

ASSEMBLEA

Sig. Amm.: 013-04/2008-14/1

N° Pr.: 2170-67-02-08-6

Ai sensi degli articoli 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria e degli articoli 77 e 78 del *“Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana”*, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua VIII Sessione ordinaria, addì 28 gennaio 2008, in Pola, dopo aver esaminato la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, ha accolto la seguente:

DELIBERA
28 gennaio 2008, N° 48,
“Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario
dell'Unione Italiana per il 2008”

1. Si approva il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”* (in allegato), che è parte integrante della presente Delibera.
2. La presente Delibera e il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”* saranno pubblicati sul *“Bollettino Ufficiale dell'Unione Italiana”* e sul sito dell'Unione Italiana www.cipo.hr
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Il Presidente
On. Furio Radin

Pola, 28 gennaio 2008

Recapitare:

- Al *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”*.
- Alla D.G.EU. del Ministero degli Affari Esteri italiano.
- Alla Giunta della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.
- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- All'Università Popolare di Trieste.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana.
- Archivio.

ASSEMBLEA

MOTIVAZIONE AL “PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL’UNIONE ITALIANA PER IL 2008”

La presente Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*” rappresenta l’insieme delle richieste, delle necessità, dei bisogni, delle iniziative e degli interventi, raccolti per Settori di competenza e di attività, che l’Unione Italiana - sia direttamente sia indirettamente, ossia in collaborazione o per il tramite delle Comunità degli Italiani, delle Scuole Italiane, degli Enti e delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana - pianifica di poter svolgere nell’anno 2008, in conformità alle disponibilità finanziarie che saranno assicurate dai finanziatori – erogatori all’Unione Italiana.

La quantificazione finanziaria del presente atto è stata elaborata sulla base dell’esperienza consolidata, di alcuni dati oggettivi e direttamente noti all’Unione Italiana in alcuni campi di attività (ad es.: numero di ore di corsi di italiano, di ore di attività artistica e culturale, ecc. moltiplicati per il costo orario lordo, in base al Tariffario UI; costo di singole attività tradizionali e continuative; importi pianificati da ripartire tra le singole CI o istituzioni; ecc.); sulla base della programmazione responsabile svolta dalle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana (Dramma Italiano, Centro di Ricerche Storiche, EDIT, ecc.); sulla base delle indicazioni e delle informazioni fornite dall’Università Popolare di Trieste.

Il Programma è stato quantificato finanziariamente partendo dal “*Programma della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010: le linee guida*” approvato dall’Assemblea dell’Unione Italiana e basandosi sulle fonti di finanziamento dei singoli finanziatori come erogato all’Unione Italiana nel corso del 2007.

Le spese sono state pianificate in base ai dati disponibili ed alla mole delle attività previste dal Programma proposto per l’anno 2008, partendo dalle spese realizzate nell’anno 2007 per uguali o simili attività, al prezzo di mercato il giorno della stesura del Programma e agli oneri fiscali vigenti, applicando il cambio di 1 € = 7,33 Kune, in data 8 novembre 2007.

Le spese dell’Assemblea, della Giunta Esecutiva, degli organismi operativi dell’Assemblea e le spese di gestione dell’Unione Italiana di Fiume e di Capodistria per il 2008, sono state quantificate finanziariamente in base alle uscite medie realizzate nel periodo gennaio-ottobre 2007, prendendo in considerazione le attività pianificate nel Programma dell’Unione Italiana per il 2008.

Italia. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4063) per il 2008 è pari a 2.665.000,00 €, diminuito per il 10% di detto importo che andrà a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **2.398.500,00 € (A)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia all'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è pari a 1.100.000,00 €, diminuito del 10% di detto importo, ossia 110.000,00 € destinate alla copertura delle spese di gestione dell'Università Popolare di Trieste. La differenza di **990.000,00 € (B)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Complessivamente, il contributo ordinario all'Università Popolare di Trieste per il 2008, a favore della Comunità Nazionale Italiana, è, pertanto, pari a **3.388.500,00 € (A+B)**.

Inoltre, è previsto un residuo passivo dell'importo di **201.000,00 €** al netto al termine dell'anno d'esercizio 2007.

La stampa dei libri del CRS è finanziata con i fondi di cui al Capitolo 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, per un importo pari a **€ 56.000,00**.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell'Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAE per il tramite dell'UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 19/91 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo pari a **2.816.864,00 €**.

Croazia. La finanziaria della Repubblica di Croazia, allo stato attuale, non ha fissato, rispetto al 2007, incrementi degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali. Considerato che la ripartizione dei mezzi tra le Comunità Nazionali non è stata ancora effettuata, prudenzialmente è stato quindi mantenuto il livello di finanziamento del 2007, pari a **109.080,00 €**.

Il contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana per il 2008 dovrebbe essere pari a **40.928,00 €**.

Slovenia. La finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato, rispetto al 2007, un incremento del 2.5% degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno. Pertanto nel 2008 le entrate da questa fonte a favore dell'Unione Italiana saranno pari a **22.800,00 €**.

Altro. Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a **17.280,00 €** (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 11.130,00 €; affitto VIP: 1.000,00).

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati **6.626.422,00 €**.

RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI			
N°	Soggetto finanziatore	€	€
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4063 MAE, Contributo ordinario all'UPT.	2.398.500,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4062, L. 19/91 e successive estensioni.	2.816.864,00	
3.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79	990.000,00	
4.	Repubblica Italiana: Altri (Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007, ecc.).	257.000,00	
	TOTALE ITALIA		6.462.364,00
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	109.080,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	40.928,00	
	Totale Croazia		150.008,00
7.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	22.800,00	
	Totale Slovenia		22.800,00
8.	Entrate proprie.	17.280,00	
	Totale entrate proprie		17.280,00
	TOTALE COMPLESSIVO		6.652.452,00

La partecipazione di altre fonti per il finanziamento delle attività a titolo di donazione o di partecipazione alle spese da parte di soggetti culturali, giuridici e privati è strettamente finalizzata e si verifica saltuariamente, indipendentemente dal programma delle attività pianificate.

Dopo l'approvazione da parte dell'Assemblea dell'Unione Italiana, sarà cura dell'Amministrazione dell'UI inviare copia del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" a tutti gli Enti finanziatori.

La presente Programmazione delle attività per il 2008 potrà essere attuata, per quanto di competenza dell'Unione Italiana e limitatamente per i relativi importi accolti, stanziati e versati, dal momento in cui l'Unione Italiana riceverà comunicazione scritta, della sua avvenuta approvazione da parte dei competenti organi.

Si rileva, altresì, che nella Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" non è stata inclusa la realizzazione dei progetti e degli interventi

di natura straordinaria previsti dalla Legge 19/91 e successive estensioni e da altre Leggi, come evidenziato in calce alla programmazione di attività di ogni singolo settore.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XIX sessione ordinaria, tenutasi il 21 novembre 2007 a Fiume, ha approvato, in prima lettura, la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XX sessione ordinaria, tenutasi il 18 dicembre 2007 a Verteneglio, ha approvato la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

La Giunta Esecutiva, prese in esame le richieste pervenute e le conclusioni degli Attivi consultivi permanenti e dei settori di attività, in conformità al *“Programma della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010: le linee guida”* ha accolto la presente Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

Il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”* potrà essere modificato o integrato in seguito a cambiamenti del Programma delle attività dell’Unione Italiana o in seguito a eventuali modifiche di legge e altre disposizioni.

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell’Assemblea
On. Furio Radin

Pola, 28 gennaio 2008

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2008-14/1
N° Pr. 2170-67-02-08-7

PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2008

INDICE

Riepilogo della Programmazione delle attività per Settori di competenza	p.	2
1 Programmazione del Settore " <i>Educazione ed Istruzione</i> "	p.	3
2 Programmazione del Settore " <i>Cultura</i> "	p.	6
3 Programmazione del Settore " <i>Università e Ricerca scientifica</i> "	p.	10
4 Programmazione del Settore " <i>Teatro, Arte e Spettacolo</i> "	p.	12
5 Programmazione del Settore " <i>Informazione ed Editoria</i> "	p.	15
6 Programmazione del Settore " <i>Coordinamento ed i Rapporti con le CI</i> "	p.	17
7 Programmazione del Settore " <i>Organizzazione, Sviluppo e Quadri</i> "	p.	18
8 Programmazione del Settore " <i>Attività sportive</i> "	p.	21
9 Programmazione del Settore " <i>Attività Sociali, Religiose e Sanitarie</i> "	p.	23
10 Programmazione del Settore " <i>Affari giuridico-amministrativi</i> "	p.	24
11 Programmazione del Settore " <i>Economia</i> "	p.	25
12 Programmazione del Settore " <i>Finanze e Bilancio</i> "	p.	26
13 Programmazione delle spese funzionali dell'Unione Italiana e dei suoi organi	p.	27

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER SETTORI DI COMPETENZA E PER FINANZIATORI

in Euro (senza decimali)

N°	SETTORI	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Educazione ed Istruzione	360.000	1.622.000	0	0	0	0	0	1.982.000	1.964.294	101
2	Cultura	339.258	838.214	17.984	12.883	0	63.209	0	1.271.548	1.118.786	114
3	Università e Ricerca scientifica	242.000	104.650	0	0	0	57.000	0	403.650	395.795	102
4	Teatro, Arte e Spettacolo	611.656	80.000	30.736	1.500	0	74.791	0	798.683	785.383	102
5	Informazione ed Editoria	609.600	0	0	0	0	30.000	0	639.600	639.892	100
6	Coordinamento CI	426.500	150.000	0	0	0	15.000	0	591.500	568.500	104
7	Organizzazione, Sviluppo e Quadri	291.523	22.000	0	0	0	0	0	313.523	310.356	101
8	Attività sportive	87.807	0	0	0	0	0	0	87.807	86.776	101
9	Affari Sociali, Religiose e Sanitarie	5.000	0	0	0	0	0	0	5.000	5.000	100
10	Affari giuridico-amministrativi	13.000	0	0	0	0	0	0	13.000	10.000	130
11	Economia	0	0	0	0	0	0	11.000	11.000	5.150	214
12	Finanze e Bilancio	0	0	0	0	0	0	6.280	6.280	0	-
13	Spese funzionali UI	402.156	0	60.360	26.545	22.800	17.000	0	528.861	529.484	100
	TOTALE 2008	3.388.500	2.816.864	109.080	40.928	22.800	257.000	17.280	6.652.452	6.419.416	104
	TOTALE 2007	3.388.500	2.573.629	109.080	38.095	22.229	282.733	5.150		6.419.416	
	INDICE 2007/2008	100	109	100	107	103	91	336		100	

1 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “EDUCAZIONE ED ISTRUZIONE”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Educazione ed Istruzione” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato, per attività e per finanziatori:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	140.000							140.000	140.000	100
a	<p>1. Iniziative e contributi.</p> <p>1.1. Iniziative Settore.</p> <p>1.1.1. Istituzioni prescolari:</p> <p>1.1.1.1. "Girotondo dell'amicizia", VII edizione.</p> <p>1.1.1.2. "Appuntamento con la fantasia", I edizione.</p> <p>1.1.1.3. "Ex Tempore", II edizione.</p> <p>1.1.2. SEI:</p> <p>1.1.2.1. "I colori dell'autunno", Classi inferiori, I edizione.</p> <p>1.1.2.2. "Appuntamento con la fantasia", Classi inferiori e superiori, II edizione.</p> <p>1.1.2.3. "Itinerari di bellezza", Classi superiori, II edizione.</p> <p>1.1.2.4. "La magia delle parole", Classi superiori, II edizione.</p> <p>1.1.2.5. "Ex Tempore", Classi superiori, II edizione.</p> <p>1.1.3. SMSI:</p> <p>1.1.3.1. "Gara di lingua italiana", VIII edizione.</p> <p>1.1.3.2. "Itinerari di bellezza", II edizione.</p> <p>1.1.3.3. "La magia delle parole", II edizione.</p> <p>1.1.3.4. "Ex Tempore", X edizione.</p> <p>1.1.4. "Premio Antonio Pellizzer", I edizione.</p> <p>1.1.5. "Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI", II edizione.</p>										

b	2. Contributi a supporto di attività. 2.1. Per visite, scambi culturali, progettualità dei singoli istituti prescolari e scolastici. 2.2. Per la pubblicazione del giornalino dei singoli istituti prescolari e scolastici. 2.3. Per l'organizzazione della "Gara d'italiano per gli alunni delle SEI", alla testata "Arcobaleno" della EDIT di Fiume. 2.4. Per anniversari degli istituti prescolari e scolastici (in applicazione del rispettivo Regolamento). 2.5. Alla SMS di Pakrac a sostegno di un insegnante di lingua italiana. 2.6. Alla CI di Zara per corsi di lingua italiana per bambini delle SEI. 2.7. Alla SEI "B. Benussi" di Rovigno a sostegno di un insegnante a mezza norma per il doposcuola della sezione periferica di Valle (I-VIII 2008). 2.8. Alla SEI "Dante Alighieri" di Isola a sostegno del Coordinatore responsabile della Cooperativa scolastica, a mezza norma (I-VIII 2008). 2.9. Agli esperti connazionali, nominati dagli organi ministeriali nei gruppi di lavoro per la stesura e/o recensione dei piani e programmi didattici, per le materie rilevanti per la formazione dell'identità nelle Scuole della CNI. 2.10. Agli esperti connazionali, nominati dagli organi ministeriali nei gruppi di lavoro per l'avvio del protocollo per il nuovo modello di maturità statale.										
2	Escursioni e Viaggi studio SEI.		248.000						248.000	211.500	117
a	LIS ludico con visita all'Acquario e al centro storico di Trieste (IV Cro/V Slo) - 10.000 € lordi.										
b	(Campus primaverile (V Cro/VI Slo) - 80.000 €) - EVENTUALE FINANZIAMENTO CON SPECIFICA DELIBERA ASSEMBLEA UI										
c	Colonie estive (VI Cro/VII Slo) - 140.000 € lordi.										
d	LIS e Museo dell'Antartide (VII Cro/VIII Slo) - 10.000 € lordi.										
e	Viaggi d'istruzione "Firenze, Siena, Pisa" (VIII Cro/ IX Slo) - 80.000 € + 10% = 88.000 € lordi.										
3	Escursioni e Viaggi studio SMSI.	10.000	215.000						225.000	168.994	133

a	Life Learning Center e Laboratorio di biologia marina (classi I ginnasiali) e Strutture professionali d'eccellenza nel campo alberghiero/commerciale/meccanico (classi I dei programmi professionali)- 10.000 € lordi.										
b	Gita d'istruzione a Ravenna o Venezia o Mantova (classi II) - 35.000 € lordi.										
c	(Viaggio d'istruzione "L'Unione Europea: politica ed economia" Bruxelles e Milano (classi III dei programmi quadriennali) - 110.000 €) - EVENTUALE FINANZIAMENTO CON SPECIFICA DELIBERA ASSEMBLEA UI										
d	Viaggio d'istruzione a Roma (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali) - 170.000 € lordi.										
e	SMS Pakrac: Visita in Istria/Quarnero per gli studenti di lingua italiana - 10.000 € lordi.										
4	Seminari annuali di aggiornamento.	120.000							120.000	90.000	133
a	Attività seminariali per le educatrici.										
b	Attività seminariali per gli insegnanti di classe.										
c	Attività seminariali per i docenti di lingua e letteratura italiana.										
d	Attività seminariali per docenti di storia, storia dell'arte, geografia e conoscenza della società.										
e	Attività seminariali per i Direttori didattici.										
f	Attività seminariali per i bibliotecari.										
g	Seminario estivo di Lingua e Cultura italiana.										
h	Seminario autunnale di Lingua e Cultura italiana.										
i	Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana.										
l	Seminario di aggiornamento matematico-scientifico.										
5	Fondo mobilità.	90.000							90.000	81.800	110
	Concessione di cca. 40 contributi per il sostegno della vita separata. Trasferta del personale impiegato presso le istituzioni della verticale scolastica italiana operanti sul territorio della Repubblica di Croazia. Applicazione del rispettivo Regolamento.										
6	Docenti dall'Italia nelle SEI e nelle SMSI.		244.000						244.000	264.000	92
7	Libri di testo ausiliari e sussidiari.		365.000						365.000	418.000	87
8	Attrezzature e mezzi didattici.		400.000						400.000	440.000	91
9	Fondo di emergenza.		150.000						150.000	150.000	100
	TOTALE	360.000	1.622.000	0	0	0	0	0	1.982.000	1.964.294	101

2 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “CULTURA”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	10.667			4.333				15.000	15.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, XLI edizione.	56.900		11.100			10.000		78.000	57.900	135
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, colazione per i membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa dell'Antologia.										
3	Lezioni preparatorie.		16.000						16.000	20.843	77
	Lezioni preparatorie alle escursioni.										
4	Corsi d'italiano.		83.376						83.376	62.034	134
	Organizzazione di corsi d'italiano nelle CI in cui non esiste una Scuola Italiana (richieste 5.414 ore).										
5	Conferenze.		44.000						44.000	44.000	100
	Quattro conferenze annuali per ogni CI. Retribuzione lorda dei conferenzieri provenienti dall'Italia o connazionali, secondo il tariffario dell'UPT rispettivamente dell'UI.										
6	Serate letterarie e tavole rotonde.	8.768		3.442	4.300		7.500		24.010	16.942	142
	Copertura delle spese per le serate letterarie e tavole rotonde organizzate dalle CI e dall'UI: - 45 serate letterarie a 210 € = 9.450 €, - 11 tavole rotonde a 310 € = 3.410 €, - 7 tavole rotonde a 450 € = 3.150 €, - tavole rotonde organizzate da UI = 8.000 €.										
7	Pubblicazioni.	14.365					4.209		18.574	16.200	115

a	Pubblicazione di 1 volume di autore connazionale nell'ambito della "Biblioteca Istriana" (6.000 €).									
b	Finanziamento parziale dei giornalini delle CI (9.800 €).									
c	Pubblicazione di un volume dell'EDIT (2.774 €).									
8	Mostre d'arte.	39.058		3.442	3.000		21.500	67.000	45.000	149
a	XV "Ex tempore di pittura Grisignana 2008" - fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfreschi e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti (il programma dettagliato sarà definito in seguito) - 20.000 €.									
b	Organizzazione e allestimento del Premio Promozione "Istria Nobilissima": copertura di tutte le spese previste - 30.000 €.									
c	XXI "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.000 €.									
d	XXIII Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio" di Abbazia - 500 €.									
e	IV Ex Tempore Fotografica di Cittanova - 1.500 €.									
f	Mostra collettiva itinerante di artisti della CNI - 11.500 €.									
g	X mostra fotografica- Club fotografico Mrak-Buio di Buie - 500 €.									
h	II Ex tempore Oleum Olivarum- Crassiza - 500 €.									
i	Festival multimediale Misura aperta di Momiano - 500 €.									
9	Simposi e convegni.	10.000						10.000	23.725	42
a	Finanziamento parziale di Convegni organizzati dalle varie CI.									
b	Convegno interdisciplinare, da tenersi a Fiume, su "I primi 15 anni dell'UI".									
10	Fornitura libri.	0						0	3.100	-
	Libri destinati alle Scuole, alle CI e alle Istituzioni della CNI.									
11	Conferenze in Italia.				0			0	1.500	-
	Conferenze e presentazioni librarie di autori della CNI organizzate a Trieste e in altre sedi per promuovere i libri dei nostri connazionali anche nella Nazione Madre. Sei presentazioni a 250 €.									

12	Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI.	4.500						4.500	500	900
a	X Anniversario di costituzione della CI di Castelvenere - 500 €.									
b	X Anniversario della Sezione di ballo della CI P. Besenghi degli Ughi di Isola - 500 €.									
c	XX Anniversario della Sezione ceramisti Romolo Venucci della SAC Fratellanza di Fiume - 1.000 €.									
d	X Anniversario di Costituzione della CI di Kutina - 500€.									
e	X Anniversario della Sezione dei minicantanti della CI di Momiano - 500 €.									
f	X Anniversario della Filodrammatica della CI di Momiano - 500 €.									
g	XX Anniversario della Sezione di pittura della CI di G. Tartini di Pirano - 1.000 €.									
13	Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.	30.000		1.250		20.000		51.250	61.250	84
a	Finanziamento dell'attività ordinaria del <i>Cenacolo</i> - 31.250 €.									
b	Pubblicazione del " <i>Dizionario bio-bibliografico</i> " dei poeti, scrittori, saggisti, storiografi, musicisti, artisti - 10.000 €.									
c	Pubblicazione dell'Antologia " <i>Istria in poesia, la poesia dell'Istria</i> ". - 10.000 €.									
14	Escursioni in Italia.		350.000					350.000	350.000	100
	In conformità allo specifico Regolamento, escursione dei soci delle CI (per ogni CI un viaggio d'istruzione di tre giorni) e dei Presidenti delle CI (un viaggio d'istruzione di tre giorni).									
15	Borse libro.		245.000					245.000	171.700	143
a	Borse libro cumulative, da erogare, in base allo specifico Regolamento, alle Scuole, agli Enti, alle Istituzioni e alle CI, per un totale di 65.000 € al lordo.									
b	Borse libro individuali da erogare in base allo specifico Regolamento, per complessive cca 1.800 borse libro a 100 € cadauna, per un totale di 180.000 € al lordo.									
16	Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI.		55.838					55.838	42.092	133
	Gratificazione dirigenti per le attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.), per 2.986 ore.									

17	Contributo a favore dell'IRCI.		44.000					44.000	44.000	100	
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.										
18	Dramma Italiano di Fiume. Contributo per la realizzazione di attività teatrali:	145.000						145.000	143.000	101	
a	Titolo: Riva i Druzi. Autore: Milan Rakovac. Regia: Lary Zappia. Costo del progetto + tournée: 34.830 €.										
b	Titolo: Buonotte Desdemona. Autore: Anne Marie MacDonald. Regia: Serena Sinigaglia. Coproduzione con Associazione Teatrale Indipendente per la Ricerca Teatrale (ATIR) di Milano. Costo del progetto+ tournée: 117.953 €.										
c	Titolo: Lulu. Autore: Frank Wedekind. Regia: Paolo Magelli. Coproduzione con La Compagnia dei Fratellini. Costo del progetto + tournée: 77.356 €.										
d	Titolo: Delitto all'isola delle capre. Autore: Ugo Betti. Regia: Damir Zlatar Frey. Costo del progetto: 2.796 €.										
19	VIII Edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo.	10.000						10.000	0	0	
20	Anno Europeo del Dialogo Interculturale.	10.000						10.000	0	0	
	TOTALE	339.258	838.214	17.984	12.883	0	63.209	0	1.271.548	1.118.786	114

3 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “UNIVERSITÀ E RICERCA SCIENTIFICA”

Il programma del Settore “Università e Ricerca scientifica” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	5.000							5.000	5.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Centro di Ricerche Storiche di Rovigno.	220.000					57.000		277.000	251.000	110
a	Paghe dipendenti (lordo 50%) - 115.000 €.										
b	Indennizzi dipendenti - 11.000 €.										
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 11.000 €.										
d	Spese viaggio - 12.000 €.										
e	Stampa pubblicazioni - 10.000 €.										
f	Acquisto pubblicazioni - 18.000 €.										
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 4.000 €.										
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €.										
i	Spese materiali (energia, riscaldamento, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 18.000 €.										
l	Spese di rappresentanza - 3.000 €.										
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 5.000 €.										
n	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4061 - 57.000 €.										
o	50% Paga e indennizzi nuovo dipendente finalizzato alla costituzione di una Sezione del CRS nel Capodistriano. Tale importo potrà essere impiegato esclusivamente per questo fine - 10.000 €.										
p	Dottorati di ricerca finalizzati ai dipendenti del CRS - 10.000 €.										
3	Società di studi storici e geografici di Pirano.	7.000							7.000	7.000	100
a	Atti della Tavola rotonda "Pirano-Venezia 1283-2003"; 1.000 pezzi. Contributo di 2.400 €.										

b	Atti del Convegno internazionale "L'Istria e le Province Illiriche nel periodo napoleonico", 1.000 pezzi. Contributo di 4.600 €.										
4	Centro per l'informatica, la programmazione dei quadri e l'orientamento professionale di Pola.	0						0	28.295	-	
5	Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola.		4.650					4.650	0	-	
a	Stampa del volume "Sociologia della guerra: il caso della ex Jugoslavia", di Fulvio Suran, 250 pgg. Contributo richiesto: 5.350 €.										
6	Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.		100.000					100.000	93.500	107	
	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.										
7	Promozione attività di ricerca.	7.000						7.000	8.000	88	
a	Promozione dell'attività scientifica.										
b	Organizzazione di convegni e conferenze.										
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.										
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.										
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.										
8	Equipollenza diplomi, esami integrativi.	3.000						3.000	3.000	100	
	Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domicilari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.										
	TOTALE	242.000	104.650	0	0	0	57.000	0	403.650	395.795	102

4 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “*TEATRO, ARTE E SPETTACOLO*”

Il programma del Settore “*Teatro, Arte e Spettacolo*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	10.000		8.832			6.280		25.112	23.832	105
	Spese non programmate, destinate al sostegno di iniziative di carattere artistico-culturale promosse nel corso dell'anno.										
2	Spese viaggio ed Escursioni di Sezioni e Gruppi delle CI e delle Società Artistico-Culturali.	30.000					23.500		53.500	51.500	104
	Contributo finanziario agli scambi culturali tra le varie CI e tra le CI e associazioni culturali all'estero, in primo luogo italiane, tenendo conto dei programmi presentati da sezioni e società. A loro discrezione, le singole CI possono rinunciare ai viaggi, impiegando questi fondi per l'acquisto di mezzi tecnici (stoffe, vestiti, strumenti musicali, ecc....).										
3	XXXVIII edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre" (30 partecipanti).	10.000		3.442			18.742		32.184	32.184	100

	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria, borsa libro e spese viaggio per 5 membri della giuria; premi; targhe a compositori e parolieri; medagliette di partecipazione a ciascun minicantante; presentazione del festival; scenografia e realizzazione dei numeri; borse libro e borse disco per compositori e parolieri; preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, delle musicassette e dei CD; realizzazione del Canzoniere; supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto; impianto audio e trasporto scenografia; fondo riserva; riprese televisive e registrazione radiofonica della manifestazione e produzione di ciclo di trasmissioni RTV da parte dei Programmi CNI di RTV Capodistria.									
4	Programma artistico-culturale in seno alle SAC (120 partecipanti).	4.500		4.694				9.194	9.194	100
	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.									
5	Rassegne artistico-culturali delle CI (400 partecipanti).	8.248		6.884	1.500			16.632	16.632	100
	Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.									
6	Incontri tra le SAC (200 partecipanti).	2.000		1.721				3.721	3.721	100
	Sostegno a incontri annuali tra le SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.									
7	Festival del folclore "Leron" di Dignano.	1.558		3.442				5.000	5.000	100
	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" 2007 di Dignano.									

8	Il Seminario di direzione corale (20 partecipanti).	2.000					5.000		7.000	7.000	100
	Finanziamento dell'aggiornamento e della formazione professionale per i dirigenti di coro delle CI e delle Scuole Italiane, da tenersi a Momiano.										
9	Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio.	76.309		1.721					78.030	77.000	101
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (65.000 euro lordi); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale, del Premio "Mauro Masoni" e dell'escursione in Italia (13.030 euro).										
10	Dirigenti artistici della CNI.	347.310							347.310	347.820	100
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti nelle Comunità degli Italiani. Totale 21.710 ore annuali.										
11	Dirigenti artistici residenti in Italia.		80.000						80.000	80.000	100
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola".										
12	Circuitazione Teatri del Friuli Venezia Giulia. (UPT)	35.000					15.000		50.000	84.000	60
	Sostegno alle tournée dei teatri della Regione FVG in Istria e a Fiume.										
13	Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.	28.731					6.269		35.000	47.500	74
a	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.										
14	Eventi e Spettacoli	56.000							56.000	0	0
a	Ciclo di concerti estivi in CI Pola - 8.500 €.										
b	Serate evento in CI Fiume all'insegna della tradizione fiumana - 8.000 €.										
c	Concerto di Capodanno a Capodistria/Portorose - 9.500 €.										
d	Eventi e spettacoli in collaborazione con le Rappresentanze diplomatico-consolari in Croazia e Slovenia - 30.000 €.										
	TOTALE	611.656	80.000	30.736	1.500	0	74.791	0	798.683	785.383	102

5 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "INFORMAZIONE ED EDITORIA"

Il programma del Settore "Informazione ed Editoria" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	5.000							5.000	7.292	69
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Spese di costituzione e di avvio dell'«Associazione dei giornalisti della CNI».	3.000							3.000	4.000	75
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio dell'Associazione dei giornalisti della CNI.										
3	Spese aggiornamento professionale giornalisti.	34.200							34.200	13.800	248
a	Copertura dei costi dei 5 stage assegnati negli anni precedenti - 14.200 €.										
b	Copertura delle spese dei corsi di aggiornamento professionale da organizzare a favore degli operatori mediatici della CNI - 20.000 €.										
4	Finanziamento de "Il Bollettino dell'UI".	6.000							6.000	7.000	86
	Spese stampa e grafica di 4/5 numeri.										
5	"La Voce nelle scuole".	85.000							85.000	95.000	89
	Accensione di 439 abbonamenti a "La Voce del Popolo" (101 per la Slovenia e 338 per la Croazia) per tutti gli allievi delle III e delle IV classi delle SMSI.										
6	Abbonamenti EDIT.	268.000							268.000	270.000	99
a	«La Voce del Popolo» (313).										
b	«Panorama» (1.336).										
c	«La Battana» (513).										
d	«Arcobaleno» (53).										
e	Spese spedizione e trasporto EDIT.										
f	Spese spedizione UPT.										

7	Concorso «Firma d'autore» Concorso per gli studenti delle SMSI.	0						0	5.000	-
8	Concorsi a premi EDIT.	5.700						5.700	5.100	112
a	Concorsi organizzati da «La Voce del Popolo» Un fiore per la mamma, XXV edizione.									
b	Concorsi organizzati da «Panorama» - Cruciverba.									
c	Concorsi organizzati da «Arcobaleno».									
9	Contributo per la pubblicazione delle collane editoriali della Casa editrice EDIT.	3.500						3.500	3.500	100
10	Abbonamenti a quotidiani, periodici e riviste italiane per le CI, Scuole, Istituzioni e testate della CNI.	199.200				30.000		229.200	229.200	100
	Mantenimento degli attuali livelli di abbonamenti a quotidiani, riviste e periodici italiani in favore delle CI, Scuole e Istituzioni della CNI.									
	TOTALE	609.600	0	0	0	30.000	0	639.600	639.892	100

6 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “COORDINAMENTO E RAPPORTI CON LE CI”

Il programma del Settore “Coordinamento e Rapporti con le CI” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	10.000					5.000		15.000	15.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani.	350.000							350.000	330.000	106
	Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2007.										
3	Fondo di riserva.	41.500					10.000		51.500	40.000	129
	Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi CI Fiume (13.300 €), Draga di Moschiena (1.820 €), Valle (3.200 €), Zagabria (18.000 €), Zara (7.320 €), TOT.: 43.640 €. Altre esigenze specifiche derivanti dalla peculiarità della realtà territoriale della CI, ecc.										
4	Forum dei Giovani dell'UI.	25.000							25.000	33.500	75
	Finanziamento delle attività, iniziative, progetti e delle spese funzionali del Forum dei Giovani dell'UI.										
5	Attrezzature CI.		65.000						65.000	0	0
6	Fondo di emergenza.		85.000						85.000	150.000	57
	TOTALE	426.500	150.000	0	0	0	15.000	0	591.500	568.500	104

7 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "ORGANIZZAZIONE, SVILUPPO E QUADRI"

Il programma del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	5.000							5.000	5.000	100
a	Organizzare costanti incontri congiunti ed individuali con i fruitori delle borse di studio a Fiume, Pola, Capodistria e Trieste in collaborazione con l'UPT.										
b	Continuare a consolidare costanti contatti con i Consolati Generali d'Italia a Fiume e Capodistria per quanto concerne l'assegnazione delle borse di studio stanziare dal governo Italiano per l'area dell'ex Zona B.										
c	Avviare contatti con gli uffici ERDISU della Regione FVG per migliorare la situazione in cui si trovano i nostri studenti sia nei confronti degli studenti d'Italia che nel doveroso del riconoscimento dei loro diritti in Slovenia e Croazia.										
d	Collaborare con i Consigli delle Nazionalità, con le CAN e quindi con varie amministrazioni comunali per l'assegnazione delle borse di studio erogate da Comuni e/o Città agli studenti del luogo.										
e	Sondare le possibilità di includere gli studenti della CNI nei progetti Europei quali Erasmus, Socrates, ecc.										
f	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Borse studio per le Università in Italia.	162.683							162.683	167.796	97
a	10 mensilità di € 464,81 = 4.648,10 € x 31 borse di studio = 144.091 €.										
b	Contributo laurea 2 mensilità di € 464,81 = 929,62 € x 12 borse di studio = 7.437 €.										
c	3 mensilità (da ottobre a dicembre x 9 nuovi borsisti 2007/2008) di € 464,81 x 3 x 7 = 11.155 €.										
3	Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia.	46.440							46.440	46.440	100

a	10 mensilità di € 180 = 1.800 € x 22 borse di studio = 39.600 €.										
b	Contributo laurea, 2 mensilità di € 180 = 360 € x 3 borse di studio = 1.080 €.										
c	4 mensilità (da settembre a dicembre x 8 nuovi borsisti 2007/2008) di € 180 x 4 x 8 = 5.760 €.										
4	Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.	32.400						32.400	33.120	98	
a	10 mensilità di € 180 = 1.800 € x 14 borse di studio = 25.200 €.										
b	2 mensilità di € 180 = 360 € x 6 borse di studio = 1.440 €.										
c	4 mensilità (da settembre a dicembre x 8 nuovi borsisti 2006/2007) di € 180 x 4 x 8 = 5.760 €.										
5	Orientamento professionale.	10.000						10.000	3.000	333	
a	organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).										
b	pubblicazione dei risultati dell'analisi dei bisogni formativi dei maturandi delle scuole della CNI effettuata nel 2007 e presentazione dei risultati alle SMS delle CNI e distribuzione delle pubblicazioni alle scuole.										
c	analisi del mercato del lavoro croato/ sloveno nelle località domiciliari della popolazione CNI in rapporto anche con quanto emerso dall'analisi sui bisogni formativi.										
d	organizzare un laboratorio didattico della durata di una giornata per i pedagogisti e psicologi delle scuole CNI al fine di migliorare lo scambio di esperienze e di idee per una migliore programmazione relativa all'orientamento professionale degli alunni.										
e	organizzare la partecipazione di tutti i maturandi delle scuole della CNI alle "giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.										
6	Borse di studio per specializzazioni post-laurea.	22.000						22.000	20.000	110	
a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.										

b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.										
7	Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico.	35.000							35.000	35.000	100
a	2 borse di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 17.500 € cadauna per anno scolastico.										
8	Fondo di riserva.	0							0	0	-
	TOTALE	291.523	22.000	0	0	0	0	0	313.523	310.356	101

8 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SPORTIVE”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Attività sportive” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	5.000							5.000	5.000	100
2	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
3	Migliori sportivi 2008 - Incontri.	3.840							3.840	2.919	132
4	Nuoto-Giochi e Campionati.	2.712							2.712	2.581	105
5	Sci.	2.101							2.101	0	-
6	Pallavolo - Campionati.	2.707							2.707	2.575	105
7	Pallavolo - Giochi.	3.311							3.311	3.143	105
8	Tornei delle CI - Incontri.	1.596							1.596	1.625	98
9	Calcio - Campionati.	1.780							1.780	1.693	105
10	Calcio - Giochi.	2.503							2.503	2.379	105
11	Green volley e calcetto F. - Giochi.	1.951							1.951	1.856	105
12	Green volley e calcetto F. - Campionati.	1.432							1.432	0	-
13	Torneo di tennis - Incontri.	1.658							1.658	1.584	105
14	Torneo di bocce - Incontri.	1.194							1.194	1.190	100
15	Torneo di calcetto - Incontri.	1.514							1.514	1.509	100
16	Sport in piazza - Giochi.	0							0	755	-
17	Atletica - Campionati.	4.618							4.618	4.602	100
18	Atletica - Giochi.	7.169							7.169	7.145	100
19	Lussarissimo - Gare di sci alpino.	2.496							2.496	3.055	82
20	Atletica pentathlon.	1.726							1.726	0	-
21	Raduno GSS - Giochi.	0							0	0	-
22	Giochi sportivi studenteschi – Giochi.	3.745							3.745	3.732	100
23	Torneo di tennis da tavolo – Incontri.	0							0	1.332	-
24	XVII Incontro sportivo UI - Incontri.	11.000							11.000	10.102	109
25	IV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri.	1.637							1.637	1.632	100

26	Torneo di pallavolo F.	818							818	1.224	67
27	Incontro dell'amicizia - Incontri.	2.210							2.210	2.203	100
28	Giochi dei nostri nonni – Incontri.	0							0	3.807	-
29	Campestre - Giochi e Campionati.	4.031							4.031	4.018	100
30	Pallacanestro – Campionati.	1.719							1.719	1.577	109
31	Torneo “Coppa Forlani” di scacchi - Incontri.	655							655	627	104
32	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati.	1.906							1.906	1.899	100
33	Aggiornamento e formazione in collaborazione con i settori Scuola e Coordinamento CI e con la Scuola dello sport del CONI del FVG.	10.778							10.778	11.013	98
34	Acquisto magliette.	0							0	0	-
	TOTALE	87.807	0	0	0	0	0	0	87.807	86.777	101

9 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SOCIALI, RELIGIOSE E SANITARIE”

Il programma del Settore “Attività Sociali, Religiose e Sanitarie” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	5.000							5.000	5.000	100
a	Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia.										
b	Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.										
c	Altre attività non programmate.										
	TOTALE	5.000	0	0	0	0	0	0	5.000	5.000	100

10 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE «AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI»

Il programma del Settore «Affari giuridico-amministrativi» della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.	3.000							3.000	3.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Pubblicazioni dell'Unione Italiana	8.000							8.000	5.000	160
a	Pubblicazione di una raccolta degli atti.										
b	Pubblicazione, spese stampa e grafica, eventuali onorari d'autore, presentazione del volume "Guida all'Universo CNI".										
3	Spese di costituzione e di avvio del «Consiglio degli eletti della CNI».	2.000							2.000	2.000	100
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio del Consiglio degli eletti della CNI.										
	TOTALE	13.000	0	0	0	0	0	0	13.000	10.000	130

11 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ECONOMIA”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Economia” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.							5.000	5.000	5.150	97
2	Visite a Fiere specialistiche.							6.000	6.000	0	-
a	SAIE 2008, Bologna, 24-28 X 2008, Salone Internazionale dell'Edilizia.										
b	SMAU 2008, Milano, 15-18 X 2008, 45 Esposizione Internazionale di Informatica & Technology.										
	TOTALE	0	0	0	0	0	0	11.000	11.000	5.150	214

12 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “FINANZE E BILANCIO”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “*Finanze e Bilancio*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.							6.280	6.280	0	-
	TOTALE	0	0	0	0	0	0	6.280	6.280	0	-

13 PROGRAMMAZIONE DELLE SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA E DEI SUOI ORGANI

in Euro (senza decimali)

I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2008

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Spese Assemblea UI 5 riunioni (indicativamente una per ogni trimestre e un'altra durante l'anno).	35.000							35.000	35.000	100
2	Organismi operativi permanenti dell'Assemblea dell'UI.	10.800							10.800	10.800	100
3	Comitato dei Garanti (2-3 riunioni).	2.000							2.000	2.000	100
4	Presidenza dei lavori dell'Assemblea (indennità, spese viaggio e diarie).	30.000							30.000	30.000	100
5	Giunta Esecutiva UI, 20 riunioni (indennità, spese viaggio e diarie).	80.000							80.000	80.000	100
6	Elezioni suppletive UI Organizzazione delle elezioni suppletive per il rinnovo dell'Assemblea UI presso la CI di Stridone.	1.500							1.500	3.000	50
7	Fondo Presidenza dell'Unione Italiana.	8.000							8.000	9.000	89
8	Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI.	8.000							8.000	8.891	90
	TOTALE	175.300	0	0	0	0	0	0	175.300	178.691	98

in Euro (senza decimali)

II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2008

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Spese materiali.										
a	Materiale di consumo.	5.630							5.630	5.630	100
b	Energia.	3.656							3.656	3.656	100
c	Spese postali, telefono, fax e servizi di trasporto per l'attività UI.	14.384							14.384	14.384	100
d	Servizi manutenzione ordinaria.	2.043							2.043	2.043	100
e	Affitto.	5.308							5.308	5.308	100
f	Servizi intellettuali e personali.	8.000							8.000	8.000	100
g	Servizi comunali.	1.000							1.000	1.000	100
h	Servizi grafici.	200							200	200	100
i	Altre spese esterne – prestazioni.	1.500							1.500	1.500	100
l	Rappresentanza.	3.380							3.380	3.380	100
m	Premi di assicurazione.	4.200							4.200	4.200	100
n	Servizi bancari e uscite per il movimento dei pagamenti.	9.000							9.000	9.000	100
o	Rete interna telefonia mobile CNI (CI, Scuole, Istituzioni, UI).						17.000		17.000	8.250	206
p	Altre spese di gestione.	2.891		2.109					5.000	7.109	70
	TOTALE A	61.192	0	2.109	0	0	17.000	0	80.301	73.660	109
2	Costi per i dipendenti.										
a	Stipendi lordi.	71.204		58.251	26.545				156.000	156.000	100
b	Indennizzi e compensi.	8.000							8.000	8.000	100
c	Diarie e spese viaggio.	3.000							3.000	3.000	100
	TOTALE B	82.204	0	58.251	26.545	0	0	0	167.000	167.000	100
	TOTALE A + TOTALE B	143.396	0	60.360	26.545	0	17.000	0	247.301	240.660	103

in Euro (senza decimali)

III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2007

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Retribuzione personale dipendente.	40.540				22.800			63.340	68.514	92
2	Amministratore informatico	0							0	1.125	-
3	Servizio contabile.	6.000							6.000	3.000	200
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	200							200	170	118
5	Spese viaggio.	7.800							7.800	5.000	156
6	Spese uso automobile di servizio.	0							0	2.500	-
7	Spese di rappresentanza.	1.000							1.000	1.000	100
8	Provvigioni bancarie.	660							660	800	83
9	Spese manutenzione rete informatica e attrezzature.	1.000							1.000	0	-
10	Materiale di cancelleria.	3.000							3.000	3.000	100
10	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	7.800							7.800	10.300	76
11	Cassa (spese postali e piccole spese materiali).	1.000							1.000	1.000	100
12	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	300							300	300	100
13	Spese affitto sede.	10.000							10.000	8.424	119
14	Spese energia elettrica, acqua.	2.000							2.000	3.000	67
15	Spese di pulizia.	2.160							2.160	2.000	108
	TOTALE	83.460	0	0	0	22.800	0	0	106.260	110.133	96

RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	175.300	0	0	0	0	0	0	175.300	178.691	98
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	226.856	0	60.360	26.545	22.800	17.000	0	353.561	350.793	101
	TOTALE COMPLESSIVO	402.156	0	60.360	26.545	22.800	17.000	0	528.861	529.484	100

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
On. Furio Radin

Pola, 28 gennaio 2008

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19
N° Pr. 2170-67-02-07-17

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del "Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XX Sessione ordinaria, tenutasi a Verteneglio, il 18 dicembre 2007, dopo aver esaminato, in seconda lettura, la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" e la Proposta di "Delibera, _____, N° _____, "Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", su proposta del Settore "Finanze e Bilancio", ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

18 dicembre 2007, N° 283,

"Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008 e della relativa Delibera"

1. Si approva la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" e la Proposta di relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana e da altre fonti.
3. La Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", unitamente alla relativa Delibera, sono trasmessi al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima Sessione dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva, coadiuvato dai membri della Giunta medesima.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.cipo.hr

Il Presidente
Maurizio Tremul

Verteneglio, 18 dicembre 2007

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Al "Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia".
- Alla D.G.EU. del Ministero degli Affari Esteri italiano.
- Alla Giunta della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
ASSEMBLEA

Sig. Amm.: 013-04/2008-14/3

N° Pr.: 2170-67-02-08-9

Ai sensi degli articoli 20, 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, degli articoli 77 e 78 del “*Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana*”, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua X Sessione ordinaria, tenutasi a Rovigno, il 28 luglio 2008, ha approvato la seguente:

DELIBERA

28 luglio 2008, N° 55,

***“Prime modifiche e integrazioni al Programma di lavoro
e al Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”***

1. Si prende atto con rammarico che nella Legge di Bilancio per l'anno 2008 dello Stato italiano sono stati decurtati i contributi all'Università Popolare di Trieste di cui ai Capitoli di spesa del Ministero degli Affari Esteri 4061 e 4063 in favore della Comunità Nazionale Italiana. La riduzione è pari a € 2.000,00 (Cap. 4061), rispettivamente € 68.000,00 al lordo (Cap. 4063), che, al netto delle spese di gestione UPT, sono pari a € 61.200,00.
2. Si rileva che la riduzione dei contributi ordinari dello Stato italiano all'Università Popolare di Trieste vanno ad incidere direttamente sui programmi delle Comunità degli Italiani, delle Scuole e delle Istituzioni della CNI, nonché sulle attività ordinarie dell'Unione Italiana, con la conseguenza di una loro compressione.
3. S'invita il Governo italiano a ripristinare i finanziamenti decurtati, sia sui citati Capitoli del Ministero degli Affari Esteri, sia quelli derivanti dalla Legge 19/91 e successive modifiche, riportando questi ultimi perlomeno ai valori previsti per gli esercizi 2002 e 2003, ossia a € 5.200.000,00 annuali.
4. Il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*” è così assestato:
 - a. **Cap. 1** (Settore “*Educazione ed Istruzione*”), **Punto 3** (Escursioni e Viaggi studio SMSI), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del

- MAE), si aumenta l'importo di (+) **40.000,00 €**, che nello specifico va ad aumentare del medesimo importo la **Lettera d** (Viaggio d'istruzione a Roma).
- b. **Cap. 1** (Settore "*Educazione ed Istruzione*"), **Punto 9** (Fondo di emergenza), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE), si diminuisce l'importo di (-) **150.000,00 €**.
- c. **Cap. 2** (Settore "*Cultura*"), **Punto 4** (Corsi d'italiano), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l'importo di (-) **83.376,00 €**.
- d. **Cap. 2** (Settore "*Cultura*"), **Punto 4** (Corsi d'italiano), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l'importo di (+) **83.376,00 €**.
- e. **Cap. 2** (Settore "*Cultura*"), **Punto 8** (Mostre d'arte), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l'importo di (+) **7.500,00 €**, su proposta dell'Università Popolare di Trieste, in ragione di € 5.000,00 per l'iniziativa di cui alla nuova lettera l) "*Numero speciale rivista "Juliet"* e di € 2.500,00 per l'iniziativa di cui alla nuova lettera m) "*Triesteèfotografia*".
- f. **Cap. 2** (Settore "*Cultura*"), **Punto 16** (Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l'importo di (-) **55.838,00 €**.
- g. **Cap. 2** (Settore "*Cultura*"), **Punto 16** (Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l'importo di (+) **55.838,00 €**.
- h. **Cap. 3** (Settore "*Università e Ricerca scientifica*"), **Punto 5** (Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l'importo di (-) **4.650,00 €**.
- i. **Cap. 3** (Settore "*Università e Ricerca scientifica*"), **Punto 5** (Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l'importo di (+) **4.650,00 €**.
- j. **Cap. 6** (Settore "*Coordinamento e Rapporti con le CP*"), **Punto 2** (Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI), **Colonna 2** (Repubblica Italiana: UPT, L. FVG 78/79 e Cap. 4063 del MAE) si diminuisce l'importo di (-) **61.200,00 €**.
- k. **Cap. 6** (Settore "*Coordinamento e Rapporti con le CP*"), **Punto 2** (Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l'importo di (+) **61.200,00 €**.
- l. **Cap. 6** (Settore "*Coordinamento e Rapporti con le CP*"), **Punto 6** (Fondo di emergenza), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE), si diminuisce l'importo di (-) **85.000,00 €**.
- m. **Cap. 7** (Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*"), **Punto 6** (Borse di studio per specializzazione post-laurea), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l'importo di (-) **22.000,00 €**.
- n. **Cap. 7** (Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*"), **Punto 6** (Borse di studio per specializzazione post-laurea), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l'importo di (+) **22.000,00 €**.
- o. **Cap. 12** (Settore "*Finanze e Bilancio*"), **Punto 1** (Attività generale del Settore), **Colonna 13** (Entrate proprie) si diminuisce l'importo di (-) **5.870,00 €**.
- p. **Cap. 12** (Settore "*Finanze e Bilancio*"), s'inserisce un nuovo **Punto 2** (Fondo di riserva generale), **Colonna 6** (Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali) si destina l'importo di (+) **12.000,00 €**; **Colonna 11** (Altri) si assegna l'importo di (+) **18.997,00 €**.

- q. **Cap. 13** (Spese funzionali dell'UI e dei suoi organi – II Piano delle spese dell'UI di Fiume), **Punto 2** (Costi per i dipendenti), **Colonna 6** (Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali) si aumenta l'importo di (+) **8.317,00 €**.
 - r. **Cap. 13** (Spese funzionali dell'UI e dei suoi organi – II Piano delle spese dell'UI di Fiume), **Punto 2** (Costi per i dipendenti), **Colonna 7** (Repubblica di Croazia: Regione Istriana) si aumenta l'importo di (+) **167,00 €**.
 - s. **Cap. 13** (Spese funzionali dell'UI e dei suoi organi – III Piano delle spese dell'UI di Capodistria), si sostituisce l'esistente dicitura del **Punto 2** (Amministratore informatico), con la seguente: “Cofinanziamento dell'Ufficio “Europa” e alla **Colonna 9** (Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità) si destina l'importo di (+) **20.000,00 €**.
5. Si approva il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008 – I Assestamento*” che costituisce parte integrante della presente Delibera.
6. La presente Delibera e il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007 – I Assestamento*” saranno pubblicati sul “*Bollettino Ufficiale dell'Unione Italiana*” e sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.
7. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Il Presidente
On. Furio Radin

Rovigno, 28 luglio 2008

Recapitare:

- Alla Giunta Esecutiva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Alla Direttrice dei Servizi amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte del Consiglio per le Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia è pari a Kune 944.600,00, ossia a € 129.397,00 (cambio: 1 € = 7,30 Kune), ossia è superiore di (+) **20.317,00 €** a quanto preventivato (109.080,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”.

Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia è pari a € 42.800,00, ossia è superiore di (+) **20.000,00 €** a quanto preventivato (22.800,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”.

Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte della Regione Istriana è pari a Kune 300.000,00, ossia a € 41.095,00 (cambio: 1 € = 7,30 Kune), ossia è superiore di (+) **167,00 €** a quanto preventivato (40.928,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”.

Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è stato diminuito di € 68.000,00, passando da € 2.665.000,00 a € 2.597.000,00, che a sua volta, diminuito per il 10% destinato a coprire le spese di gestione dell'Università Popolare di Trieste, porta a complessivi € 2.337.300,00 al netto a favore della CNI. Pertanto, il contributo è diminuito di (-) **61.200,00 €** rispetto a quanto preventivato nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”.

Gli avanzi finanziari dell'Università Popolare di Trieste per l'esercizio 2007 sono pari a € 454.561,00, di cui 201.000,00 € già impegnati nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”, per cui rimangono da riallocare (+) **253.561,00 €** al netto.

Le entrate proprie derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 11.410,00 € (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 5.260,00 €; affitto VIP: 1.000,00), ossia sono inferiori di (-) **5.870,00 €** rispetto a quanto preventivato (17.280,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”, in quanto, per una serie di cause indipendenti dalla volontà dell'UI, l'inizio dell'affitto del Bar della sede CI di Buie parte dal 1 maggio invece del 1 gennaio 2008 (12.000,00 Kune x 8 mesi x 40% in favore UI = 38.400,00 Kune, ossia 5.260,00 €), mentre per l'affitto del negozio della sede CI di Buie sarà necessario rifare la gara.

Complessivamente i mezzi da riallocare ammontano a (+) **226.795,00 €**.

Inoltre, le nuove indicazioni del Ministero degli Affari Esteri italiano (comunicazione del MAE in allegato, N° 060-P-0162866, del 8 maggio 2008) relative alla Legge 193/04, stabiliscono che non è più possibile programmare sul Cap. 4062, accantonamenti per *Fondi di riserva* o per *Fondi di emergenza* in quanto “*la logica che sottende predetti fondi va in un direzione che confligge in linea di principio con le procedure previste dalle Convenzioni*”.

MAE/UF” e quindi “sostanzia un evidente contrasto col quadro legislativo a monte di dette Convenzioni”. Detti accantonamenti, pari a € **235.000,00**, pertanto, previsti nel “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”, vengono cancellati.

Il Piano delle entrate per il 2008, riferite al I Assestamento del “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”, può essere così riassunto:

Italia. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4063) per il 2008 è pari a 2.597.000,00 €, diminuito per il 10% di detto importo che andrà a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **2.337.300,00 € (A)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è pari a 1.100.000,00 €, diminuito del 10% di detto importo, ossia 110.000,00 € destinate alla copertura delle spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **990.000,00 € (B)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Complessivamente, il contributo ordinario all’Università Popolare di Trieste per il 2008, a favore della Comunità Nazionale Italiana, è, pertanto, pari a **3.327.300,00 € (A+B)**.

Inoltre il residuo passivo al netto al termine dell’anno d’esercizio 2007 è pari a **454.561,00 €**, di cui **192.361,00 €** ancora da ripartire.

La stampa dei libri del CRS è finanziata con i fondi di cui al Capitolo 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, per un importo pari a € **56.000,00**.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell’Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAE per il tramite dell’UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 19/91 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo pari a **2.456.000,00 €**.

Croazia. La finanziaria della Repubblica di Croazia, allo stato attuale, non ha fissato, rispetto al 2007, incrementi degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali. Considerato che la ripartizione dei mezzi tra le Comunità Nazionali non è stata ancora effettuata, prudenzialmente è stato quindi mantenuto il livello di finanziamento del 2007, pari a Kune 944.600,00, ossia a **129.397,00 €**.

Il contributo ordinario dell’Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell’Unione Italiana per il 2008 è pari a 300.000,00 Kune, ossia a **41.095,00 €**.

Slovenia. Il finanziamento della Repubblica di Slovenia in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite dell’Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, per il 2008 è pari a **42.800,00 €**.

Altro. Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell’Unione Italiana dati in affitto a terzi sono pari a **11.410,00 €** (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 5.260,00 €; affitto VIP: 1.000,00 €).

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008, all’Unione Italiana in qualità di ente propositivo sono assicurati **6.591.303,00 €**.

RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI			
N°	Soggetto finanziatore	€	€
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4063 MAE, Contributo ordinario all'UPT.	2.337.300,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4062, L. 19/91 e successive estensioni.	2.456.000,00	
3.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79	990.000,00	
4.	Repubblica Italiana: Altri (Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007, ecc.).	510.561,00	
	TOTALE ITALIA		6.293.861,00
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	129.397,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	41.095,00	
	Totale Croazia		170.492,00
7.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	42.800,00	
	Totale Slovenia		42.800,00
8.	Entrate proprie.	11.410,00	
	Totale entrate proprie		11.410,00
	TOTALE COMPLESSIVO		6.518.563,00

Riassumendo le motivazioni degli assestamenti alle singole voci di spesa del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", di cui al punto 4., del presente Atto, sono le seguenti:

- ❖ 4.a. – l'aumento è necessario per consentire di anticipare il viaggio in Italia dei maturandi delle Scuole della CNI della Slovenia nell'autunno 2008.
- ❖ 4.b. e 4.l. – si prende atto e si applicano le indicazioni del MAE (comunicazione N° 060-P-0162866, del 8 maggio 2008). In questo modo, inoltre, si liberano risorse per € 235.000,00 dalla Legge 193/04 per il 2008 che possono essere destinate ad altri interventi;
- ❖ 4.c., 4.d., 4.f., 4.g., 4.h., 4.i., 4.m, e 4.n. – considerata l'entità dell'avanzo finanziario per l'esercizio 2007 si riportano dette spese sul Piano ordinario UI-UPT, in modo da accelerare e snellire le procedure di erogazione dei contributi, ossia dei pagamenti delle prestazioni, a totale beneficio dei destinatari. In questo modo, inoltre, si liberano

- risorse per € 165.864,00 dalla Legge 193/04 per il 2008 che possono essere destinate ad altri interventi;
- ❖ 4.e. – si accolgono le indicazioni dell’UPT;
 - ❖ 4.j. e 4.k. – considerata la riduzione del contributo ordinario del MAE si assesta la voce di spesa attingendo dall’avanzo finanziario per l’esercizio 2007, senza alcun disagio per i destinatari;
 - ❖ 4.o. – si prende atto della riduzione delle entrate proprie dell’UI;
 - ❖ 4.p. – si costituisce un piccolo fondo di riserva con i mezzi di cui agli avanzi finanziari per l’esercizio 2007 e con una parziale destinazione, a tale finalità, dell’aumento del finanziamento statale della Croazia;
 - ❖ 4.q. e 4.r. – si destinano le risorse necessarie per l’incremento di un’unità dell’organico dell’UI Fiume;
 - ❖ 4.s. – considerato il ritardo sulla partenza del nuovo Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013 e del Programma di Vicinato Slovenia-Croazia 2007-2013 sul quale saranno reperiti i fondi necessari per la prosecuzione del funzionamento dell’Ufficio “Europa”, si destinano i fondi necessari per il suo co-finanziamento.

Con il presente Atto la Giunta Esecutiva propone all’Assemblea dell’Unione Italiana la ridestituzione di complessivi **226.795,00 €**.

Con il presente Atto si liberano risorse pari a **360.864,00 €** dalla Legge 193/04 per il 2008 che possono essere destinate ad altri interventi.

Complessivamente, con il I Assestamento, il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*” diminuisce di (-) **133.889,00 €**.

La presente proposta (ad eccezione della modifica di cui al 3.a.) è stata discussa nel corso dell’incontro di vertice UI-UPT del 26 maggio 2008, durante il quale è emersa la condivisione dell’UPT sulla proposta in oggetto.

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2008-14/3
N° Pr. 2170-67-02-08-10

**PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2008
I ASSESTAMENTO
X Assemblea UI, 28 luglio 2008, Rovigno**

INDICE

Riepilogo della Programmazione delle attività per Settori di competenza	p.	2
1 Programmazione del Settore " <i>Educazione ed Istruzione</i> "	p.	3
2 Programmazione del Settore " <i>Cultura</i> "	p.	6
3 Programmazione del Settore " <i>Università e Ricerca scientifica</i> "	p.	10
4 Programmazione del Settore " <i>Teatro, Arte e Spettacolo</i> "	p.	13
5 Programmazione del Settore " <i>Informazione ed Editoria</i> "	p.	16
6 Programmazione del Settore " <i>Coordinamento ed i Rapporti con le CI</i> "	p.	18
7 Programmazione del Settore " <i>Organizzazione, Sviluppo e Quadri</i> "	p.	19
8 Programmazione del Settore " <i>Attività sportive</i> "	p.	22
9 Programmazione del Settore " <i>Attività Sociali, Religiose e Sanitarie</i> "	p.	24
10 Programmazione del Settore " <i>Affari giuridico-amministrativi</i> "	p.	25
11 Programmazione del Settore " <i>Economia</i> "	p.	26
12 Programmazione del Settore " <i>Finanze e Bilancio</i> "	p.	27
13 Programmazione delle spese funzionali dell'Unione Italiana e dei suoi organi	p.	28

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER SETTORI DI COMPETENZA E PER FINANZIATORI

N°	SETTORI	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Educazione ed Istruzione	360.000	360.000	1.622.000	1.512.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.872.000
2	Cultura	339.258	339.258	838.214	699.000	17.984	17.984	12.883	0	0	63.209	209.923	0	0	1.279.048
3	Università e Ricerca scientifica	242.000	242.000	104.650	100.000	0	0	0	0	0	57.000	61.650	0	0	403.650
4	Teatro, Arte e Spettacolo	611.656	611.656	80.000	80.000	30.736	30.736	1.500	0	0	74.791	74.791	0	0	798.683
5	Informazione ed Editoria	609.600	609.600	0	0	0	0	0	0	0	30.000	30.000	0	0	639.600
6	Coordinamento CI	426.500	365.300	150.000	65.000	0	0	0	0	0	15.000	76.200	0	0	506.500
7	Organizzazione, Sviluppo e Quadri	291.523	291.523	22.000	0	0	0	0	0	0	0	22.000	0	0	313.523
8	Attività sportive	87.807	87.807	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	87.807
9	Affari Sociali, Religiose e Sanitarie	5.000	5.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5.000
10	Affari giuridico-amministrativi	13.000	13.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13.000
11	Economia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11.000	11.000	11.000
12	Finanze e Bilancio	0	0	0	0	0	12.000	0	0	0	0	18.997	6.280	410	31.407
13	Spese funzionali UI	402.156	402.156	0	0	60.360	68.677	26.712	22.800	42.800	17.000	17.000	0	0	557.345
	TOTALE 2008	3.388.500	3.327.300	2.816.864	2.456.000	109.080	129.397	41.095	22.800	42.800	257.000	510.561	17.280	11.410	6.518.563
			-61.200		-360.864		20.317	167		20.000		253.561		-5.870	-133.889
	TOTALE 2007		3.388.500		2.573.629		109.080	38.095		22.229		282.733		5.150	6.419.416

N.B.: Il Totale finale (colonna 14) è dato dalla somma degli importi di cui alle seguenti colonne: 2+4+6+7+9+11+13.

1 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "EDUCAZIONE ED ISTRUZIONE"

Il programma del Settore "Educazione ed Istruzione" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato, per attività e per finanziatori:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	140.000	140.000												140.000
a	1. Iniziative e contributi. 1.1. Iniziative Settore. 1.1.1. Istituzioni prescolari: 1.1.1.1. "Girotondo dell'amicizia", VII edizione. 1.1.1.2. "Appuntamento con la fantasia", I edizione. 1.1.1.3. "Ex Tempore", II edizione. 1.1.2. SEI: 1.1.2.1. "I colori dell'autunno", Classi inferiori, I edizione. 1.1.2.2. "Appuntamento con la fantasia", Classi inferiori e superiori, II edizione. 1.1.2.3. "Itinerari di bellezza", Classi superiori, II edizione. 1.1.2.4. "La magia delle parole", Classi superiori, II edizione. 1.1.2.5. "Ex Tempore", Classi superiori, II edizione. 1.1.3. SMSI: 1.1.3.1. "Gara di lingua italiana", VIII edizione. 1.1.3.2. "Itinerari di bellezza", II edizione. 1.1.3.3. "La magia delle parole", II edizione. 1.1.3.4. "Ex Tempore", X edizione. 1.1.4. "Premio Antonio Pellizzer", I edizione. 1.1.5. "Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI", II edizione.														

b	2. Contributi a supporto di attività. 2.1. Per visite, scambi culturali, progettualità dei singoli istituti prescolari e scolastici. 2.2. Per la pubblicazione del giornalino dei singoli istituti prescolari e scolastici. 2.3. Per l'organizzazione della "Gara d'italiano per gli alunni delle SEI", alla testata "Arcobaleno" della EDIT di Fiume. 2.4. Per anniversari degli istituti prescolari e scolastici (in applicazione del rispettivo Regolamento). 2.5. Alla SMS di Pakrac a sostegno di un insegnante di lingua italiana. 2.6. Alla CI di Zara per corsi di lingua italiana per bambini delle SEI. 2.7. Alla SEI "B. Benussi" di Rovigno a sostegno di un insegnante a mezza norma per il doposcuola della sezione periferica di Valle (I-VIII 2008). 2.8. Alla SEI "Dante Alighieri" di Isola a sostegno del Coordinatore responsabile della Cooperativa scolastica, a mezza norma (I-VIII 2008). 2.9. Agli esperti connazionali, nominati dagli organi ministeriali nei gruppi di lavoro per la stesura e/o recensione dei piani e programmi didattici, per le materie rilevanti per la formazione nelle Scuole della CNI. 2.10. Agli esperti connazionali, nominati dagli organi ministeriali nei gruppi di lavoro per l'avvio del protocollo per il nuovo modello di maturità statale.													
2	Escursioni e Viaggi studio SEI.			248.000	248.000									248.000
a	LIS ludico con visita all'Acquario e al centro storico di Trieste (IV Cro/V Slo) - 10.000 € lordi.													
b	(Campus primaverile (V Cro/VI Slo) - 80.000 €) - EVENTUALE FINANZIAMENTO CON SPECIFICA DELIBERA ASSEMBLEA UI													
c	Colonie estive (VI Cro/VII Slo) - 140.000 € lordi.													
d	LIS e Museo dell'Antartide (VII Cro/VIII Slo) - 10.000 € lordi.													
e	Viaggi d'istruzione "Firenze, Siena, Pisa" (VIII Cro/ IX Slo) - 80.000 € + 10% = 88.000 € lordi.													
3	Escursioni e Viaggi studio SMSI.	10.000	10.000	215.000	255.000									265.000

a	Life Learning Center e Laboratorio di biologia marina (classi I ginnasiali) e Strutture professionali d'eccellenza nel campo alberghiero/commerciale/meccanico (classi I dei programmi professionali)- 10.000 € lordi.													
b	Gita d'istruzione a Ravenna o Venezia o Mantova (classi II) - 35.000 € lordi.													
c	Viaggio d'istruzione "L'Unione Europea: politica ed economia" Bruxelles e Milano (classi III dei programmi quadriennali) - 110.000 € lordi.													
d	Viaggio d'istruzione a Roma (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali) - 170.000 € lordi + € 40.000,00 per anticipare per le Scuole CNI della Slovenia il viaggio dei maturandi nell'autunno 2008.													
e	SMS Pakrac: Visita in Istria/Quarnero per gli studenti di lingua italiana - 10.000 € lordi.													
4	Seminari annuali di aggiornamento.	120.000	120.000											120.000
a	Attività seminariali per le educatrici.													
b	Attività seminariali per gli insegnanti di classe.													
c	Attività seminariali per i docenti di lingua e letteratura italiana.													
d	Attività seminariali per docenti di storia, storia dell'arte, geografia e conoscenza della società.													
e	Attività seminariali per i Direttori didattici.													
f	Attività seminariali per i bibliotecari.													
g	Seminario estivo di Lingua e Cultura italiana.													
h	Seminario autunnale di Lingua e Cultura ita.													
i	Seminario invernale di Lingua e Cultura ita.													
l	Seminario di aggiornamento matematico-scientifico.													
5	Fondo mobilità.	90.000	90.000											90.000
	Concessione di cca. 40 contributi per il sostegno della vita separata. Trasferita del personale impiegato presso le istituzioni della verticale scolastica italiana operanti sul territorio della Repubblica di Croazia. Applicazione del rispettivo Regolamento.													
6	Docenti dall'Italia nelle SEI e nelle SMSI.			244.000	244.000									244.000
7	Libri di testo ausiliari e sussidiari.			365.000	365.000									365.000
8	Attrezzature e mezzi didattici.			400.000	400.000									400.000
9	Fondo di emergenza.			150.000	0									0
	TOTALE	360.000	360.000	1.622.000	1.512.000	0	1.872.000							

2 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “CULTURA”

Il programma del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	10.667	10.667					4.333							15.000
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell’anno.														
2	Concorso d’arte e cultura Istria Nobilissima, XLI edizione.	56.900	56.900			11.100	11.100				10.000	10.000			78.000
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, colazione per i membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa dell’Antologia.														
3	Lezioni preparatorie.			16.000	16.000										16.000
	Lezioni preparatorie alle escursioni.														
4	Corsi d’italiano.			83.376	0						0	83.376			83.376
	Organizzazione di corsi d’italiano nelle CI in cui non esiste una Scuola Italiana (richieste 5.414 ore).														
5	Conferenze.			44.000	44.000										44.000
	Quattro conferenze annuali per ogni CI. Retribuzione lorda dei conferenzieri provenienti dall’Italia o connazionali, secondo il tariffario dell’UPT rispettivamente dell’UI.														
6	Serate letterarie e tavole rotonde.	8.768	8.768			3.442	3.442	4.300			7.500	7.500			24.010

	Copertura delle spese per le serate letterarie e tavole rotonde organizzate dalle CI e dall'UI: - 45 serate letterarie a 210 € = 9.450 €, - 11 tavole rotonde a 310 € = 3.410 €, - 7 tavole rotonde a 450 € = 3.150 €, - tavole rotonde organizzate da UI = 8.000 €.													
7	Publicazioni.	14.365	14.365							4.209	4.209			18.574
a	Pubblicazione di 1 volume di autore connazionale nell'ambito della "Biblioteca Istriana" (6.000 €).													
b	Finanziamento parziale dei giornalini delle CI (9.800 €).													
c	Pubblicazione di un volume dell'EDIT (2.774 €).													
8	Mostre d'arte.	39.058	39.058		3.442	3.442	3.000			21.500	29.000			74.500
a	XV "Ex tempore di pittura Grisignana 2008" - fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfreschi e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti (il programma dettagliato sarà definito in seguito) - 20.000 €.													
b	Organizzazione e allestimento del Premio Promozione "Istria Nobilissima": copertura di tutte le spese previste - 30.000 €.													
c	XXI "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.000 €.													
d	XXIII Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio" di Abbazia - 500 €.													
e	IV Ex Tempore Fotografica di Cittanova - 1.500 €.													
f	Mostra collettiva itinerante di artisti della CNI - 11.500 €.													
g	X mostra fotografica- Club fotografico Mrak-Buio di Buie - 500 €.													
h	II Ex tempore Oleum Olivarum- Crassiza - 500 €.													
i	Festival multimediale Misura aperta di Momiano - 500 €.													
l	Numero speciale rivista "Juliet" - 5.000 €													
m	Triesteèfotografia - 2.500 €													
9	Simposi e convegni.	10.000	10.000											10.000
a	Finanziamento parziale di Convegni organizzati dalle varie CI.													

a	Borse libro cumulative, da erogare, in base allo specifico Regolamento, alle Scuole, agli Enti, alle Istituzioni e alle CI, per un totale di 65.000 € al lordo.														
b	Borse libro individuali da erogare in base allo specifico Regolamento, per complessive cca 1.800 borse libro a 100 € cadauna, per un totale di 180.000 € al lordo.														
16	Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI.			55.838	0					0	55.838			55.838	
	Gratificazione dirigenti per le attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.), per 2.986 ore.														
17	Contributo a favore dell'IRCI.			44.000	44.000									44.000	
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.														
18	Dramma Italiano di Fiume. Contributo per la realizzazione di attività teatrali:	145.000	145.000											145.000	
a	Titolo: Riva i Druzi. Autore: Milan Rakovac. Regia: Lary Zappia. Costo del progetto + tournée: 34.830 €.														
b	Titolo: Buonanotte Desdemona. Autore: Anne Marie MacDonald. Regia: Serena Sinigaglia. Coproduzione con Associazione Teatrale Indipendente per la Ricerca Teatrale (ATIR) di Milano. Costo del progetto+ tournée: 117.953 €.														
c	Titolo: Lulu. Autore: Frank Wedekind. Regia: Paolo Magelli. Coproduzione con La Compagnia dei Fratellini. Costo del progetto + tournée: 77.356 €.														
d	Titolo: Delitto all'isola delle capre. Autore: Ugo Betti. Regia: Damir Zlatar Frey. Costo del progetto: 2.796 €.														
19	VIII Edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo.	10.000	10.000											10.000	
20	Anno Europeo del Dialogo Interculturale.	10.000	10.000											10.000	
	TOTALE	339.258	339.258	838.214	699.000	17.984	17.984	12.883	0	0	63.209	209.923	0	0	1.279.048

3 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “UNIVERSITÀ E RICERCA SCIENTIFICA”

Il programma del Settore “Università e Ricerca scientifica” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	5.000	5.000												5.000
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell’anno.														
2	Centro di Ricerche Storiche di Rovigno.	220.000	220.000								57.000	57.000			277.000
a	Paghe dipendenti (lordo 50%) - 115.000 €.														
b	Indennizzi dipendenti - 11.000 €.														
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 11.000 €.														
d	Spese viaggio - 12.000 €.														
e	Stampa pubblicazioni - 10.000 €.														
f	Acquisto pubblicazioni - 18.000 €.														
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 4.000 €.														
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €.														
i	Spese materiali (energia, riscaldamento, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 18.000 €.														
l	Spese di rappresentanza - 3.000 €.														
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 5.000 €.														
n	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4061 - 57.000 €.														
o	50% Paga e indennizzi nuovo dipendente finalizzato alla costituzione di una Sezione del CRS nel Capodistriano. Tale importo potrà essere impiegato esclusivamente per questo fine - 10.000 €.														

p	Dottorati di ricerca finalizzati ai dipendenti del CRS - 10.000 €.													
3	Società di studi storici e geografici di Pirano.	7.000	7.000											7.000
a	Atti della Tavola rotonda "Pirano-Venezia 1283-2003"; 1.000 pezzi. Contributo di 2.400 €.													
b	Atti del Convegno internazionale "L'Istria e le Province Illiriche nel periodo napoleonico", 1.000 pezzi. Contributo di 4.600 €.													
4	Centro per l'informatica, la programmazione dei quadri e l'orientamento professionale di Pola.	0	0											0
5	Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola.			4.650	0					0	4.650			4.650
a	Stampa del volume "Sociologia della guerra: il caso della ex Jugoslavia", di Fulvio Suran, 250 pgg. Contributo richiesto: 5.350 €.													
6	Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.			100.000	100.000									100.000
a	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.													
7	Promozione attività di ricerca.	7.000	7.000											7.000
a	Promozione dell'attività scientifica.													
b	Organizzazione di convegni e conferenze.													
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.													
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.													
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.													
8	Equipollenza diplomi, esami integrativi.	3.000	3.000											3.000

Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domicilari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.														
TOTALE	242.000	242.000	104.650	100.000	0	0	0	0	0	57.000	61.650	0	0	403.650

4 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “TEATRO, ARTE E SPETTACOLO”

Il programma del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	10.000	10.000			8.832	8.832				6.280	6.280			25.112
	Spese non programmate, destinate al sostegno di iniziative di carattere artistico-culturale promosse nel corso dell’anno.														
2	Spese viaggio ed Escursioni di Sezioni e Gruppi delle CI e delle Società Artistico-Culturali.	30.000	30.000								23.500	23.500			53.500
	Contributo finanziario agli scambi culturali tra le varie CI e tra le CI e associazioni culturali all’estero, in primo luogo italiane, tenendo conto dei programmi presentati da sezioni e società. A loro discrezione, le singole CI possono rinunciare ai viaggi, impiegando questi fondi per l’acquisto di mezzi tecnici (stoffe, vestiti, strumenti musicali, ecc....).														
3	XXXVIII edizione del Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre” (30 partecipanti).	10.000	10.000			3.442	3.442				18.742	18.742			32.184

	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria, borsa libro e spese viaggio per 5 membri della giuria; premi; targhe a compositori e parolieri; medagliette di partecipazione a ciascun minicantante; presentazione del festival; scenografia e realizzazione dei numeri; borse libro e borse disco per compositori e parolieri; preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, delle musicassette e dei CD; realizzazione del Canzoniere; supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto; impianto audio e trasporto scenografia; fondo riserva; riprese televisive e registrazione radiofonica della manifestazione e produzione di ciclo di trasmissioni RTV da parte dei Programmi CNI di RTV Capodistria.													
4	Programma artistico-culturale in seno alle SAC (120 partecipanti).	4.500	4.500			4.694	4.694							9.194
	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.													
5	Rassegne artistico-culturali delle CI (400 partecipanti).	8.248	8.248			6.884	6.884	1.500						16.632
	Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.													
6	Incontri tra le SAC (200 partecipanti).	2.000	2.000			1.721	1.721							3.721
	Sostegno a incontri annuali tra le SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.													
7	Festival del folclore "Leron" di Dignano.	1.558	1.558			3.442	3.442							5.000

	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" 2007 di Dignano.														
8	Il Seminario di direzione corale (20 partecipanti).	2.000	2.000							5.000	5.000				7.000
	Finanziamento dell'aggiornamento e della formazione professionale per i dirigenti di coro delle CI e delle Scuole Italiane, da tenersi a Momiano.														
9	Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio.	76.309	76.309			1.721	1.721								78.030
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (65.000 euro lordi); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale, del Premio "Mauro Masoni" e dell'escursione in Italia (13.030 euro).														
10	Dirigenti artistici della CNI.	347.310	347.310												347.310
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti nelle Comunità degli Italiani. Totale 21.710 ore annuali.														
11	Dirigenti artistici residenti in Italia.			80.000	80.000										80.000
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti - dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola".														
12	Circuitazione Teatri del Friuli Venezia Giulia.	35.000	35.000							15.000	15.000				50.000
	Sostegno alle tournée dei teatri della Regione FVG in Istria e a Fiume.														
13	Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.	28.731	28.731							6.269	6.269				35.000
a	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.														
14	Eventi e Spettacoli	56.000	56.000												56.000
a	Ciclo di concerti estivi in CI Pola - 8.500 €.														
b	Serate evento in CI Fiume all'insegna della tradizione fiumana - 8.000 €.														
c	Concerto di Capodanno a Capodistria/Portorose - 9.500 €.														
d	Eventi e spettacoli in collaborazione con le Rappresentanze diplomatico-consolari in Croazia e Slovenia - 30.000 €.														
	TOTALE	611.656	611.656	80.000	80.000	30.736	30.736	1.500	0	0	74.791	74.791	0	0	798.683

5 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "INFORMAZIONE ED EDITORIA"

Il programma del Settore "Informazione ed Editoria" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	5.000	5.000												5.000
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.														
2	Spese di costituzione e di avvio dell'«Associazione dei giornalisti della CNI».	3.000	3.000												3.000
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio dell'Associazione dei giornalisti della CNI.														
3	Spese aggiornamento professionale giornalisti.	34.200	34.200												34.200
a	Copertura dei costi dei 5 stage assegnati negli anni precedenti - 14.200 €.														
b	Copertura delle spese dei corsi di aggiornamento professionale da organizzare a favore degli operatori mediatici della CNI - 20.000 €.														
4	Finanziamento de "Il Bollettino dell'UI".	6.000	6.000												6.000
	Spese stampa e grafica di 4/5 numeri.														
5	"La Voce nelle scuole".	85.000	85.000												85.000
	Accensione di 439 abbonamenti a "La Voce del Popolo" (101 per la Slovenia e 338 per la Croazia) per tutti gli allievi delle III e delle IV classi delle SMSI.														
6	Abbonamenti EDIT.	268.000	268.000												268.000
a	«La Voce del Popolo» (313).														
b	«Panorama» (1.336).														
c	«La Battana» (513).														
d	«Arcobaleno» (53).														
e	Spese spedizione e trasporto EDIT.														
f	Spese spedizione UPT.														

7	Concorso «Firma d'autore» Concorso per gli studenti delle SMSI.	0	0											0
8	Concorsi a premi EDIT.	5.700	5.700											5.700
a	Concorsi organizzati da «La Voce del Popolo» Un fiore per la mamma, XXV edizione.													
b	Concorsi organizzati da «Panorama» - Cruciverba.													
c	Concorsi organizzati da «Arcobaleno».													
9	Contributo per la pubblicazione delle collane editoriali della Casa editrice EDIT.	3.500	3.500											3.500
10	Abbonamenti a quotidiani, periodici e riviste italiane per le CI, Scuole, Istituzioni e testate della CNI.	199.200	199.200							30.000	30.000			229.200
a	Mantenimento degli attuali livelli di abbonamenti a quotidiani, riviste e periodici italiani in favore delle CI, Scuole e Istituzioni della CNI.													
	TOTALE	609.600	609.600	0	0	0	0	0	0	30.000	30.000	0	0	639.600

6 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "COORDINAMENTO E RAPPORTI CON LE CI"

Il programma del Settore "Coordinamento e Rapporti con le CI" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	10.000	10.000								5.000	5.000			15.000
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.														
2	Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani.	350.000	288.800								0	61.200			350.000
	Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2007.														
3	Fondo di riserva.	41.500	41.500								10.000	10.000			51.500
	Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi CI Fiume (13.300 €), Draga di Moschiena (1.820 €), Valle (3.200 €), Zagabria (18.000 €), Zara (7.320 €), TOT.: 43.640 €. Altre esigenze specifiche derivanti dalla peculiarità della realtà territoriale della CI, ecc.														
4	Forum dei Giovani dell'UI.	25.000	25.000												25.000
	Finanziamento delle attività, iniziative, progetti e delle spese funzionali del Forum dei Giovani dell'UI.														
5	Attrezzature CI.			65.000	65.000										65.000
6	Fondo di emergenza.			85.000	0										0
	TOTALE	426.500	365.300	150.000	65.000	0	0	0	0	0	15.000	76.200	0	0	506.500

7 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "ORGANIZZAZIONE, SVILUPPO E QUADRI"

Il programma del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	5.000	5.000												5.000
a	Organizzare costanti incontri congiunti ed individuali con i fruitori delle borse di studio a Fiume, Pola, Capodistria e Trieste in collaborazione con l'UPT.														
b	Continuare a consolidare costanti contatti con i Consolati Generali d'Italia a Fiume e Capodistria per quanto concerne l'assegnazione delle borse di studio stanziate dal governo Italiano per l'area dell'ex Zona B.														
c	Avviare contatti con gli uffici ERDISU della Regione FVG per migliorare la situazione in cui si trovano i nostri studenti sia nei confronti degli studenti d'Italia che nel doveroso del riconoscimento dei loro diritti in Slovenia e Croazia.														
d	Collaborare con i Consigli delle Nazionalità, con le CAN e quindi con varie amministrazioni comunali per l'assegnazione delle borse di studio erogate da Comuni e/o Città agli studenti del luogo.														
e	Sondare le possibilità di includere gli studenti della CNI nei progetti Europei quali Erasmus, Socrates, ecc.														
f	Attività aggiuntive e imprevisi da realizzarsi nel corso dell'anno.														
2	Borse studio per le Università in Italia.	162.683	162.683												162.683
a	10 mensilità di € 464,81 = 4.648,10 € x 31 borse di studio = 144.091 €.														
b	Contributo laurea 2 mensilità di € 464,81 = 929,62 € x 12 borse di studio = 7.437 €.														

a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.													
b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.													
7	Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico.	35.000	35.000											35.000
a	2 borse di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 17.500 € cadauna per anno scolastico.													
8	Fondo di riserva.	0	0											0
	TOTALE	291.523	291.523	22.000	0	0	0	0	0	0	22.000	0	0	313.523

8 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SPORTIVE”

Il programma del Settore “Attività sportive” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	5.000	5.000												5.000
2	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.														0
3	Migliori sportivi 2008 - Incontri.	3.840	3.840												3.840
4	Nuoto-Giochi e Campionati.	2.712	2.712												2.712
5	Sci.	2.101	2.101												2.101
6	Pallavolo - Campionati.	2.707	2.707												2.707
7	Pallavolo - Giochi.	3.311	3.311												3.311
8	Tornei delle CI - Incontri.	1.596	1.596												1.596
9	Calcio - Campionati.	1.780	1.780												1.780
10	Calcio - Giochi.	2.503	2.503												2.503
11	Green volley e calcetto F. - Giochi.	1.951	1.951												1.951
12	Green volley e calcetto F. - Campionati.	1.432	1.432												1.432
13	Torneo di tennis - Incontri.	1.658	1.658												1.658
14	Torneo di bocce - Incontri.	1.194	1.194												1.194
15	Torneo di calcetto - Incontri.	1.514	1.514												1.514
16	Sport in piazza - Giochi.	0	0												0
17	Atletica - Campionati.	4.618	4.618												4.618
18	Atletica - Giochi.	7.169	7.169												7.169
19	Lussarissimo - Gare di sci alpino.	2.496	2.496												2.496
20	Atletica pentathlon.	1.726	1.726												1.726
21	Raduno GSS - Giochi.	0	0												0
22	Giochi sportivi studenteschi – Giochi.	3.745	3.745												3.745
23	Torneo di tennis da tavolo – Incontri.	0	0												0
24	XVII Incontro sportivo UI - Incontri.	11.000	11.000												11.000

N.B.: Il Totale finale (colonna 14) è dato dalla somma degli importi di cui alle seguenti colonne: 2+4+6+7+9+11+13.

25	IV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri.	1.637	1.637												1.637
26	Torneo di pallavolo F.	818	818												818
27	Incontro dell'amicizia - Incontri.	2.210	2.210												2.210
28	Giochi dei nostri nonni – Incontri.	0	0												0
29	Campestre - Giochi e Campionati.	4.031	4.031												4.031
30	Pallacanestro – Campionati.	1.719	1.719												1.719
31	Torneo “Coppa Forlani” di scacchi - Incontri.	655	655												655
32	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati.	1.906	1.906												1.906
33	Aggiornamento e formazione in collaborazione con i settori Scuola e Coordinamento CI e con la Scuola dello sport del CONI del FVG.	10.778	10.778												10.778
34	Acquisto magliette.	0	0												0
	TOTALE	87.807	87.807	0	87.807										

9 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "ATTIVITÀ SOCIALI, RELIGIOSE E SANITARIE"

Il programma del Settore "Attività Sociali, Religiose e Sanitarie" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	5.000	5.000												5.000
a	Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia.														
b	Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.														
c	Altre attività non programmate.														
	TOTALE	5.000	5.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5.000

10 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI”

Il programma del Settore «Affari giuridico-amministrativi» della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.	3.000	3.000												3.000
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.														
2	Pubblicazioni dell'Unione Italiana	8.000	8.000												8.000
a	Pubblicazione di una raccolta degli atti.														
b	Pubblicazione, spese stampa e grafica, eventuali onorari d'autore, presentazione del volume "Guida all'Universo CNI".														
3	Spese di costituzione e di avvio del «Consiglio degli eletti della CNI».	2.000	2.000												2.000
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio del Consiglio degli eletti della CNI.														
	TOTALE	13.000	13.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13.000

11 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ECONOMIA”

Il programma del Settore “Economia” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.												5.000	5.000	5.000
2	Visite a Fiere specialistiche.												6.000	6.000	6.000
a	SAIE 2008, Bologna, 24-28 X 2008, Salone Internazionale dell'Edilizia.														
b	SMAU 2008, Milano, 15-18 X 2008, 45 Esposizione Internazionale di Informatica & Technology.														
	TOTALE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11.000	11.000	11.000

12 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “FINANZE E BILANCIO”

Il programma del Settore “Finanze e Bilancio” della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Attività generale del settore.												6.280	410	410
	Fondo di riserva generale						12.000					18.997			30.997
	TOTALE	0	0	0	0	0	12.000	0	0	0	0	18.997	6.280	410	31.407

13 PROGRAMMAZIONE DELLE SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA E DEI SUOI ORGANI**I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2008**

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Spese Assemblea UI 5 riunioni (indicativamente una per ogni trimestre e un'altra durante l'anno).	35.000	35.000												35.000
2	Organismi operativi permanenti dell'Assemblea dell'UI.	10.800	10.800												10.800
3	Comitato dei Garanti (2-3 riunioni).	2.000	2.000												2.000
4	Presidenza dei lavori dell'Assemblea (indennità, spese viaggio e diarie).	30.000	30.000												30.000
5	Giunta Esecutiva UI, 20 riunioni (indennità, spese viaggio e diarie).	80.000	80.000												80.000
6	Elezioni suppletive UI Organizzazione delle elezioni suppletive per il rinnovo dell'Assemblea UI presso la CI di Stridone.	1.500	1.500												1.500
7	Fondo Presidenza dell'Unione Italiana.	8.000	8.000												8.000
8	Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI.	8.000	8.000												8.000
	TOTALE	175.300	175.300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	175.300

II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2008

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Spese materiali.														
a	Materiale di consumo.	5.630	5.630												5.630
b	Energia.	3.656	3.656												3.656
c	Spese postali, telefono, fax e servizi di trasporto per l'attività UI.	14.384	14.384												14.384
d	Servizi manutenzione ordinaria.	2.043	2.043												2.043
e	Affitto.	5.308	5.308												5.308
f	Servizi intellettuali e personali.	8.000	8.000												8.000
g	Servizi comunali.	1.000	1.000												1.000
h	Servizi grafici.	200	200												200
i	Altre spese esterne – prestazioni.	1.500	1.500												1.500
l	Rappresentanza.	3.380	3.380												3.380
m	Premi di assicurazione.	4.200	4.200												4.200
n	Servizi bancari e uscite per il movimento dei pagamenti.	9.000	9.000												9.000
o	Rete interna telefonia mobile CNI (CI, Scuole, Istituzioni, UI).										17.000	17.000			17.000
p	Altre spese di gestione.	2.891	2.891			2.109	2.109								5.000
	TOTALE A	61.192	61.192	0	0	2.109	2.109	0	0	0	17.000	17.000	0	0	80.301
2	Costi per i dipendenti.														
a	Stipendi lordi.	71.204	71.204			58.251	66.568	26.712							164.484
b	Indennizzi e compensi.	8.000	8.000												8.000
c	Diarie e spese viaggio.	3.000	3.000												3.000
	TOTALE B	82.204	82.204	0	0	58.251	66.568	26.712	0	0	0	0	0	0	175.484
	TOTALE A + TOTALE B	143.396	143.396	0	0	60.360	68.677	26.712	0	0	17.000	17.000	0	0	255.785

N.B.: Il Totale finale (colonna 14) è dato dalla somma degli importi di cui alle seguenti colonne: 2+4+6+7+9+11+13.

III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2007

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Retribuzione personale dipendente.	40.540	40.540						22.800	22.800					63.340
2	Cofinanziamento dell'Ufficio "Europa"									20.000					20.000
3	Servizio contabile.	6.000	6.000												6.000
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	200	200												200
5	Spese viaggio.	7.800	7.800												7.800
6	Spese uso automobile di servizio.	0	0												0
7	Spese di rappresentanza.	1.000	1.000												1.000
8	Provvigioni bancarie.	660	660												660
9	Spese manutenzione rete informatica e	1.000	1.000												1.000
10	Materiale di cancelleria.	3.000	3.000												3.000
11	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	7.800	7.800												7.800
12	Cassa (spese postali e piccole spese materiali).	1.000	1.000												1.000
13	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	300	300												300
14	Spese affitto sede.	10.000	10.000												10.000
15	Spese energia elettrica, acqua.	2.000	2.000												2.000
16	Spese di pulizia.	2.160	2.160												2.160
	TOTALE	83.460	83.460	0	0	0	0	0	22.800	42.800	0	0	0	0	126.260

N.B.: Il Totale finale (colonna 14) è dato dalla somma degli importi di cui alle seguenti colonne: 2+4+6+7+9+11+13.

RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:

N°	Attività	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Rep. Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE) (I.assestamento)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Rep. Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE) (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Rep. di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali (I.assestamento)	Rep. di Croazia: Regione Istriana	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Rep. di Slovenia: Ufficio per Nazionalità (I.assestamento)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.) (I.assestamento)	Entrate proprie	Entrate proprie (I.assestamento)	TOTALE 2008
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	175.300	175.300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	175.300
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	226.856	226.856	0	0	60.360	68.677	26.712	22.800	42.800	17.000	17.000	0	0	382.045
	TOTALE COMPLESSIVO	402.156	402.156	0	0	60.360	68.677	26.712	22.800	42.800	17.000	17.000	0	0	557.345

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
On. Furio Radin

Rovigno, 28 luglio 2008



UNIONE ITALIANA
Talijska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2008-15/9
N° Pr. 2170-67-02-08-7

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XXVII Sessione ordinaria, tenutasi a Crevatini, il 29 maggio 2008, dopo aver preso in esame la comunicazione dell'Università Popolare di Trieste attinente i contributi ordinari di cui alla Legge 960/82 dello Stato italiano, Cap. 4063 del Ministero degli Affari Esteri e del Cap. 4061 del MAE, nonché gli avanzi finanziari riferiti all'esercizio 2007; gli stanziamenti assegnati dal Consiglio per le Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, dall'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia e dalla Regione Istriana in favore dell'Unione Italiana per il 2008; le entrate in proprio, in relazione al *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, approvato dall'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua VIII Sessione ordinaria, tenutasi il 28 gennaio 2008, in Pola, su proposta del Settore *“Finanze e Bilancio”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE
29 maggio 2008, N° 388,
“Prime modifiche e integrazioni al Programma di lavoro
e al Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”

1. Si prende atto che:
 - a. Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte del Consiglio per le Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia è pari a Kune 944.600,00, ossia a € 129.397,00, ossia è superiore di (+) **20.317,00 €** a quanto preventivato (109.080,00 €) nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.
 - b. Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia è pari a € 42.800,00, ossia è superiore di (+) **20.000,00 €** a quanto preventivato (22.800,00 €) nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.
 - c. Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte della Regione Istriana è pari a Kune 300.000,00, ossia a € 41.095,00, ossia è superiore di (+)

167,00 € a quanto preventivato (40.928,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”.

- d. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è stato diminuito di € 68.000,00, passando da € 2.665.000,00 a € 2.597.000,00, che a sua volta, diminuito per il 10% destinato a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste, porta a complessivi € 2.337.300,00 al netto a favore della CNI. Pertanto, il contributo è diminuito di (-) **61.200,00 €** rispetto a quanto preventivato nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”.
 - e. Gli avanzi finanziari dell’Università Popolare di Trieste per l’esercizio 2007 sono pari a € 454.561,00, di cui 201.000,00 € già impegnati nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”, per cui rimangono da riallocare (+) **253.561,00 €** al netto.
 - f. Le entrate proprie derivanti dagli immobili di proprietà dell’Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 14.150,00 € (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 8.000,00 €; affitto VIP: 1.000,00), ossia sono inferiori di € (-) **3.130,00** rispetto a quanto preventivato (17.280,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”.
 - g. Complessivamente i mezzi da riallocare (a+b+c-d+e-f) ammontano a (+) **229.715,00 €**.
2. Si prende atto che, stante le nuove indicazioni del Ministero degli Affari Esteri italiano relative alla Legge 193/04, non è più possibile programmare sul Cap. 4062, accantonamenti per *Fondi di riserva* o per *Fondi di emergenza*. Pertanto detti accantonamenti, pari complessivamente a € **235.000,00** sono depennati.
 3. Si approva il seguente assestamento del “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”:
 - a. **Cap. 1** (Settore “*Educazione ed Istruzione*”), **Punto 3** (Escursioni e Viaggi studio SMSI), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE), si aumenta l’importo di (+) **110.000,00 €**, in ragione del fatto che lo stanziamento, pari a € 110.000,00, di cui alla **Lettera c** (Viaggio d’istruzione “L’Unione Europea: politica ed economia” Bruxelles e Milano (classi III dei programmi quadriennali) è approvato sul programma ordinario 2008.
 - b. **Cap. 1** (Settore “*Educazione ed Istruzione*”), **Punto 9** (Fondo di emergenza), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE), si diminuisce l’importo di (-) **150.000,00 €**.
 - c. **Cap. 2** (Settore “*Cultura*”), **Punto 4** (Corsi d’italiano), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l’importo di (-) **83.376,00 €**.
 - d. **Cap. 2** (Settore “*Cultura*”), **Punto 4** (Corsi d’italiano), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l’importo di (+) **83.376,00 €**.
 - e. **Cap. 2** (Settore “*Cultura*”), **Punto 8** (Mostre d’arte), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l’importo di (+) **7.500,00 €**, su proposta dell’Università Popolare di Trieste, in ragione di € 5.000,00 per l’iniziativa di cui alla nuova lettera l) “*Numero speciale rivista “Juliet”*” e di € 2.500,00 per l’iniziativa di cui alla nuova lettera m) “*Triesteèfotografia*”.

- f. **Cap. 2** (Settore “*Cultura*”), **Punto 16** (Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l’importo di (-) **55.838,00 €**.
 - g. **Cap. 2** (Settore “*Cultura*”), **Punto 16** (Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l’importo di (+) **55.838,00 €**.
 - h. **Cap. 3** (Settore “*Università e Ricerca scientifica*”), **Punto 5** (Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l’importo di (-) **4.650,00 €**.
 - i. **Cap. 3** (Settore “*Università e Ricerca scientifica*”), **Punto 5** (Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l’importo di (+) **4.650,00 €**.
 - j. **Cap. 6** (Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CF*”), **Punto 2** (Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI), **Colonna 2** (Repubblica Italiana: UPT, L. FVG 78/79 e Cap. 4063 del MAE) si diminuisce l’importo di (-) **61.200,00 €**.
 - k. **Cap. 6** (Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CF*”), **Punto 2** (Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l’importo di (+) **61.200,00 €**.
 - l. **Cap. 6** (Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CF*”), **Punto 6** (Fondo di emergenza), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE), si diminuisce l’importo di (-) **85.000,00 €**.
 - m. **Cap. 7** (Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”), **Punto 6** (Borse di studio per specializzazione post-laurea), **Colonna 4** (Repubblica Italiana: L. 19/91 ecc., Cap. 4062 del MAE) si diminuisce l’importo di (-) **22.000,00 €**.
 - n. **Cap. 7** (Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”), **Punto 6** (Borse di studio per specializzazione post-laurea), **Colonna 11** (Altri) si aumenta l’importo di (+) **22.000,00 €**.
 - o. **Cap. 12** (Settore “*Finanze e Bilancio*”), **Punto 1** (Attività generale del Settore), **Colonna 13** (Entrate proprie) si diminuisce l’importo di (-) **3.130,00 €**.
 - p. **Cap. 12** (Settore “*Finanze e Bilancio*”), s’inserisce un nuovo **Punto 2** (Fondo di riserva generale), **Colonna 6** (Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali) si destina l’importo di (+) **12.000,00 €**; **Colonna Colonna 11** (Altri) si assegna l’importo di (+) **18.997,00 €**.
 - q. **Cap. 13** (Spese funzionali dell’UI e dei suoi organi – II Piano delle spese dell’UI di Fiume), **Punto 2** (Costi per i dipendenti), **Colonna 6** (Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali) si aumenta l’importo di (+) **8.317,00 €**.
 - r. **Cap. 13** (Spese funzionali dell’UI e dei suoi organi – II Piano delle spese dell’UI di Fiume), **Punto 2** (Costi per i dipendenti), **Colonna 7** (Repubblica di Croazia: Regione Istriana) si aumenta l’importo di (+) **167,00 €**.
 - s. **Cap. 13** (Spese funzionali dell’UI e dei suoi organi – III Piano delle spese dell’UI di Capodistria), si sostituisce l’esistente dicitura del **Punto 2** (Amministratore informatico), con la seguente: “Cofinanziamento dell’Ufficio “Europa” e alla **Colonna 9** (Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità) si destina l’importo di (+) **20.000,00 €**.
4. Complessivamente, con il I Assestamento, il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*” diminuisce di (-) **61.149,00 €**.

5. Si approva il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008 – I Assestamento*” che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
6. La presente Conclusione è trasmessa al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatore si propone il Titolare del Settore “*Finanze e Bilancio*”.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Crevatini, 29 maggio 2008

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva UI.
- Al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell’UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

- L'Università Popolare di Trieste ha comunicato all'Unione Italiana:
- in data 28 gennaio 2008 la riduzione di 68.000,00 € del contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008. Il contributo sul Cap. 4063, pertanto, è passato da € 2.665.000,00 a € 2.597.000,00, che a sua volta, diminuito per il 10% destinato a coprire le spese di gestione dell'UPT, porta a complessivi € 2.337.300,00 al netto in favore della CNI. Pertanto, il contributo è effettivamente diminuito di 61.200,00 € rispetto a quanto preventivato nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*;
 - in data 5 maggio 2008 che gli avanzi finanziari per l'esercizio 2007 sono pari a € 454.561,00, di cui 201.000,00 € già impegnati nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, per cui rimangono da riallocare 253.561,00 € al netto.

Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte del Consiglio per le Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia è pari a Kune 944.600,00, ossia a € 129.397,00, (cambio:1 € = 7,30 Kune) ossia è superiore di 20.317,00 € a quanto preventivato (109.080,00 €) nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.

Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia è pari a € 42.800,00, ossia è superiore di 20.000,00 € a quanto preventivato (22.800,00 €) nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.

Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2008 da parte della Regione Istriana è pari a Kune 300.000,00, ossia a € 41.095,00, ossia è superiore di 167,00 € (cambio:1 € = 7,30 Kune) a quanto preventivato (40.928,00 €) nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.

Le entrate proprie derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 14.150,00 € (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 8.000,00 €; affitto VIP: 1.000,00), ossia sono inferiori di € 3.130,00 rispetto a quanto preventivato (17.280,00 €) nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, in quanto, per una serie di cause indipendenti dalla volontà dell'UI, l'inizio dell'affitto del Bar della sede CI di Buie parte dal 1 maggio invece del 1 gennaio 2008 (12.000,00 Kune x 8 mesi x 40% in favore UI = 38.400,00 Kune, ossia 5.260,00 €), mentre l'affitto del negozio della sede CI di Buie parte dal 1 marzo invece del 1 gennaio 2008 (5.001,00 Kune x 10 mesi x 40% in favore UI = 20.004,00 Kune, ossia 2.740,00 €).

Inoltre, le nuove indicazioni del Ministero degli Affari Esteri italiano (comunicazione del MAE in allegato, N° 060-P-0162866, del 8 maggio 2008) relative alla Legge 193/04, stabiliscono che non è più possibile programmare sul Cap. 4062, accantonamenti per *Fondi di riserva* o per *Fondi di emergenza* in quanto *“la logica che sottende predetti fondi va in un direzione che confligge in linea di principio con le procedure previste dalle Convenzioni MAE/UI”* e quindi *“sostanzia un evidente contrasto col quadro legislativo a monte di dette*

Convenzioni”. Detti accantonamenti, pari a € 235.000,00, pertanto, previsti nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”, vengono cancellati.

Il Piano delle entrate per il 2008, riferite al I Assestamento del “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”, può essere così riassunto:

Italia. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4063) per il 2008 è pari a 2.597.000,00 €, diminuito per il 10% di detto importo che andrà a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **2.337.300,00 € (A)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è pari a 1.100.000,00 €, diminuito del 10% di detto importo, ossia 110.000,00 € destinate alla copertura delle spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **990.000,00 € (B)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Complessivamente, il contributo ordinario all’Università Popolare di Trieste per il 2008, a favore della Comunità Nazionale Italiana, è, pertanto, pari a **3.327.300,00 € (A+B)**.

Inoltre il residuo passivo al netto al termine dell’anno d’esercizio 2007 è pari a **454.561,00 €**, di cui **192.361,00 €** ancora da ripartire.

La stampa dei libri del CRS è finanziata con i fondi di cui al Capitolo 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, per un importo pari a **€ 56.000,00**.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell’Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAE per il tramite dell’UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 19/91 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo pari a **2.526.000,00 €**.

Croazia. La finanziaria della Repubblica di Croazia, allo stato attuale, non ha fissato, rispetto al 2007, incrementi degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali. Considerato che la ripartizione dei mezzi tra le Comunità Nazionali non è stata ancora effettuata, prudenzialmente è stato quindi mantenuto il livello di finanziamento del 2007, pari a Kune 944.600,00, ossia a **129.397,00 €**.

Il contributo ordinario dell’Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell’Unione Italiana per il 2008 è pari a 300.000,00 Kune, ossia a **41.095,00 €**.

Slovenia. Il finanziamento della Repubblica di Slovenia in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite dell’Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, per il 2008 è pari a **42.800,00 €**.

Altro. Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell’Unione Italiana dati in affitto a terzi sono pari a **14.150,00 €** (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 8.000,00 €; affitto VIP: 1.000,00).

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008, all’Unione Italiana in qualità di ente propositivo sono assicurati **6.591.303,00 €**.

RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI			
N°	Soggetto finanziatore	€	€
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4063 MAE, Contributo ordinario all'UPT.	2.337.300,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4062, L. 19/91 e successive estensioni.	2.526.000,00	
3.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79	990.000,00	
4.	Repubblica Italiana: Altri (Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007, ecc.).	510.561,00	
	TOTALE ITALIA		6.363.861,00
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	129.397,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	41.095,00	
	Totale Croazia		170.492,00
7.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	42.800,00	
	Totale Slovenia		42.800,00
8.	Entrate proprie.	14.150,00	
	Totale entrate proprie		14.150,00
	TOTALE COMPLESSIVO		6.591.303,00

Riassumendo le motivazioni degli assestamenti alle singole voci di spesa del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", di cui al punto 3., del presente Atto, sono le seguenti:

- ❖ 3.a. – s'inserisce l'iniziativa nella programmazione ordinaria dell'UI in favore delle Scuole.
- ❖ 3.b. e 3.l. – si prende atto e si applicano le indicazioni del MAE (comunicazione N° 060-P-0162866, del 8 maggio 2008). In questo modo, inoltre, si liberano risorse per € 235.000,00 dalla Legge 193/04 per il 2008 che possono essere destinate ad altri interventi;
- ❖ 3.c., 3.d., 3.f., 3.g., 3.h., 3.i., 3.,. e 3.n. – considerata l'entità dell'avanzo finanziario per l'esercizio 2007 si riportano dette spese sul Piano ordinario UI-UPT, in modo da accelerare e snellire le procedure di erogazione dei contributi, ossia dei pagamenti delle prestazioni, a totale beneficio dei destinatari. In questo modo, inoltre, si liberano risorse per € 165.864,00 dalla Legge 193/04 per il 2008 che possono essere destinate ad altri interventi;
- ❖ 3.e. – si accolgono le indicazioni dell'UPT;

- ❖ 3.j. e 3.k. – considerata la riduzione del contributo ordinario del MAE si assesta la voce di spesa attingendo dall'avanzo finanziario per l'esercizio 2007, senza alcun disagio per i destinatari;
- ❖ 3.o. – si prende atto della riduzione delle entrate proprie dell'UI;
- ❖ 3.p. – si costituisce un piccolo fondo di riserva con i mezzi di cui agli avanzi finanziari per l'esercizio 2007 e con una parziale destinazione, a tale finalità, dell'aumento del finanziamento statale della Croazia;
- ❖ 3.q. e 3.r. – si destinano le risorse necessarie per l'incremento di un'unità dell'organico dell'UI Fiume;
- ❖ 3.s. – considerato il ritardo sulla partenza del nuovo Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013 e del Programma di Vicinato Slovenia-Croazia 2007-2013 sul quale saranno reperiti i fondi necessari per la prosecuzione del funzionamento dell'Ufficio "Europa", si destinano i fondi necessari per il suo co-finanziamento.

Con il presente Atto la Giunta Esecutiva propone all'Assemblea dell'Unione Italiana la ridestituzione di complessivi 229.715,00 €.

Con il presente Atto si liberano risorse pari a € 290.864,00 dalla Legge 193/04 per il 2008 che possono essere destinate ad altri interventi.

Complessivamente, con il I Assestamento, il "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*" diminuisce di 61.149,00 €.

La presente proposta (ad eccezione della modifica di cui al 3.a.) è stata discussa nel corso dell'incontro di vertice UI-UPT del 26 maggio 2008, durante il quale è emersa la condivisione dell'UPT sulla proposta in oggetto.

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19
N° Pr. 2170-67-02-07-11

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana, e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XX Sessione ordinaria, tenutasi a Verteneglio, il 18 dicembre 2007, dopo aver esaminato la Proposta di ripartizione dei mezzi finanziari assicurati alle voci *“Serate letterarie e Tavole rotonde”*, *“Pubblicazioni”*, *“Mostre d'arte”*, *“Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”* e *“Corsi d'italiano”*, nonché al finanziamento delle ore di attività delle Sezioni culturali delle Comunità degli Italiani, del Settore *“Cultura”* nell'ambito del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007”*, esaminata nel corso della riunione intersettoriale della Giunta Esecutiva, tenutasi il 4 dicembre 2007, in Capodistria, su proposta del Titolare del Settore *“Cultura”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

18 dicembre 2007, N° 280,

***“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008:
Contributi del Settore “Cultura” alle attività delle Comunità degli Italiani
e delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”***

1. Si approva la ripartizione (in allegato) dei mezzi finanziari assicurati alle voci *“Conferenze”*, *“Lezioni preparatorie”*, *“Escursioni in Italia”*, *“Serate letterarie e Tavole rotonde”*, *“Pubblicazioni”*, *“Mostre d'arte”*, *“Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”* e *“Corsi d'italiano”*, comprensiva del finanziamento delle ore di attività delle Sezioni culturali delle Comunità degli Italiani del Settore *“Cultura”* nell'ambito del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, per un importo complessivo di € 663.298,00, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Le Comunità degli Italiani e le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana che non hanno aderito al Bando pubblico, con scadenza al 12 ottobre 2007, successivamente prorogato al 16 novembre 2007, nonché a seguito dei solleciti telefonici nelle date del 19 e del 27 novembre 2007, hanno perso il diritto ad usufruire dei contributi di cui alla presente Conclusione.
3. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente Conclusione, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.

4. Le Comunità degli Italiani sono tenute ad inviare preventivamente all'Unione Italiana il curriculum dei docenti dei corsi di italiano che dovranno essere in possesso di un adeguato titolo di studio riconosciuto per lo svolgimento del corso medesimo. Analogamente inoltreranno il curriculum dei Dirigenti delle Sezioni culturali operanti presso le Comunità degli Italiani.
5. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste, i Dirigenti delle Sezioni culturali e i docenti dei corsi di italiano operanti presso le Comunità degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti.
6. I mezzi finanziari per l'attuazione delle iniziative di cui al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*", Capitolo 2., Settore "*Cultura*".
7. Le attività e le iniziative di cui al presente Atto deve essere realizzato entro il 31 dicembre 2008, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario.
8. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al punto 1 del presente Atto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.
9. L'erogazione dei fondi di cui al presente Atto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta.
10. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore "*Cultura*" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che provvederà a predisporre le relative Delibere in favore dei singoli Beneficiari e a darne comunicazione agli stessi.
11. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.cipo.hr

Il Presidente
Maurizio Tremul

Verteneglio, 18 dicembre 2007

Recapitare:

- Ai Destinatari dei mezzi finanziari indicati nell'allegata ripartizione.
- Al Titolare del Settore "*Cultura*", Sig. Mario Steffè.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Come di consueto, in data 31 luglio 2007 la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, al fine di operare un'attenta e precisa programmazione per l'anno 2008 nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste, ha invitato le Comunità degli Italiani, le Scuole Italiane di ogni ordine e grado e le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana ad inviare alla Segreteria dell'Unione Italiana i moduli per accedere ai fondi stanziati per le attività da svolgersi nel 2008. Tutta la modulistica ed i relativi regolamenti è stata inviata per posta e via mail. Il termine ultimo di presentazione delle richieste era il 12 ottobre 2007. L'intera documentazione poteva essere scaricata on-line dal sito Internet dell'Unione Italiana, www.cipo.hr

In data 7 novembre 2007 le Comunità degli Italiani che non avevano aderito al succitato Bando sono state sollecitate a farlo, entro il termine ultimo del 16 novembre 2007, e ulteriormente prorogato, con comunicazioni e solleciti telefonici al 19 e al 27 novembre 2007, alla cui scadenza è risultato che solamente le CI di Levade-Gradigne e di Pinguento non avevano inviato la relativa documentazione, perdendo, così, il diritto ad usufruire dei relativi contributi.

La Giunta Esecutiva dell'UI ha approvato la ripartizione di cui trattasi.

Ai fini dell'erogazione dei contributi concessi in conformità alla presente Conclusione, i Beneficiari hanno l'obbligo di evidenziare con il dovuto rilievo, nella realizzazione delle relative attività e iniziative, che le stesse si realizzano con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste, ovvero che queste si attuano nell'ambito della collaborazione tra i due richiamati Enti.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
GIUNTA ESECUTIVA
SETTORE “CULTURA”

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19
N° Pr. 2170-67-02-07-12

In base al “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*” e alle schede pervenute, entro il 3 dicembre 2007, l’Unione Italiana riconosce le seguenti attività, conferenze, escursioni in Italia, serate letterarie e tavole rotonde, pubblicazioni, iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni della CNI, mostre d’arte, corsi d’italiano e sezioni culturali operanti nelle Comunità degli Italiani in Croazia e Slovenia, per l’anno d’esercizio 2008:

CONFERENZE (Scheda N° 2)

Hanno inoltrato richiesta per le conferenze 2008 complessivamente **50 CI**, che potranno usufruire di quattro conferenze annuali, per un totale di **204 conferenze** in base allo schema previsto di finanziamento dell’attività di settore a questa voce di attività.

L’importo complessivo stanziato è pari a **44.000,00 €** al lordo è assicurato dai mezzi finanziari della Legge 193/04.

Nota: CI Abbazia: richieste 12 conferenze; CI di Cherso, Zagabria e Zara: richieste 3 conferenze.

Non pervenute: CI Levade-Gradigne, CI Pingvente.

SERATE LETTERARIE E TAVOLE ROTONDE 2008 (Scheda N° 4)

Soggetto richiedente	Oggetto della richiesta	Argomento/Tema	Quantificazione finanziaria (qualora espressa) In EURO	Finanziamento concesso UI 2008 In EURO
CI Albona	Serata letteraria	L'opera di Giacomo Scotti (relatore Irene Grahor Visintin)	-	1 serata letteraria a scelta 210
CI Albona	Serata letteraria	La commedia italiana (relatore Roberta Sodomaco)	-	
CI Buie	Tavola rotonda	Quale informazione per la CNI del buiese? Relatori: Visintin, Ugussi, Acquavita, Posar, Bertok, ecc.	-	1 tavola rotonda a scelta 450
CI Buie	Tavola rotonda	Il patrimonio cimiteriale nel Comune di Buie Relatori: Morato-Ugussi, Knez, Svetina, Smilovich, Paoletich, Micolaučić	-	
CI Buie	Tavola rotonda	Storia del gioco d'azzardo Relatori: Gin, Bolšec Ferri, Dolceuma, Velchiori, Swelkjurck, Valli, Velkavrh-Čok	-	
CI Capodistria	Serata letteraria	"Le radici dentro: la poesia dialettale della CNI" (5 e più relatori)	-	1 serata letteraria 210 1 tavola rotonda 450
CI Capodistria	Tavola rotonda	"Fare cultura oggi: quali proposte e strategie culturali all'interno della CNI" (6 e più relatori)	-	
CI Castelvenere	Serata letteraria	Le donne nella letteratura del Novecento (a cura di Tamara Tomasich)	-	1 serata letteraria 210
CI Cherso	Serata letteraria	Luigi Tomaz: Le mura di Cherso nel XV secolo	-	1 serata letteraria 210

CI Cittanova	Serata letteraria	Vlada Acquavita: "Herbarium misticum"	-	2 serate letterarie a scelta 2 x 210 420
CI Cittanova	Serata letteraria	Simone Mocenni: "Ginestre sulla costa"	-	
CI Cittanova	Serata letteraria	Ugo Vessellizza: "Acqua sull'acqua"	-	
CI Cittanova	Serata letteraria	Dallemulle Ausenak: "Con voce minima"	-	
CI Cittanova	Tavola rotonda	Illuminazione cittadina a basso impatto ambientale (relatore Anteo Milos)	-	
CI Crevatini	Tavola rotonda	La sacralità del matrimonio	-	1 tavola rotonda 310
CI Crevatini	Tavola rotonda	La medicina nel terzo mondo, relatore: Alessandro Bavcar	-	
CI Dignano	Serata letteraria	Presentazione del volume "Ricettario minimo dignanese"	-	1 serata letteraria a scelta 210 Concorso letterario Favelà 450 Presentazione monografie CI-SEI 310
CI Dignano	Serata letteraria	"Serata con l'autore" –incontro con un autore connazionale (da definire)	-	
CI Dignano	Serata letteraria	Serata di premiazione del concorso letterario "Favelà" "(poesie e prosa in dialetto dignanese)	-	
CI Dignano	Serata letteraria	"Serata con l'autore" –incontro con un autore connazionale (da definire)	-	
CI Dignano	Serata letteraria	Presentazione delle monografie realizzate dalla CI e SEI Dignano	-	
CI Dignano	Serata letteraria	"Angelo Ceccon" –cittadino illustre dignanese	-	
CI Dignano	Tavola rotonda	VIII "Leron" – festival internazionale del folclore	-	

CI Draga di Moschiena	Tavola rotonda	Circolo letterario di Draga di Moschiena	-	Circolo letterario 310
CI Draga di Moschiena	Tavola rotonda	La storia dello sport a Draga di Moschiena	-	
CI Fasana	Serata letteraria	Ospite la dott.ssa Elis Deghenghi Olujic	-	1 serata letteraria a scelta 210
CI Fasana	Serata letteraria	Ospite ex ambasciatore dott. Drago Kraljević	-	
CI Fiume	Serata letteraria	Presentazione della monografia sulla vita e l'opera di Romolo Venucci di Erna Toncinich	-	Presentazione monografia Venucci 450 1 serata letteraria a scelta 210 1 tavola rotonda a scelta 310
CI Fiume	Serata letteraria	Presentazione del libro "Il moretto fiumano" di Erna Toncinich	-	
CI Fiume	Tavola rotonda	Il patrimonio architettonico-industriale di Fiume	-	
CI Fiume	Tavola rotonda	Personaggi fiumani giovani che hanno dato lustro alla CNI	-	
CI Fiume	Tavola rotonda	Dedicata alle tradizioni fiumane da svolgersi nell'ambito della "Settimana della cultura fiumana"	-	
CI Dante Alighieri Isola	Serata letteraria	Incontro con la prof.ssa Elis Deghenghi Olujic sull'attività letteraria della CNI	-	2 serate letterarie a scelta 2 x 210 420
CI Dante Alighieri Isola	Serata letteraria	Serata dedicata al Dolce Stil Novo – relatrice prof.ssa Nives Zudic	-	
CI Dante Alighieri Isola	Serata letteraria	Serata su Charles Baudelaire: "I fiori del male" – conduttore della serata: Giuseppe Trani	-	
CI Dante Alighieri Isola	Serata letteraria	La poesia di Eugenio Montale – relatori da definire	-	
CI Dante Alighieri Isola	Serata letteraria	Presentazione del volume "Itinerari istriani" di Pietro Perentin	-	
CI Dante Alighieri Isola	Serata letteraria	Presentazione del volume di poesie del Gruppo Composizioni Letterarie –	-	

		NOTA: tale serata sarà effettuata soltanto se verrà data la possibilità di stampare un volumetto del gruppo		
CI P. Besenghi degli Ughi	Tavola rotonda	“NONC’E’VERSO” – le parole e le musiche con gli autori, percorsi di ricerca. Previste 3 giornate	-	1 tavola rotonda 450
CI Momiano	Serata letteraria	Le poesie di Vlada Acquavita, relatore, prof.ssa: Vlada Acquavita	-	1 serata letteraria a scelta 210
CI Momiano	Serata letteraria	Serata dedicata alla poesia, relatore: gruppo letterario della CI P.B degli Ughi (Marino Maurel)	-	
CI Momiano	Serata letteraria	La letteratura per bambini, relatore: prof.ssa Tamara Tomasich	-	
CI Parenzo	Serata letteraria	Serata letteraria con la CI di Pirano	-	2 serate letterarie a scelta 2 x 210 420 1 tavola rotonda a scelta 310
CI Parenzo	Serata letteraria	Serata letteraria con Aljoša Curavić	-	
CI Parenzo	Tavola rotonda	Tavola rotonda sulla condizione femminile, moderatrice: Lara Musizza	-	
CI Parenzo	Serata letteraria	Le tradizioni pre-matrimoniali nel Parentino e in Istria, a cura di Denis Visintin	-	
CI Parenzo	Tavola rotonda	Incontro con i rappresentanti dei gruppi minoritari di Parenzo, moderatore: Romeo Draghicchio	-	
CI Parenzo	Tavola rotonda	Presentazione dei lavori di ricerca inerenti alle tradizioni locali del gruppo degli alunni della SEI “Bernardo Parentin”	-	
CI Pirano	Tavola rotonda	Guido Rumici, Storia contemporanea sui deportati da Pola	-	1 serata letteraria a scelta 210 1 tavola rotonda 310
CI Pirano	Serata letteraria	Mario Schiavato	-	
CI Pirano	Serata letteraria	Autore o critico da scegliere in base alla tematica relativa al saggio di italiano per l’esame di maturità	-	

CI Ploštine	Tavola rotonda	Incontro con il presidente dell'UI. On. Furio Radin	-	1 serata letteraria a scelta 210
CI Ploštine	Serata letteraria	Ospite Giacomo Scotti	-	
CI Pola	Serata letteraria	Presentazione del libro "Nata in Istria" da parte dell'autrice Anna Maria Mori	-	3 serate letterarie 3 x 210 630
CI Pola	Serata letteraria	Serata di poesia dialettale – dott.ssa Elis Deghenghi Olujic	-	
CI Pola	Serata letteraria	L'inferno dantesco in dialetto triestino, relatrice: prof.ssa Silvana Wruss	-	
CI Rovigno	Serata letteraria	Giusto Curto: presentazione della raccolta di opere teatrali (Angela Predan e Maria Tamburini)	-	1 serata letteraria 210 Presentazione 100mo La Viecia batana 310 tavola rotonda La batana rovignese 450
CI Rovigno	Serata letteraria	Vlado Benussi – 100 anni de "La Viecia Batana" – presentazione del libro	-	
CI Rovigno	Tavola rotonda	Libero Benussi: La batana rovignese	-	
CI Rovigno	Tavola rotonda	Conosci l'olio extravergine di oliva (Rino Suran)	-	
CI Salvore	Tavola rotonda	Fulvio Molinari: Istria	-	1 tavola rotonda a scelta 210
CI Salvore	Tavola rotonda	Annamaria Mori: Esuli nel mondo	-	
CI Salvore	Tavola rotonda	Livio Dorigo: Apicoltura	-	
CI Sissano	Serata letteraria	Paolo Demarin: "Il bilinguismo tra visione e realtà"	-	1 tavola rotonda 310
CI Sissano	Tavola rotonda	Claudia Bencic e Giovanni Matijas: "Conoscere il dialetto sissanese"	-	

CI Spalato	Tavola rotonda	Viaggio naturalistico-culturale dal re Federico Augusto in Italia e Dalmazia nel 1838" (Flavio Forlani)	-	1 serata letteraria a scelta 210
CI Spalato	Serata letteraria	La riforma teatrale di Carlo Cattaneo (prof. Paolo Quazzolo)	-	
CI Spalato	Serata letteraria	Pittori cretesi-veneziani (Prof.ssa Marisa Fiorinelli)	-	
CI Umago	Serata letteraria	Giacomo Scotti "Un mare due sponde"	-	1 serata letteraria 210 1 tavola rotonda 310
CI Umago	Tavola rotonda	Marco Coslovich: deportazione dalla Venezia Giulia (in occasione della Giornata della Memoria)	-	
CI Valle	Tavola rotonda	La ricerca storica di palazzo Bembo (relatore Damir Matošević)	-	1 serata letteraria 210 1 tavola rotonda 310
CI Valle	Serata letteraria	Poesia dialettale vallese (Sandro Cergina e Romina Floris)	-	
CI Visinada	Serata letteraria	La mia poesia (Pino Bonanno)	-	1 serata letteraria a scelta 210
CI Visinada	Serata letteraria	Affreschi in Istria (Marino Baldini)	-	
CI Verteneglio	Serata sociale	Le poesie di Vlada Acquavita, relatore, prof.ssa: Vlada Acquavita	-	1 serata letteraria 210
CI Zagabria	Tavola rotonda	Incontri con relatori importanti della CNI - da definire		1 serata letteraria 210

CI Zara	Serata letteraria	Cineforum – proiezione di 24 film italiani con presentazioni	-	1 serata letteraria a scelta: 210. Presentazioni Cineforum: 450. 1 tavola rotonda: 310.
CI Zara	Serata letteraria	Presentazione del libro “La piccola pubblicità sui giornali di Zara dal 1919 al 1943” di Sereno Detoni, presenta Adam Marusic	-	
CI Zara	Serata letteraria	Presentazione del libro “Venezia e Dalmazia”, presentano: Rina Villani, Giuliana Raggio, Adriana Grubelic, Larissa Ivanov di Sereno Detoni, presenta Adam Marusic	La presentazione è prevista presso la CI P.B. degli Ughi a Isola. Richiedono all’UI di comprire spese viaggio per 4 persone	
CI Zara	Tavola rotonda	Giornata delle diversità culturali,	Richiedono spese per degustazione, clapa, cantante e altre spese per l’occasione	
EDIT	Ciclo serate letterarie	10 serate letterarie per promuovere le Collane “Altre lettere italiane”, “Lo scampo gigante”, “La fionda” e “A porte aperte”, ovvero i seguenti autori: - G. Scotti - N. Milani Kruljac - V. Acquavita	3.274,04 EUR	10 serate letterarie x 210 2.100
EDIT	Ciclo serate letterarie	Presentazione della rivista “La Battana” in 7 appuntamenti	1.470	7 serate letterarie x 210 1.470
UI – GE Settore Cultura	Promozione libraria	Promozione presso le sedi delle CI di Slovenia e Croazia di libri ed autori italiani		8.000
TOTALE		TAVOLE ROTONDE E SERATE LETTERARIE		24.010

PUBBLICAZIONI (Scheda N° 6)

Soggetto richiedente	Tipologia pubblicazione	Titolo pubblicazione	Quantificazione finanziaria (qualora espressa) In EURO	Finanziamento concesso UI 2008 In EURO
CI Abbazia	Monografia (200 pag. X 300 copie)	“Abbazia l’oasi dell’amore”: storia di Abbazia e della CI	5.000	-
CI Albona	gazzettino	Il gazzettino della Dante albonese	1.400	400
CI Bertocchi	bollettino	Bollettino informativo della CI di Bertocchi	400	300
CI Buie	Bollettino	Bollettino “Le porte” - semestrale	546	300
CI Capodistria	bollettino	La città – bollettino culturale della CI di Capodistria	8.500	1.000
CI Cittanova	Bollettino	Bollettino delle CI del Buiese	1.142	300
CI Crevatini	foglio informativo	Bollettino informativo della CI di Crevatini	800	300
CI Dignano	Foglio informativo	“La trifora” – foglio semestrale	791	400
CI Dignano	Calendario	Numero unico	1.364	-
CI Fasana	monografia	-	8.000	-
CI Fiume	foglio informativo	Foglio annuale della CI “La tore”	5.000	1.200
CI Fiume	bollettino	Bollettino informativo della CI	600	-
CI Gallesano	foglio informativo	Giornalino della CI “El portego”	550	300
CI Dante Alighieri Isola	foglio informativo	Periodico della CI “La colomba” – 2 numeri doppi	1.800	800
CI Dante Alighieri Isola	monografia	Monografia “Il Drago di Hiroshima” – per il X anniversario della scomparsa di Lucia Scher	1.740	-
CI P. Besenghi degli Ughi	pubblicazione	Girotondo fra le stelle - fiaba	4.000	-
CI Draga di Moschiena	monografia	Libro di poesia, racconti, saggi e viaggi	8.500	-
CI Parenzo	monografia	Pubblicazione per 60.esimo anniversario della CI	5.000	-
CI Pirano	foglio informativo	Foglio mensile della CI “Il trillo”	-	800
CI Pirano	pubblicazione	Raccolta di poesie di Maria Palakovic	-	-
CI Pola	Trimestrale	“El Clivo”	5.000	800
CI Rovigno	catalogo	Catalogo della giornate del cinema italiano a Rovigno	3.000	500
CI Salvore	trimestrale	“Il Faro”	1.364	300
CI Santa Domenica	monografia	“La Storia di Santa Domenica”-autore Livio Prodan	-	-
CI Sissano	Foglio informativo	“Il Mondo della Minoranza italiana”	1.000	300
CI Spalato	foglio informativo	Giornalino della CI di Spalato “Il Diocleziano”	-	400

CI Valle	foglio informativo	Giornalino della CI di Valle "La nostra vose in piasa"	1.363 (10.000 kn)	400
CI Verteneglio	Foglio informativo	Foglio informativo della CI-semestrale	545	300
CI Zagabria	Foglio informativo	Foglio della CI di Zagabria	540	300
CI Zara	Periodico bilingue	Giornalino della CI di Zara "La cicala zaratina"	4.000	400
CI Zara	monografia	Libro: C'era una volta una ducal città di gastone Coen, (sorta di riedizione riveduta e corretta del libro di Coen "Zara che fu")	3.000	-
CI Zara	monografia	Libro: "Portali di Zara" (ristampa)	2.000	-
CI Zara	monografia	Pubblicazione di 2 numeri del "MOST" in collaborazione con le altre minoranze	200 (compartecipazione richiesta per ogni minoranza)	-
EDIT	antologia	"Antologia poetica", raccolta di poesie di Laura Marchig, Collana Altre lettere italiane	2.773.97	2.774
UI – GE Settore Cultura	monografia	Volume Biblioteca Istriana		6.000
TOTALE		PUBBLICAZIONI		18.574

MOSTRE D'ARTE (Scheda N° 8)

Soggetto richiedente	Esposizione/Mostra	Quantificazione finanziaria (qualora espressa) In EURO	Finanziamento concesso UI 2008 In EURO
CI Abbazia	XXIV Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio"	1.000	500
CI Abbazia	Mostra del pittore accademico Claudio Frank	1.000	-
CI Albona	Mostra di ceramica della sezione decoratori di ceramica	700	-
CI Bertocchi	Mostra sui lavori creativi del gruppo operante presso la CI	400	-
CI Buie	IO-mostra fotografica del Club Mrak-Buio Espositori: Gram, Pieve, Lucatelli, Savičević, Petrovic e Guzej	1.364	500
CI Buie	Gli Ulivi – mostra di autori vari: Škrobonja, Valić, Jušić, Petruzelli, Delise, Tommasini, Ugussi, Besic, Vran e Vadla)	1.364	-
CI Buie	Acquarelli...Tommasini per Buie	1.364	-
CI Buie	Incontri sul Dragona – mostra dei lavori della colonia artistica	-	-
CI Capodistria	- Mostra collettiva dei giovani artisti della CNI - Mostra fotografica di Elsa Apollonio - Mostra collettiva di artisti del FVG - Mostra sulla tradizione marinaresca nell'ambito del "progetto mare"	7.500	-
CI Castelvevenero	Mostra fotografica "10 ANNI DI RICORDI" – fotografie scattate nel corso dei 10 anni di attività	300	-
CI Cittanova	- Mostra itinerante – fotografie EX TEMPORE 2007 - Mostra di quadri – autore: Luka Stojnic - Mostra dei quadri – sezione artistica della CI - Mostra fotografica "India" – autore: Pietro Casonato - Mostra fotografica – sezione fotografica della CI - Mostra collettiva – sezione fotografica della CI Dante Alighieri di Isola	Costo medio per singola mostra: 341	Ex-tempore 1.500
CI Crassizza	Ex tempore – OLEUM OLIVARUM nell'ambito dell'omonima fiera giunta alla II edizione	5.000	500
CI Crevatini	Mostra fotografica e grafica sui mobili del '900	1.000	-
CI Dignano	XXI Ex Tempore di Dignano	2.500	2.000
CI Dignano	2 mostre di artisti concittadini	1.000 (2x500)	-
CI Dignano	Mostra su Angelo Cecon	1000	-
CI Dignano	3 mostre del laboratorio artistico	300 (3x100)	-
CI Dignano	2 mostre: asilo e scuola di Dignano	200 (2x100)	-
CI Dignano	Mostra: 60.esimo della CI	1.200	-

CI Dignano	Mostra per l'anniversario inaugurazione sede CI	1.000	-
CI Draga di Moschiena	- Anton Papp: "Immagini di vita e memoria" - Edi Deskovic: Esposizione di modelli di navi - Liljana Barkovic	2.000	-
CI Fasana	Mostra d'arte contemporanea – artisti vari	-	-
CI Fasana	Mostra filatelica – attivisti vari	-	-
CI Gallesano	- mostra dei lavori del gruppo artistico - mostra in memoria a Mario Moscarda	300	-
CI Dante Alighieri Isola	Mostra a conclusione del Concorso Fotografico indetto dal Foto-Video-FilmART Studio ITACA sul tema IL SORRISO	280	-
CI Dante Alighieri Isola	Esposizione dei prodotti del Gruppo Femminile di Creatività e Abilità Manuale. Tema: La mano femminile –nell'ambito della manifestazione VOCI AMICHE	150	-
CI Dante Alighieri Isola	Mostra d'arte di pittori friulani sul tema: Tradizioni isolate in seno alla manifestazione SENZA CONFINI	200	-
CI P. Besenghi degli Ughi Isola	- 3 mostre fotografiche (1xcorsisti, 2xmostre foto club Besenghi) - 1 mostra di Pittura per adulti - 1 mostra di Ceramica artistica - 2 mostre di arti figurative per ragazzi - 1 mostra dei gruppi sportivi della CI PBDU in occasione dei 55 anni della costituzione della CI di Isola	per 8 mostre richiedono 7.430	-
CI Laurana	Mostra di ceramica della sezione della SAC Fratellanza di Fiume	273	-
CI Laurana	Mostra di fotografie, autore: Federico Sterle	273	-
CI Momiano	- Mostra fotografica su Isola d'Istria, autore: Remigio Grižonič in collaborazione con la CI P.B. degli Ughi Isola - Mostra dei funghi dell'Istria, autore: gruppo Boletus di Buie - L'uva ed il vino, autore: SEI di Momiano - 2 mostre durante il festival multimediale "Misura aperta 2008" - Mostra per la festa di S. Martino, allestita dall'artista Luka Stojnić	richiedono per 6 mostre 500	Misura aperta 2008 500
CI Parenzo	Loris Perkavac: "I pesci del Mare Nostrum 2"	100	-
CI Parenzo	Mario Santrac: personale	50	-
CI Parenzo	Amina Visintin Konatè: "Ritmi africani 2"	100	-
CI Parenzo	Piero Tarticchio: "Terra d'Istria"	250	-
CI Parenzo	Adrijana Šuran: personale	50	-
CI Parenzo	Nena Kujundžić: "I colori dei fiori"	50	-
CI Pirano	Mostra dei lavori realizzati dal gruppo di ceramica guidato da Apolonia Krejačič	1.000	-
CI Pirano	Mostra dei lavori realizzata dal gruppo di pittura guidato da Liliana Stipanov	1.000	-

CI Pirano	Mostra dei lavori realizzati dai bambini nell'ambito dei laboratori "L'ora della fiaba" guidato da Nives Zudic	1.000	-
CI Pisino	Mostra: "Ovunque il tempo" (olio su tela), autore: Nadia Erdfeld – Vlaketić, ospite: Čeple Mihael	700	-
CI Ploštine	- Mira Boroš – acquarelli - Mira Kopren - acquarelli	273	-
CI Rovigno	Andrija Milovan: sculture in ferro	150	-
CI Rovigno	Sandro Garbin: pittorica	150	-
CI Rovigno	Fabio Damuggia: fotografica	150	-
CI Rovigno	Paolo Gentilizi: pittorica	150	-
CI Salvore	Gianfranco Abrami: foto d'autore	-	-
CI S. Lorenzo	Gianfranco Abrami: "Le chiese in Istria"	100	-
CI S. Lorenzo	Claudio Ugussi-olio su tela	100	-
CI Spalato	"Luciano Morpurgo, spalatino italiano, artista quasi dimenticato"	1.200	-
CI Visignano	Esposizione di dipinti di pittori connazionali visignanesi (Marjana Milohanic-Matic e Severino Majkus)	750	-
CI Visinada	Mostra di pittura della prof.ssa Adriana Brecevic	-	-
CI Verteneglio	- Mostra personale di Paolo Lacota - Mostra personale di Toni Davanzo - Mostra dei lavori artistici	richiedono per tutte le 3 mostre 205	-
CI Zagabria	Artisti Rudolf Pater e Počuča Blaženka	-	-
CI Zara	Valdes Coen – mostra commemorativa	2.000	-
CI Zara	Zigliotto – mostra di quadri: "Zara attraverso gli occhi di un esule"	2.000	-
CI Zara	Teatro Verdi a Padova - mostra di documenti, fotografie e manifesti	5.000	-
GE – UI Settore Cultura	Mostra itinerante collettiva giovani artisti CNI		11.500
TOTALE	MOSTRE ED ESPOSIZIONI		17.000

Il settore propone l'importo di cui alla tabella sopra, accanto al quale andranno riservati nell'ambito del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana – Settore cultura i mezzi finanziari per il Premio Promozione del Concorso Istria Nobilissima e l'Ex Tempore di Grisignana, nell'importo complessivo di **67.000,00 EUR**.

CORSI D'ITALIANO (Scheda N° 10)

Soggetto richiedente	Tipologia corso 2007	Nr. ore approvate 2007	Nr. ore realizzate 2007	Nr. Corsisti 2007	Mentore 2007	Ore settimanali e durata corso 2008	Mentore 2008	Nr. previsto corsisti 2008	Ore programma richieste 2008	Ore programma approvate 2008
CI Abbazia (nota 1)	Corso per bambini	302	302	70	Gina Desanti Puž	8 corsi, 1h per settimana (34 ore per corso) gennaio/dicembre	Gina Desanti Puž	76	304	304
CI Abbazia	Corso per adulti	360	368	64	Nadia Micoli Zic, Ivana Uremovic	5 corsi (72 h per corso) gennaio/dicembre	Nadia Micoli Zic, Ivana Uremovic	50	360	360
CI Albona	Corso di italiano bambini e adulti	120	120	-	Barbara Kokot	Settembre-giugno	Barbara Kokot	160	160	160
CI Cherso	Corso per bambini e per adulti (3 gruppi)	80	80	68	Izabela Muzic	3 corsi	Izabela Muzic	80	180	180
CI Cittanova	Corso per adulti	24	20	7	Denise Zlobec	Marzo-aprile, ottobre-novembre	Denise Zlobec	10	32	/
CI Draga di Moschiena	Corso elementare	24	24	15-20	Josip Franković	primavera/autunno	Jasmina Facan	15-20	24	24
CI Draga di Moschiena	Corso intermedio	24	24	15-20	Josip Franković	primavera/autunno (primo livello)	Jasmina Facan	15-20	24	24
CI Fasana	Corso per adulti	72	72	25	Karin Opacic	primavera/autunno	Karin Opacic	25	80	80
CI Fasana	Corso per ragazzi	72	46	6	Karin Opacic	Primo livello primavera/autunno	Karin Opacic	12	80	80
CI Dante Alighieri Isola	Corso per ragazzi	30	52	18	Amina Dudine	-	-	-	-	/
CI Dante Alighieri Isola	Corso per il recupero del dialetto	-	-	-	-	1 corso – livello avanzato	Amina Dudine, Maria Pfeifer	22	50	50

CI Dante Alighieri Isola	Corso di dizione	-	-	-	-	1 corso –livello principianti	Amina Dudine, Maria Pfeifer	10	60	/
CI Kutina	Corso (3 gruppi)	140 (2 corsi da 70 ore)	70	20	Atonia Borić	2008 – 3 corsi	Nikolina Petranović	30	210	210
CI Laurana	-	25	50	25	Ema Velcic	25 ore x 2 semestri (principianti, progressivi) maggio-ottobre 2008	Ema Velcic	25-30	50	50
CI Lipik	Corso per adulti	70	35	38	Marija Puskaric	1 corso per 2 sezioni da 35 ore ciascuna Febbraio-maggio Ottobre-dicembre	Marija Puskaric	30	70	70
CI Lussinpiccolo (nota 2)	Corso per allievi in età scolare	880	864	Entrambi i corsi 147 corsisti	Martina Kalac, Mirta Širola	15 gruppi – 40 settimane per 2h settimanali (gennaio-giugno, settembre-dicembre 2008)	Martina Kalac, Mirta Širola	131	1200 + spese viaggio per docenti	1.200
CI Lussinpiccolo	Corso per allievi in età prescolare	480	576	Entrambi i corsi 147 corsisti	Martina Kalac, Mirta Širola	4 gruppi - 40 settimane per 2h settimanali (gennaio-giugno, settembre-dicembre 2008)	Martina Kalac, Mirta Širola	36	320 + spese viaggio per docenti	320
CI Montona	Corso per allievi in età prescolare	60	30	24	Nives Breščić	1 corso	Nives Breščić	18	60	60
CI Orsera	Corso I livello	-	-	-	-	1 corso (I livello), inverno-primavera	Da contattare	15	32	32
CI Ploštine	Corso per ragazzi	80	30	17	Sanda Tripalo	3 corsi (2 in primavera, 1 in autunno)	Sanda Tripalo	60	120	120
CI Pisino	Corso per adulti	70	80	16	Nives Breščić	1 corso I livello	Nives Breščić	-	70	70

CI Pisino	Corso per adulti	70	80	16	Nives Breščić	1 corso II livello	Nives Breščić	-	70	70
CI Pisino	Corso per adulti	70	80	16	Nives Breščić	1 corso III livello	Nives Breščić	-	80	80
CI Salvore	Corso per principianti	-	-	-	-	1 corso per principianti (primavera-autunno)	Enver Jurdana	15-20	30	/
CI Spalato	-	288	70	30	Romana Borić, Mara Agostini	gennaio/dicembre	Romana Borić, Mara Agostini	50	80	80
CI Valle	Corso per bambini e adulti	-	-	-	-	primavera	Miriana Pauletić	10	40	/
CI Veglia	Corso per adulti (primo livello)	-	-	-	-	Marzo/maggio – 1 corso	-	15-20	30	30
CI Santa Domenica	Corso per alunni in età scolare	240	240	14	Romina Rinaldis	4 corsi- 60 ore per ogni corso estate-autunno	Romina Rinaldis e Ileana Rinaldis	20	240	240
CI Zagabria	corsi scuola primaria	-	-	-	-	3 corsi, gennaio-giugno	Giovanni Mucciacciaro	50-58 (complessivo per tutti i corsi)	400 ore per tutti e 5 i corsi	400
CI Zagabria	corso scuola secondaria	-	-	-	-	1 corso, gennaio-giugno	Giovanni Mucciacciaro			
CI Zagabria	corso per adulti	-	-	-	-	1 corso, gennaio-giugno	Giovanni Mucciacciaro			

CI Zara RIASSUNTIVO 2007	Corso I, II, III e IV livello	840	1050	106	Ana Basic Aleric (I livello) Vinka Nadarevic, Ivana Skevin (II livello) Rina Villani (III livello) Danijela Rajc (IV livello)					
CI Zara	Corso I livello	-	-	-	-	2 corsi x 4 h 35 settimane	Ana Basic Aleric	Nota per 5 Livelli: 120-130 corsi	280	280
CI Zara	Corso II livello	-	-	-	-	2 corsi x 4 h 35 settimane	Ana Basic Aleric		280	280
CI Zara	Corso III livello	-	-	-	-	1 corso x 4 h 35 settimane	Danijela Rajc		140	140
CI Zara	Corso IV livello	-	-	-	-	1 corso x 4 h 35 settimane	Rina Villani		140	140
CI Zara	Corso V livello	-	-	-	-	1 corso x 4 h 35 settimane	Vinka Nadarevic		140	140
CI Zara	Corso per bambini	-	-	-	-	1 corso x 4 h 35 settimane	Danijela Rajc		140	140
CI Zara	Corso per bambini – scuola Kruno Krstic	-	-	-	-	1 corso x 2 h 35 settimane	Danijela Rajc		20-24	70

CI Zara	Corso per bambini in 2 asili privati	-	-	-	-	2 corsi per x 1h 35 settimane	Ana Basic Aleric	30-35	140	/
TOTALE	CORSI D'ITALIANO	4.431								5.414 ore x 14 EURO ora 75.796,00

Nota 1: CI Abbazia: il conteggio complessivo delle ore riportate per corsi bambini (304 h) non batte con il numero di corsi e singole ore per corso che intendono realizzare (8 corsi X 34 ore per corso = 272 h).

Nota 2: CI Lussinpiccolo – richiede per bambini in età scolare un'escursione premio a Trieste o a Lignano.

L'importo di **75.796,00 €** al lordo, cui va aggiunto il 10% di spese di gestione, per complessivi **€ 83.376,00**, viene assicurato dai mezzi finanziari della Legge 193/04.

SEZIONI CULTURALI CI (Scheda N° 12)

Soggetto richiedente	Sezioni culturali	Ore totali approvate 2007	Ore richieste per il 2008	Mentore	Ore totali approvate 2008
CI Abbazia	Attività bibliotecaria	50	60	Magania Edgardo	50
CI Albona	Attività bibliotecaria	50	- Nota: non hanno consegnato la scheda	Daniela Golob Jakovčić	50
CI Bertocchi	Attività bibliotecaria	36	36	Pamela Vincoletto	36
CI Buie	Attività bibliotecaria	50	70	Vlada Acquavita	50
CI Buie	Ricerche storico-sociali	40	40	Lucia Moratto Ugussi	40
CI Buie	Piccola scuola di giornalismo	-	40	Lionella Pausin Acquavita	40
CI Capodistria	Attività bibliotecaria	50	80	Marco Apollonio	50
CI Castelvenere	Attività bibliotecaria	40	80	Roberta Rihter	40
CI Cittanova	Sezione etnografica	40	40	Vladimir Torbica	40
CI Cittanova	Gruppo letterario	-	40	Sandra Zubin	40
CI Cittanova	Sezione giornalistica	40	40	Vladimir Torbica	40
CI Crevatini	Attività bibliotecaria	50	80	Ingrid Kozlovič	50
CI Crevatini	Gruppo etnografico	40	80	Nicoletta Casagrande	40
CI Crevatini	Gruppo letterario	40	80	Maria Pia Casagrande	40
CI Dignano	Attività bibliotecaria	50	70	Cristina Demarin	50
CI Dignano	Gruppo di ricerca storica	40	70	Anita Forlani	40
CI Dignano	Gruppo letterario	40	70	Carla Rotta	40
CI Dignano	Gruppo etnografico	40	70	Marta Manzin	40

CI Dignano	Gruppo di ricerca dialettale	40	70	Anita Forlani	40
CI Dignano	Gruppo redazione del giornalismo	-	70	Carla Rota	40
CI Fasana	Attività bibliotecaria	50	50	Karin Opacic	50
CI Fasana	Gruppo di ricerche storiche	40	50	Karin Opacic	40
CI Fiume	Sezione cultura	40	Riportato il corso per il 2008 senza nr. ore	Dr. Sc. Denis Stefan	40
CI Fiume	Attività bibliotecaria	50	Riportato il corso per il 2008 senza nr. ore	Nereo Superina	50
CI Fiume	Sezione etnografica	-	30	Nadia Poropat	30
CI Gallesano	Gruppo letterario	40	70	Luana Moscarda	40
CI Grisignana	Attività bibliotecaria	-	70	Mara Sorčić	50
CI Dante Alighieri Isola	Sezione Storia Patria	40	40	Giorgio Dudine	40
CI Dante Alighieri Isola	Gruppo composizioni letterarie	40	40	Giuseppe Trani	40
CI Dante Alighieri Isola	Attività bibliotecaria	50	50	Maria Kocjančič	50
CI Dante Alighieri Isola	Cenacolo "Il Perseo"	-	40	Giuseppe Trani	40
CI P. Besenghi degli Ughi	Gruppo letterario	40	70	Marino Maurel	40
CI P. Besenghi degli Ughi	Sezione storica	40	70	Silvano Sau	40
CI Lussinpiccolo	Attività bibliotecaria	50	160	Marija Picinić, Sara Sirula	50
CI Matterada	Attività bibliotecaria	50	50	Martina Dagostini	50
CI Momiano	Attività bibliotecaria	50	50	Maria Altin Brajko	50
CI Momiano	Gruppo di ricerca storico-fotografica	40	-	-	/
CI Parenzo	Gruppo di ricerca	40	40	Denis Visintin	40
CI Parenzo	Gruppo letterario	40	40	Lara Musizza	40
CI Parenzo	Biblioteca	50	50	Maria Simpsich	50
CI Pirano	Attività bibliotecaria	50	80	Ondina Lusa	50
CI Pirano	Gruppo di ricerca storica	40	80	Kristjan Knez	40

CI Pirano	Gruppo letterario	40	80	Dora Manzo	40
CI Pirano	Gruppo etnografico "Fameia dei salineri"	-	-	Dora Manzo	40
CI Pisino	Attività bibliotecaria	50	50	Laura Rigo, Gracijela Paulović	50
CI Pola	Attività bibliotecaria	50	60	Angela Libanore	50
CI Rovigno	Sezione storico-etnografico	40	80	Maria Tamburini	40
CI Rovigno	Attività bibliotecaria	50	80	Eleonora Brezovečki	50
CI Rovigno	Sezione letteraria	40	80	Maria Tamburini	40
CI Rovigno	Sezione redazione radio	-	160	Eleonora Brezovečki e Maria Tamburini	/
CI Salvore	Giornalistica ragazzi	-	160	Michele Franzotti	40
CI Santa Domenica	Attività bibliotecaria	-	80	Elio Musizza	50
CI Santa Domenica	Gruppo archeologico	-	120	Elio Voivoda	40
CI Sissano	Attività bibliotecaria	50	100	Laura Spada Manzin	50
CI Sissano	Gruppo di ricercatori	40	80	Claudio Grbac	40
CI Spalato	Gruppo di ricerca storico-letteraria	40	Non richiedono nulla per il 2008	-	/
CI Torre	Attività bibliotecaria	50	80	Nando Simon ović	50
CI Torre	Gruppo storico-etnografico	40	50	Gaetano Benčić	40
CI Umago	Attività bibliotecaria	50	50	Rivana Tomasich	50
CI Umago	Gruppo letterario	40	40	Manuela Bose	40
CI Valle	Gruppo di ricerca storica	-	70	Fabrizio Fioretti	40
CI Valle	Attività bibliotecaria	-	70	Fabrizio Fioretti	50
CI Valle	Gruppo storico veneziano	-	70	Livio Motica	40
CI Veglia	Attività bibliotecaria	-	70	Marina Žanić Rimbaldo	50
CI Verteneglio	Gruppo di ricerca archeologica	40	50	Rino Cigui	40

CI Verteneglio	Attività bibliotecaria	50	80	Elena Barnabà	50
CI Verteneglio	Gruppo letterario	40	50	Arianna Doz	40
CI Visinada	Attività bibliotecaria	50	80	Arman Ketlin	50
CI Salvore	Attività bibliotecaria	50	80	Anastasia Puzzer	50
CI Salvore	Gruppo di ricerca storico-etnografica	40	-	-	/
CI Zara	Attività bibliotecaria	50	150	Rina Villani	50
CI Zara	Gruppo di ricerca sui portoni e portali di Zara	40	150	Adam Marusic	40
TOTALE	ATTIVITÀ DELLE SEZIONI CULTURALI CI	2.476 ore x 17 € ora 42.092,00			2.986 ore x 17 € ora 50.762,00

L'importo di **50.762,00 €** al lordo, cui va aggiunto il 10% di spese gestione, per complessivi **€ 55.838,00**, viene assicurato dai mezzi finanziari della Legge 193/04.

ESCURSIONI IN ITALIA (Scheda N° 14)

Hanno inoltrato richiesta per i viaggi d'istruzione 2008 (per ogni CI un viaggio d'istruzione di tre giorni) in Italia complessivamente **50 CI**, per un totale di **950 soci** aventi diritto in base al computo della ripartizione dei posti assegnati previsto dalle disposizioni del Regolamento dei viaggi d'istruzione.

L'importo di **350.000,00 EURO** al lordo, cui va ad aggiungersi la somma di **€ 16.000,00** al lordo per le lezioni preparatorie, è assicurato dai mezzi finanziari della Legge 193/04.

Nota:

Non pervenute: CI Levade-Gradigne e CI Pinguente.

L'Università "Juraj Dobrila" di Pola, Dipartimento per la formazione di maestri ed educatori ha richiesto il finanziamento di € 2.500,00 per la realizzazione di un viaggio scientifico-culturale organizzato dalla Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Trieste

INIZIATIVE, PROGRAMMI E MANIFESTAZIONI VOLTE A CELEBRARE ANNIVERSARI DI ISTITUZIONI DELLA CNI (Scheda N° 15)

Soggetto richiedente	Oggetto della richiesta	Quantificazione finanziaria (qualora espressa) In EURO	Finanziamento concesso UI 2008 In EURO
CI Castelvenero	Celebrazione in occasione del X anniversario di costituzione della CI di Castelvenero	-	500
CI Cittanova	35° Anniversario del coro	-	Non conforme ai criteri
CI Cittanova	Cerimonia di apertura della nuova sede della CI + anniversario della sezione artistica-pittura, sezione fotografica	-	Spese di gestione UPT
CI Dignano	Celebrazione in occasione del 60. esimo anniversario di costituzione della CI di Dignano	-	Non conforme ai criteri
CI "Dante Alighieri", Isola	Nel 2008 ricorre l'anno di Costituzione – celebrazione della prima Assemblea Costitutiva	-	Già assegnato nel 2007
CI P. Besenghi degli Ughi	Celebrazione del X anniversario del gruppo di ballo della CI	-	500
CI Fiume	Celebrazione dei 20 anni della Sezione Ceramisti "Romolo Venucci" della SAC Fratellanza (organizzare gita in pullman a Faenza – centro ceramiche)	-	1.000
CI Kutina	Celebrazioni in occasione del decimo anniversario di costituzione della CI Kutina.	-	500
CI Lipik	Celebrazione del IX anniversario – per l'occasione vogliono ristampare il libro "Italiani in Slavonia"	8.500	Non conforme ai criteri
CI S. Lorenzo	Celebrazione in occasione del 15. esimo anniversario di costituzione della CI di S. Lorenzo	-	Non conforme ai criteri
CI Momiano	Decimo anniversario del gruppo dei Minicantanti della CI di Momiano	-	500
CI Momiano	Decimo anniversario della Filodrammatica della CI di Momiano	-	500
CI Parenzo	Celebrazione in occasione del 60. esimo anniversario di costituzione della CI di Parenzo		Non conforme ai criteri
CI Pirano	Celebrazione dei 20 anni del Gruppo di pittura	-	1.000
CI Pirano	La Festa del Vin – festeggia il ventennale	-	Non conforme ai criteri
CI Pisino	Ospitalità della Famiglia Pisinota in occasione del 50.esimo della sua costituzione	-	Non conforme ai criteri
CI Postine	Celebrazione del XV anniversario della rifondazione della CI		Non conforme ai criteri
CI Santa Domenica	Celebrazione in occasione del 15. esimo anniversario di costituzione della CI di S. Domenica	3.200	Non conforme ai criteri

CI Veglia	Inaugurazione della sede (maggio 2008)	-	Spese di gestione UPT
CI Verteneglio	Celebrazione in occasione del 40. esimo anniversario di costituzione della CI di Verteneglio	-	Non conforme ai criteri
CI Zagabria	La richiesta non è chiara.		-
Scuola dell'infanzia di Verteneglio	Quinto anniversario della scuola dell'infanzia		Non conforme ai criteri
TOTALE	INIZIATIVE, PROGRAMMI E MANIFESTAZIONI VOLTE A CELEBRARE ANNIVERSARI DI ISTITUZIONI DELLA CNI		4.500

Il Titolare
Mario Steffè

Verteneglio, 18 dicembre 2007

NOTE:

CI SALVORE: richiedono finanziamento di un corso d'inglese di 30 ore. Non approvato.

CI S. LORENZO: propongono un corso di inglese per 80 ore per 12 attivisti. Non approvato.

CI SISSANO: richiedono il finanziamento per un corso di informativa di 75 ore. Non approvato.

CI FIUME: richiesta a parte per acquisto attrezzature e interventi di manutenzione minori. Fornire su attrezzature CI, L. 193/04.

SAC LINO MARIANI POLA: richiesta per una serie di attrezzature (computer, monitor, tastiere, mouse, fax, macchina fotografica digitale e un telefono cellulare della rete UI). Fornire su attrezzature CI, L. 193/04.

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19
N° Pr. 2170-67-02-07-13

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana, e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XX Sessione ordinaria, tenutasi a Verteneglio, il 18 dicembre 2007, dopo aver esaminato la Proposta di ripartizione dei mezzi finanziari assicurati alle voci *“Spese viaggio ed escursioni di sezioni e società artistico-culturali”*, *“Incontri tra le SAC”* e *“Programma artistico-culturale in seno alle SAC”*, comprensiva del finanziamento delle ore di attività dei *“Dirigenti artistici”* delle Sezioni artistiche delle Comunità degli Italiani, del Settore *“Teatro, Arte e Spettacolo”* nell'ambito del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, esaminata nel corso della riunione intersettoriale della Giunta Esecutiva, tenutasi il 4 dicembre 2007, in Capodistria, su proposta del Titolare del Settore *“Teatro, Arte e Spettacolo”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

18 dicembre 2007, N° 281,

***“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008:
Contributi del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo” alle attività delle Comunità degli Italiani
e delle Società Artistico-Culturali SAC”***

1. Si approva la ripartizione (in allegato) dei mezzi finanziari assicurati alla voce *“Spese viaggio ed escursioni di sezioni e società artistico-culturali”* e al finanziamento delle ore di attività dei *“Dirigenti artistici”* delle Sezioni artistiche delle Comunità degli Italiani e delle SAC, del Settore *“Teatro, Arte e Spettacolo”* nell'ambito del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*, per un importo complessivo di € 400.810,00, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Le Comunità degli Italiani che non hanno aderito al Bando pubblico, con scadenza al 12 ottobre 2007, successivamente prorogato al 16 novembre 2007, nonché a seguito dei solleciti telefonici nelle date del 19 e del 27 novembre 2007, hanno perso il diritto ad usufruire dei contributi di cui alla presente Conclusione.
3. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente Conclusione, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.

4. Le Comunità degli Italiani sono tenute ad inviare preventivamente all'Unione Italiana il curriculum dei Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le medesime Comunità.
5. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste, i Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le Comunità degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti.
6. I mezzi finanziari per l'attuazione delle iniziative di cui al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*", Capitolo 4., Settore "*Teatro, Arte e Spettacolo*".
7. Le attività e le iniziative di cui al presente Atto deve essere realizzato entro il 31 dicembre 2008, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario.
8. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al punto 1 del presente Atto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.
9. L'erogazione dei fondi di cui al presente Atto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta.
10. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore "*Teatro, Arte e Spettacolo*" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che provvederà a predisporre le relative Delibere in favore dei singoli Beneficiari e a darne comunicazione agli stessi.
11. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.cipo.hr

Il Presidente
Maurizio Tremul

Verteneglio, 18 dicembre 2007

Recapitare:

- Ai Destinatari dei mezzi finanziari indicati nell'allegata ripartizione.
- Al Titolare del Settore "*Teatro, Arte e Spettacolo*", Sig. Giuseppe Rota.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Come di consueto, in data 31 luglio 2007 la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, al fine di operare un'attenta e precisa programmazione per l'anno 2008 nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste, ha invitato le Comunità degli Italiani, le Scuole Italiane di ogni ordine e grado e le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana ad inviare alla Segreteria dell'Unione Italiana i moduli per accedere ai fondi stanziati per le attività da svolgersi nel 2008. Tutta la modulistica ed i relativi regolamenti è stata inviata per posta e via mail. Il termine ultimo di presentazione delle richieste era il 12 ottobre 2007. L'intera documentazione poteva essere scaricata on-line dal sito Internet dell'Unione Italiana, www.cipo.hr

In data 7 novembre 2007 le Comunità degli Italiani che non avevano aderito al succitato Bando sono state sollecitate a farlo, entro il termine ultimo del 16 novembre 2007, e ulteriormente prorogato, con comunicazioni e solleciti telefonici al 19 e al 27 novembre 2007, alla cui scadenza è risultato che solamente le CI di Levade-Gradigne e di Pinguento non avevano inviato la relativa documentazione, perdendo, così, il diritto ad usufruire dei relativi contributi.

La Giunta Esecutiva dell'UI ha approvato la ripartizione di cui trattasi.

Ai fini dell'erogazione dei contributi concessi in conformità alla presente Conclusione, i Beneficiari hanno l'obbligo di evidenziare con il dovuto rilievo, nella realizzazione delle relative attività e iniziative, che le stesse si realizzano con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste, ovvero che queste si attuano nell'ambito della collaborazione tra i due richiamati Enti.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr

GIUNTA ESECUTIVA

SETTORE “TEATRO, ARTE E SPETTACOLO”

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19
N° Pr. 2170-67-02-07-14

Oggetto: Sezioni artistiche delle CI (scheda N° 2, TAS) – Anno d’esercizio 2008

ORE ANNUALI DI ATTIVITÀ APPROVATE

In base al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008” e alle schede pervenute, entro il 3 dicembre 2007, l’Unione Italiana riconosce le seguenti sezioni, gruppi e Società Artistico-Culturali operanti nelle Comunità degli Italiani in Croazia e Slovenia, rispettivamente le ore di attività settimanali per 10 mesi, ossia 40 settimane, per l’anno d’esercizio 2008:

CI	N° Ore approvate 2007	N° Ore realizzate 2007	N° Ore richieste 2008	N° Ore approvate 2008
38 CI (2007)				
42 CI (2008)	20.420	18.500	27.249	21.710

N.B.:

Per il dettaglio di ogni singola Comunità degli Italiani, si veda l’Allegato N° 1.
Il finanziamento dei Dirigenti/Mentori 2008 contrassegnati, nell’Allegato, N° 1, con il simbolo * sono a carico del Cap. 11, “Dirigenti artistici residenti in Italia” del Settore TAS:

N°	Dirigente/Mentore 2008	Ore approvate 2008
1	Maurizio Lo Pinto	480
2	Alessandra Zgur	80
3	Corrado Moratto	240
4	Giuliano Goruppi	160
5	Erika Villi	320
	TOTALE	1.280

Totale ore attività annuali approvate 2008	21.710
Totale ore Cap. 11, “Dirigenti artistici residenti in Italia”, Settore TAS	1.280
Totale ore Cap. 10, “Dirigenti artistici della CNP”, Settore TAS	20.430

TOTALE ORE ATTIVITÀ ANNUALI: 20.430
TOTALE IMPORTO IN EURO: 20.430 ore annuali x 17 Euro = 347.310,00

I pagamenti saranno effettuati in tre tranches: per il periodo di gennaio – marzo 2008, nell'aprile del 2008. Per il periodo di aprile – giugno 2008, nel luglio del 2008. Per il periodo di settembre – dicembre 2008, nel gennaio 2009 c.a. Il tutto previa rendicontazione da parte delle Comunità degli Italiani, delle Società Artistico – culturale, delle ore realmente realizzate.

Oggetto: Escursioni di gruppi corali, strumentali, filodrammatici e folcloristici delle CI (scheda N° 6, TAS) – Anno d'esercizio 2008

In base al “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*” e alle schede pervenute, entro il 3 dicembre 2007, l'Unione Italiana contribuisce al finanziamento di escursioni di gruppi corali, artistici, strumentali, filodrammatici e folcloristici, rispettivamente per l'acquisto di mezzi tecnici e di altri indispensabili per lo svolgimento delle attività di dette sezioni, gruppi o società artistico culturali, secondo i seguenti criteri di ripartizione:

Numero di sezioni	Importo assegnato
- da 1 a 3 sezioni	500,00 €
- più di 3 sezioni	1.500,00 €
- Società Artistico–Culturali	2.500,00 €

Per poter usufruire di questa voce di finanziamento, le CI dovranno far pervenire all'Unione Italiana la relativa richiesta con un preventivo di spesa e successivamente rendicontare la stessa con fatture tradotte in lingua italiana (con la conferma, da parte del legale rappresentante della CI che la traduzione è conforme all'originale in lingua croata/slovena).

TOTALE IMPORTO IN EURO: 53.500,00

Elenco delle CI beneficiarie

N°	Comunità degli Italiani	Euro
1	Albona	1.500,00
2	Bertocchi	500,00
3	Buie	1.500,00
4	Capodistria	1.500,00
5	Castelvenere	1.500,00
6	Cittanova	1.500,00
7	Crassiza	500,00
8	Crevatini	1.500,00
9	Dignano	1.500,00
10	Draga di Moschiena	500,00

N°	Comunità degli Italiani	Euro
11	Fasana	500,00
12	Fiume	1.500,00
13	SAC Fratellanza - Fiume	2.500,00
14	Gallesano	1.500,00
15	Grisignana	500,00
16	Pasquale Besenghi degli Ughi – Isola	1.500,00
17	Dante Alighieri – Isola	1.500,00
18	Kutina	500,00
19	Lipik	500,00
20	Lussinpiccolo	500,00
21	Matterada	1.500,00
22	Momiano	1.500,00
23	Mompaderno	500,00
24	Montona	500,00
25	Parenzo	1.500,00
26	Pirano	1.500,00
27	Ploštine	500,00
28	Pola	1.500,00
29	SAC Lino Mariani - Pola	2.500,00
30	Rovigno	1.500,00
31	SAC Marco Garbin - Rovigno	2.500,00
32	San Lorenzo Babici	1.500,00
33	Santa Domenica	500,00
34	Sissano	1.500,00
35	Spalato	500,00
36	Torre	1.500,00
37	Umago	1.500,00
38	Valle	1.500,00
39	Veglia	500,00
40	Verteneglio	1.500,00
41	Villanova	500,00
42	Visignano	500,00
43	Visinada	1.500,00
44	Zara	500,00
45	Salvore	1.500,00
	Totale complessivo	53.500,00

Preparato:
R. Vincoletto, A. Bertok.

Il Titolare
Giuseppe Rota

Verteneglio, 18 dicembre 2007

SEZIONI ARTISTICHE DELLE CI - Anno d'esercizio 2008 - Ore di attività approvate

1 CI ALBONA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	160	160	40	Sabrina Stemberga Vidak	160	Sabrina Stemberga Vidak	40	160
2	GRUPPO FILODRAMMATICO	120	120	15	Cedo Ruzic	120	Cedo Ruzic	15	120
3	CORO MINICANTANTI	160	160	50	Sabrina Stemberga Vidak	160	Sabrina Stemberga Vidak	50	160
4	GRUPPO XL	80	80	10	Sabrina Stemberga Vidak	80	Sabrina Stemberga Vidak	10	80
5	GRUPPO DI CERAMICA	0	0	0	-	80	Miranda Gubbiani	10	80
TOTALE		520	520			600			600

2 CI BERTOCCHI		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO ARTISTICO CREATIVO	80	48	7	Liana Vincoletto	80	Liana Vincoletto	7	80
2	CORO MISTO "GINESTRA"	80	48	25	Marko Kocjancic	80	Marko Kocjancic	20	80
3	GRUPPO DI RECITAZIONE	80	24	16	Edda Viler	80	Edda Viler	16	80
4	BALLETTO DEI BAMBINI	40	0	n.d.	/	0	/	0	0
TOTALE		280	120			240			240

3 CI BUIE		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	80	120	35	Maurizio Lo Pinto	160	Maurizio Lo Pinto *	35	160
2	BANDA D'OTTONI	120	160	25	Corrado Moratto	160	Corrado Moratto *	35	160
3	CORSO STRUMENTI A FIATO	80	100	45	Corrado Moratto	80	Corrado Moratto *	45	80
4	MINICANTANTI	120	120	10	Dolores Barnaba	120	Dolores Barnaba	10	80
5	FILODRAMMATICA GIOVANI E BAMBINI	80	80	15	Lionella Pausin Acquavita	80	Lionella Pausin Acquavita	15	80
6	FILODRAMMATICA ADULTI	80	80	15	Dolores Barnaba	80	Dolores Barnaba	15	80
7	BALLETTO - 3 GRUPPI	120	200	40	Boris Palakovic	120	Boris Palakovic	40	120
8	AEROBICA	40	80	15	Boris Palakovic	40	Boris Palakovic	15	40
9	GRUPPO DI CERAMICA	80	80	15	Lovorka Lukani	80	Lovorka Lukani	15	80
11	ARTE APPLICATE	0	n.d.	n.d.	/	40	Nadia Diracca Moratto	10	0
12	CORSO DI FLAUTO	0	n.d.	n.d.	/	80	Fabiana Pipitone	5	0
13	CORSO DI CLARINETTO	0	n.d.	n.d.	/	80	Roberta Stokovac	5	0
14*	CORSO DI PERCUSSIONI	0	n.d.	n.d.	/	80	Stefano Moratto	3	0
15*	CORSO PER TROMBE	0	n.d.	n.d.	/	80	Dean Piuca	3	0
16*	CORSO PER SASSOFONI	0	n.d.	n.d.	/	80	Daniele Kovacic	2	0
17*	DANZA ADULTI-COPPIE	0	n.d.	n.d.	/	120	Boris Palakovic	40	0
18*	CARNEVALE-CULTURA	0	n.d.	n.d.	/	40	Liusana Barbo e Antonella Stokovic	40	0
19*	GRUPPO MINIBALLERINI	0	n.d.	n.d.	/	40	Jessica Acquavita	10	0
20*	EVERGREEN-LE SEMPREVERDI	0	n.d.	n.d.	/	40	Dolores Barnaba	10	0
21*	CORSO PER PIANOFORTE	0	n.d.	n.d.	/	40	Davor Kovacevic	5	0
TOTALE		800	1020			1640			880

4 CI CAPODISTRIA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	SEZIONE FILODRAMMATICA	120	120	10	Bruna Alessio	120	Bruna Alessio	10	120
2	GRUPPO ARTI - FIGURATIVE	80	80	25	Biserka Forlani	80	Biserka Forlani	25	80
3	GRUPPO MUSICALE FOLCLORISTICO "LA ZONTA"	80	80	3	Emil Zonta	80	Emil Zonta	3	80
4	GRUPPO DI FOTOGRAFIA E RIPRESA CINEMATOGRAFICA	80	80	6	Damian Fisher	80	Damian Fisher	8	80
5	SEZIONE DI MANDOLINISTICA	80	80	5	Leonardo Klemenc	80	Leonardo Klemenc	7	80
6	GRUPPO DI BALLO FOLCLORISTICO	80	80	10	Marino Kranjac	0	/	0	0
7	GRUPPO TEATRALE GIOVANILE	80	80	10	Martina Gamboz	0	/	0	0
8	MINICANTANTI	0	0	0	/	80	Franca Kovacic e Sonja Krtelj	16	80
TOTALE		600	600			520			520

5 CI CASTELVENERE		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	FILODRAMMATICA GIOVANI	80	70	8	Tamara Tomasich	80	Tamara Tomasich	8	80
2	CORSO DI FISARMONICA E PIANOLA	80	64	6	Alessandra Zgur	80	Alessandra Zgur *	6	80
3	CORSO DI BALLO	80	64	16	Olga Mirochnitchenco	80	Olga Mirochnitchenco	16	80
4	CORSO DI BALLO PICCOLI	80	64	10	Olga Mirochnitchenco	80	Olga Mirochnitchenco	10	80
5	FILODRAMMATICA ADULTI	0	0	0	/	80	Tamara Tomasich	11	80
TOTALE		320	262			400			400

6 CI CITTANOVA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	VOCALENSAMBLE	80	80	15	Maurizio Lo Pinto	80	Maurizio Lo Pinto *	15	80
2	FILODRAMMATICA	80	56	5	Denise Zlobec	80	Denise Zlobec	10	80
3	CORSO BATIK	80	80	10	Denise Zlobec	120	Denise Zlobec	5	80
4*	SEZIONE GIORNALISTICA	40	30	5	Vladimir Torbica	40	Vladimir Torbica	10	0
5	CORSO DI DECOUPAGE	60	44	10	Orietta Vrcelj	80	Orietta Vrcelj	10	80
6	SEZIONE FOTOGRAFICA	0	0	0	/	160	Miranda Legovic	15	80
7	SEZIONE ARTISTICA PITTURA	0	0	0	/	80	Denise Zlobec	10	0
8	CORSO DI PASTA AL SALE	0	0	0	/	80	Patrizia Spinotti	10	0
TOTALE		340	290			720			400

7 CI CRASSIZA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO CORALE MISTO	80	0	0	/	120	/	n.d.	80
2	CORSO DI BALLO	80	0	0	/	0	/	n.d.	0
TOTALE		160	0			120			80

8 CI CREVATINI		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	BALLETTO	80	80	20	Martina Sorgo	80	Martina Sorgo	20	80
2	ARTI FIGURATIVE	80	80	15	Nicoletta Casagrande	80	Nicoletta Casagrande	15	80
3	FILODRAMMATICA	80	80	10	Sonja Majer	80	Sonja Majer	10	80
4	GRUPPO MUSICALE	0	0	0	/	80	Andrea Sfetez	10	80
TOTALE		240	240			320			320

9 CI DIGNANO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	80	72	35	Orietta Sverko	80	Orietta Sverko	35	80
2	CORO FEMMINILE	40	36	20	Orietta Sverko	40	Orietta Sverko	20	40
3	CORO MASCHILE	40	36	15	Orietta Sverko	40	Orietta Sverko	15	40
4	MINICANTANTI E CORETTO	80	72	12	Orietta Sverko	80	Orietta Sverko	15	80
5	GRUPPO FOLCLORISTICO-ADULTI	120	108	30	Livio Belci	120	Livio Belci	30	120
6	BANDA	120	108	12	Ines Mokoric	120	Ines Mokoric	12	120
7	FOLK GIOVANI	80	72	12	Livio Belci	80	Livio Belci	12	80
8	GRUPPO ARTISTICO	80	72	10	Maja Blazincic	80	Maja Blazincic	15	80
9	RECITATORI	80	72	6	Anita Forlani	80	Anita Forlani	6	80
10	MINICANTANTI, ora GRUPPO VOCALE	80	72	5	Daniele Ferro	80	Daniele Ferro	5	80
11	CORETTO DEI PICCOLI	80	72	18	Paola Stermotic	80	Paola Stermotic	25	80
12	GRUPPO DI VIOLINO	40	36	4	Branko Ostojic	80	Branko Ostojic	4	40
13	FILODRAMMATICA	80	72	16	Petra Blaskovic	80	Petra Blaskovic	20	80
14	MAJORETTES	80	72	n.d.	Fabiana Lajic	0	/	n.d.	0
15	BIMBILANDIA	0	0	0	/	40	Carla Rotta	n.d.	0
16	GRUPPO DI BALLO	0	0	0	/	40	Davor Bozic	24	40
17	GRUPPO RICREATIVO	0	0	0	/	40	Maria Buric	22	0
TOTALE		1080	972			1160			1040

10 CI DRAGA DI MOSCHIENA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORSO DI RECITAZIONE	80	72	10	Marko Zele	80	Marko Zele	15	80
2	CORSO DI MUSICA	80	72	10	Marko Zele	80	Marko Zele	15	80
3	SEZIONE DI PITTURA	0	0	0	/	80	Ljiljana Barkovic	20	80
TOTALE		160	144			240			240

11 CI FASANA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	160	86	20	Mariagrazia Crncic - Brajkovic	160	Mariagrazia Crncic - Brajkovic	20	160
2	CORO MASCHILE	80	18	15	Mariagrazia Crncic - Brajkovic	80	Mariagrazia Crncic - Brajkovic	15	80
3	MINICANTANTI	80	0	n.d.	Silvana Scabozzi	80	Silvana Scabozzi	8	80
4	FILODRAMMATICA	0	0	0	/	120	Karin Opacic	10	0
TOTALE		320	104			440			320

12 CI FIUME e SAC "FRATELLANZA"									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORO MASCHILE	80	n.d.	18	Vinko Badjuk	80	Vinko Badjuk	18	80
2	CORO FEMMINILE	160	n.d.	31	Gloria Segnan	80	Gloria Segnan	31	80
3	CORO MISTO	160	n.d.	49	Vinko Badjuk	160	Vinko Badjuk E Gloria Segnan	49	160
4	MINICANTANTI	160	n.d.	30	Sanjin Sankovic	160	Sanjin Sankovic	30	160
5	CORETTO FIOI COME NOI, ora PER IL 2008 "LA FRATELLANZA GIOVANI"	120	n.d.	n.d.	Sanjin Sankovic	160	Helena Labus	32	160
6	VOCALISTI, ora PER IL 2008 "SCHOLA CANTORUM"	80	n.d.	7	Arianna Bossi	240	Roberto Haller e Ingrid Haller	24	160
7	FILODRAMMATICA BAMBINI	80	n.d.	4	Gianfranco Miksa	80	Gianfranco Miksa	4	80
8	FILODRAMMATICA GIOVANI	120	n.d.	12	Gianna Mazzieri Sankovic	120	Gianna Mazzieri Sankovic	12	120
9	FILODRAMMATICA ADULTI	80	n.d.	2	Gianfranco Miksa	80	Gianfranco Miksa	2	80
10	"ROMOLO VENUCCI" PITTORI	120	n.d.	16	Tea Paskov Vukojevic	120	Tea Paskov Vukojevic	16	120
11	"ROMOLO VENUCCI" CERAMISTI	120	n.d.	18	Erna Toncinich	120	Erna Toncinich	18	120
12	"ROMOLO VENUCCI" BATIK	80	n.d.	20	Tea Paskov Vukojevic	80	Tea Paskov Vukojevic	20	80
13	MANDOLINISTICA	120	n.d.	16	Arianna Bossi	120	Arianna Bossi	16	120
14	SEZIONE CANTANTI LIRICI	80	n.d.	3	Arianna Bossi	80	Arianna Bossi	2	80
15	CORSO DI CHITARRA E MANDOLINO	80	n.d.	3	Denis Stefan/Sinisa Orescanin	200	Denis Stefan/Sinisa Orescanin	5	80
16	SEZIONE NUOVE IDEE "VAI SENZA FRENI" - "ANIMABALLO"	80	n.d.	20	Iva Vavan	80	Iva Vavan	20	80
17	ACCOMPAGNAMENTO PIANOFORTE, CORO E SOLISTI	80	n.d.	54	Vjera Luksic	80	Vjera Luksic e Ana Drazulj	51	80
18	RITMICA - <i>CORSI DI BALLO</i>	80	n.d.	n.d.	Iva Vavan	0		0	0
TOTALE		1880	0			2040			1840

13 CI GALLESANO									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	GRUPPO FOLCLORISTICO ADULTI	120	110	25	Pietro Demori	120	Pietro Demori	25	120
2	GRUPPO FOLCLORISTICO BAMBINI	80	72	15	Cinzia Leonardelli Laikauf	80	Cinzia Leonardelli Laikauf	15	80
3	CORO MISTO	160	150	25	Maria Crncic- Brajkovic	160	Maria Crncic-Brajkovic	25	160
4	FILODRAMMATICA	120	108	15	Gianfranco Ghiraldo	120	Gianfranco Ghiraldo	15	120
5	GRUPPO ARTISTICO	80	80	15	Flavia Defar	80	Flavia Defar	15	80
6	MINICANTANTI	80	72	10	Arabella Viskovic	80	Arabella Viskovic	10	80
7	GIOVANI CANTANTI	80	78	7	Martina Viskovic	80	Martina Viskovic	7	80
8	GRUPPO RITMICO	80	76	6	Doris Bencic	80	Doris Bencic	6	80
TOTALE		800	746			800			800

14 CI GRISIGNANA									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1*	GRUPPO VOCALE MASCHILE- "LOGGIA"	80	0	n.d.	Mirela Zemcak	80	CERCASI INSEGNANTE	10	80
2	CORSO DI CHITARRA	120	120	10	Zlatko Medimorec	120	Zlatko Medimorec	10	120
3	FILODRAMMATICA	120	120	30	Cristina Springer	120	Cristina Springer	30	120
TOTALE		320	240			320			320

15	CI ISOLA "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI								
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORO MISTO HALIAETUM	160	220	27	Giuliano Goruppi	240	Giuliano Goruppi *	28	160
2	CORSO DI PITTURA	80	96	12	Martina Zerjal	120	Martina Zerjal	12	80
3	GRUPPO DI BALLO PICCOLI E RAGAZZE	160	220	21	Irena Vitez	120	Irena Vitez	22	120
4	MINICANTANTI	80	80	4	Robert Vatovec	240	Robert Vatovec	4	80
5	GIOVANI CANTORI	80	80	3	Robert Vatovec	80	Robert Vatovec	4	80
6	GRUPPO FOTOGRAFICO	80	80	8	Miro Vanic	120	Miro Vanic	6	80
7	GRUPPO CERAMICA	80	88	8	Zvonko Bizjak	120	Zvonko Bizjak	10	80
8	ARTI FIGURATIVE BAMBINI	80	92	14	Fulvia Grbac	120	Fulvia Grbac	14	80
9	ARTI FIGURATIVE RAGAZZI	80	92	8	Fulvia Grbac	120	Fulvia Grbac	10	80
10	GRUPPO STRUMENTALE	80	80	3	Evgen Stefancic	80	Evgen Stefancic	3	80
11	FOTO CLUB - BESENGHI	0	0	0	/	120	Miro Vanic	8	0
12	GRUPPO DI RESTAURO MEDITERRANEUM	0	0	0	/	80	Graziella Viola	8	0
13	FILODRAMMATICA	0	0	0	/	160	Marino Maurel	10	120
	TOTALE	960	1128			1720			1040

16 CI ISOLA "DANTE ALIGHIERI"		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	COMPAGNIA DI ETNOTEATRO	120	240	35	Amina Dudine	120	Amina Dudine	38	120
2	COMPAGNIA DI FILODRAMMATICA	120	210	22	Amina Dudine	120	Amina Dudine	22	120
3	GRUPPO FOLK CANORO	120	180	10	Amina Dudine	120	Amina Dudine	8	120
4	CANTANTI MUSICA LEGGERA	80	90	6	Ivo Marc	80	Ivo Marc	6	80
5	MINICANTANTI	120	130	12	Ivo Marc e Fiorenzo Dassena	120	Fiorenzo Dassena	15	120
6	GRUPPO FEMMINILE DI CREATIVITA' E ABILITA' MANUALE	80	90	18	Tura Bevitori	80	Tura Bevitori	20	80
7	GRUPPO FOTO-VIDEO-FILM ART STUDIO ITACA	0	0	0	/	80	Giuseppe Trani	22	80
TOTALE		640	940			720			720

17 CI KUTINA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	FILODRAMMATICA	0	0	0	/	80	Justina Mrakovic	15	80
TOTALE		0	0			80			80

18 CI LIPIK		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO FILODRAMMATICO "TEATRANTI DI LIPIK" E GRUPPO FILODRAMMATICO SCUOLA MEDIA SUPERIORE PAKRAC	120	120	15	Maria Puskaric	120	Lionella Brisinello	15	120
TOTALE		120	120			120			120

19 CI LUSSINPICCOLO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CANTO CORALE	80	48	80	Martin Kallac	80	Martin Kallac	60	80
2	DANZA	40	48	20	Marinela Jerolimic	80	Marinela Jerolimic	30	80
3	CORO ADULTI	80	48	25	Bruna Tarabocchia - Vlakancic	80	CERCASI DIRIGENTE	25	80
TOTALE		200	144			240			240

20 CI MATTERADA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	160	165	23	Dario Bassanese ed Erika Villi	160	Erika Villi *	25	160
2	MINICANTANTI	80	90	23	Katja Sterle	120	Katja Sterle	25	120
3	FILODRAMMATICA	120	120	12	Vlado Rota	120	Vlado Rota	15	120
4	GRUPPO ARTISTICO	80	80	15	Vivian Fatur	80	Vivian Fatur	15	80
5	FILODRAMMATICA RAGAZZI	120	110	5	Vlado Rota	80	Vlado Rota	8	80
6*	GRUPPO GINNASTICA E RITMICA	0	n.d.	n.d.	/	160	Eugenia Mariani Mocibob	30	0
TOTALE		560	565			720			560

21 CI MOMIANO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	160	156	25	Milada Monica	160	Milada Monica	25	160
2	FILODRAMMATICA	120	114	10	Dolores Barnabà	80	Dolores Barnabà	10	80
3	MINICANTANTI e GRUPPO VOCALE EVERGREEN	80	78	20	Dolores Barnabà	0		0	0
4	MINICANTANTI	0	0	0		80	Dolores Barnabà	12	80
5	CORSO DI PIANOFORTE	200	185	8	Milada Monica	200	Milada Monica	10	160
6	CORSO DI MANDOLINO	160	156	12	Arcangelo Svettini	160	Arcangelo Svettini	12	160
7	MAXICANTANTI "EVERGREEN" + VOCALISTA	0	0	0	/	80	Dolores Barnabà	8	80
TOTALE		720	689			760			720

22 CI MOMPADERNO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	COMPLESSO MUSICALE	80	0	n.d.	Dusan Bacac	80	/	n.d.	80
TOTALE		80	0			80			80

23 CI MONTONA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	MINICANTANTI	80	80	0	Aida Vidan	80	Aida Vidan	n.d.	80
2	FILODRAMMATICA	80	32	0	Mirta Milanovic	80	Mirta Milanovic	n.d.	80
TOTALE		160	112			160			160

24 CI PARENZO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO "MOSAICO"	160	200	45	Gorjana Gasparini	240	Gorjana Gasparini	45	160
2	GRUPPO VOCALE "RIVETA"	80	100	15	Gorjana Gasparini	120	Gorjana Gasparini	15	80
3	MINICANTANTI	160	160	35	Anamaria Lovrecic	160	Gorjana Gasparini	40	160
4	FILODRAMMATICA	80	80	30	Sabrina Bonita Zuzic	80	Sabrina Bonita Zuzic	35	80
5	ORCHESTRINA	80	100	20	Giorgio Petretti	120	Giorgio Petretti	20	80
6	GRUPPO STRUMENTALE	80	100	20	Giorgio Petretti	80	Giorgio Petretti	20	80
7	CORSO DI PITTURA	80	80	14	Luka Stojnic	80	Luka Stojnic	15	80
8	CORSO DI BALLO MODERNO	80	80	25	Doris Pavlica	80	Sara Pavlica	25	80
9	CORSO DI BRAK DANCE	80	80	15	Vladimir Gasparini	80	Vladimir Gasparini	15	80
10	GRUPPO VOCALE MASCHILE	0	0	0	/	80	Gorjana Gasparini	20	80
TOTALE		880	980			1120			960

25 CI PIRANO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO FILODRAMMATICO	160	160	18	Ruggero Paghi	240	Ruggero Paghi	18	160
2	CORO TARTINI	160	160	20	Neven Stipanov	160	Neven Stipanov	20	160
3	MINICANTANTI	80	90	12	Miriam Monica	160	Miriam Monica	12	120
4	GRUPPO DI PITTURA	120	120	15	Fulvia Zudic	160	Fulvia Zudic	15	120
5	GRUPPO DI CERAMICA	120	120	20	Apolonija Krejacic	160	Apolonija Krejacic	20	120
6	GRUPPO MANDOLINISTICO	80	90	9	Arcangelo Svettini	160	Arcangelo Svettini	9	120
TOTALE		720	740			1040			800

26 CI PLOSTINE		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO FILODRAMMATICO	0	0	0	/	30	Sanda Tripalo	n.d.	30
2	GRUPPO FOLCLORISTICO	0	0	0	/	80	Zeljko Tomasevic	18	80
TOTALE		0	0			110			110

27 CI POLA E SAC "LINO MARIANI"									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORO MASCHILE	160	240	30	Edi Svich	160	Edi Svich	32	160
2	CORO FEMMINILE	160	210	31	Orietta Sverko	160	Orietta Sverko	32	160
3	CORO MISTO	160	200	61	Edi Svich e Orietta Sverko	160	Edi Svich e Orietta Sverko	64	160
4	MANDOLINISTICA	80	160	14	Ivan Stekar	160	Ivan Stekar	14	80
5	CANTANTI SOLISTI	80	80	8	Tatiana Sverko-Fioranti	80	Tatiana Sverko-Fioranti	8	80
6	MUSICA DA CAMERA	80	80	8	Tatiana Sverko-Fioranti	80	Tatiana Sverko-Fioranti	8	80
7	CORO DI VOCI BIANCHE	160	160	17	Serena Zikovic	160	Serena Zikovic	17	160
8	CORSO DI PITTURA PER ADULTI	80	80	12	Igor Zenzerovic	80	Igor Zenzerovic	12	80
9	LABORATORIO ARTISTICO PER BAMBINI	80	40	10	Flavia Defar	80	Sara Pancun	12	80
10	LABORATORIO DI CERAMICA	80	0	n.d.	/	80	Luisa Kumar	8	80
11	CORSO DI BALLO PER ADULTI- "BALLANDO INSIEME"	40	20	20	Tatiana Samuele	80	Sergio Budicin	20	40
12	OTTETTO	0	0	n.d.	/	80	Edi Svich	8	0
13	GRUPPO DI ARTI VARIE	0	0	n.d.	/	160	Tatiana Samuele	10	0
14	FILODRAMMATICA RAGAZZI E ADULTI	0	0	n.d.	/	160	Sandor Slacki	15	120
15	CORSO AVANZATO DI CERAMICA	0	0	n.d.	/	160	Marina Orlic	8	0
16	CORSO DI BALLO PER MATURANTI	0	0	n.d.	/	9	Tatiana Samuele	30	0
17	FILODRAMMATICA BAMBINI	0	0	n.d.	/	120	Sandor Slacki	15	0
18	GRUPPO DI GINNASTICA PER BAMBINI SCOLARI	0	0	n.d.	/	80	Dalen Geromella	20	0
19	GRUPPO DI GINNASTICA PER BAMBINI PRESCOLARI	0	0	n.d.	/	160	Marina Mrdeza	20	0
TOTALE		1160	1270			2209			1280

28 CI ROVIGNO E SAC "MARCO GARBIN"									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORO MASCHILE	120	160	25	Tomislav Bisic Pauletic	160	Tomislav Bisic Pauletic	25	160
2	CORO FEMMINILE	120	160	20	Tomislav Bisic Pauletic	160	Tomislav Bisic Pauletic	20	160
3	CORO MISTO	160	80	45	Tomislav Bisic Pauletic	80	Tomislav Bisic Pauletic	45	80
4	MINICANTANTI	80	160	30	Vlado Benussi	160	Vlado Benussi	30	120
5	MINICANTANTI	80	160	20	Biserka Benussi	160	Biserka Benussi	20	120
6	CANTANTI SOLISTI	80	160	15	Biserka Benussi	160	Biserka Benussi	15	120
7	FILODRAMMATICA GIOVANI	80	160	15	Nives Giuricin	160	Nives Giuricin	15	120
8	SEZIONE FOLCLORE ROVIGNESE	80	120	45	Larissa Degobbis	120	Larissa Degobbis	45	80
9	GRUPPO BITINADORI	80	80	20	Riccardo Sugar	80	Riccardo Sugar	20	80
10	MINI CLUB	0	0	n.d.	/	120	Larissa Degobbis	20	0
11	CINE LAB	0	0	n.d.	/	120	Paolo Gentilini	25	80
12	SEZIONE GIOVANI	0	0	n.d.	/	80	Larissa Degobbis	35	0
TOTALE		880	1240			1560			1120

29 CI SALVORE									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	FILODRAMMATICA ADULTI	120	140	15	Vlado Rota	160	Vlado Rota	17	120
2	FILODRAMMATICA RAGAZZI	80	140	3	Gabriele Bosdachin	120	Gabriele Bosdachin	5	80
3	FILODRAMMATICA BAMBINI	80	100	6	Moira Santin	120	Miriam Ossich	8	80
4	BALLETTO	80	100	6	Francesca Visintin Deklic	120	Francesca Visintin Deklic	8	80
5	BALLETTO PICCOLI	40	0	n.d.	/	/	/	n.d.	0
6	MINICANTANTI	80	140	5	Giulio Codiglia	120	Giulio Codiglia	6	80
7	CORSO DI DISEGNO BAMBINI	40	0	n.d.	/	/	/	n.d.	0
8	CORO FEMMINILE	120	140	15	Carlo Tommasi	160	Carlo Tommasi	15	120
9	CORSO DI CERAMICA	80	0	n.d.	/	/	/	n.d.	0
10	FUMETTISTICA-DISEGNO	0	0	n.d.	/	160	Roberto Cimador	8	0
11	SERATE CINEMATOGRAFICHE	0	0	n.d.	/	120	Enver Jurdana	10	0
12*	GIORNALISTICA RAGAZZI	0	0	n.d.	/	160	Michele Franzotti	15	0
13	CARNEVALE	0	0	n.d.	/	10	Daniele Fattor	200	0
TOTALE		720	760			1250			560

30 CI SAN LORENZO - BABICI									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORO MISTO	160	240	38	Dario Bassanese	n.d.	Erika Villi *	38	160
2	FILODRAMMATICA	40	80	5	Roberto Grassi	n.d.	Roberta Zupan	5	40
3	GRUPPO FOLCLORISTICO	40	80	3	Antonio Zacchigna	80	Antonio Zacchigna	3	80
4	GRUPPO VOCALE "CANTADORI"	40	80	9	Silvano Zakinja	n.d.			40
5	GRUPPO ARTISTICO	0	0	n.d.	/	80	Fatma Labinjan	6	0
6	CORSO MUSICALE	0	0	n.d.	/	80	Roberto Grassi	2	0
TOTALE		280	480			240			320

31 CI SANTA DOMENICA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO DI BALLO	0	0	n.d.	/	160	Elio Bresan	90	80
	TOTALE	0	0			160			80

32 CI SISSANO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	GRUPPO FILODRAMMATICO "XOTA "L MORER"	120	108	15	Barbara Markulincic	120	Barbara Markulincic	15	120
2	CORO MISTO	160	144	37	Franca Moscarda	160	Franca Moscarda	37	160
3	MINICANTANTI-CORETTO ABRACADABRA	160	144	32	Serena Zivkovic	160	Serena Zivkovic	35	160
4	ACCOMPAGNATORE ALLA FISARMONICA	40	72	37	Dalibor Boljun	80	Dalibor Boljun	37	40
5	GRUPPO SOLISTI-ABRACADABRA SENIOR	80	72	14	Serena Zivkovic	80	Serena Zivkovic	10	80
6	GRUPPO DI BALLO	0	0	n.d.	/	80	Marta Maurovic Dobran	9	80
7	CORSO DI CERAMICA	0	0	n.d.	/	80	Edi Matijas	8	0
8	FILODRAMMATICA ADULTI	0	0	n.d.	/	120	Paolo Demarin	7	0
	TOTALE	560	540			880			640

33 CI SPALATO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	COMPLESSO VOCALE	80	20	7	Patrizia Frammolini	n.d.	?	n.d.	80
	TOTALE	80	20			n.d.			80

34 CI TORRE		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	BANDA D'OTTONI	240	240	30	Neven Radokovic	240	Neven Radokovic	30	160
2	SCUOLA DI MUSICA	160	160	15	Neven Radokovic	160	Neven Radokovic	15	160
3	CORO MISTO	160	160	30	Lolita Njegovan	160	Lolita Njegovan	30	160
4	CORSO DI PITTURA	80	80	10	Luka Stojinic	80	Luka Stojinic	10	80
5	MINICANTANTI	0	0	n.d.	/	80	Lolita Njegovan	10	80
TOTALE		640	640			720			640

35 CI UMAGO		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	CORO MISTO	80	60	20	Maurizio Lo Pinto	80	Maurizio Lo Pinto *	24	80
2	FILODRAMMATICA ADULTI	160	120	24	Giuseppe Rota	160	Giuseppe Rota	25	160
3	FILODRAMMATICA GIOVANI	80	60	6	Rivana Tomasich	80	Rivana Tomasich	6	80
4	FILODRAMMATICA BIMBI	80	60	9	Miriam Ossich	80	Miriam Ossich	8	80
5	SEZIONE RITMICA	80	60	22	Maura Milos	80	Maura Milos	25	80
6	MINICANTANTI	80	60	10	Maurizio Lo Pinto	80	Maurizio Lo Pinto *	10	80
7	DANZA MODERNA SENIOR "BLUE DREAM"	120	90	9	Jelena Mrak Karalic	120	Jelena Mrak Karalic	10	120
8	GIOVANI CANTORI	80	60	5	Maurizio Lo Pinto	80	Maurizio Lo Pinto *	6	80
9	SEZIONE ARTISTICA GIOVANI	80	60	14	Sabina Ribaric	80	Sabina Ribaric	10	80
TOTALE		840	630			840			840

36 CI VALLE									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	GRUPPO FOLCLORISTICO	80	80	30	Gino Poropat	80	Gino Poropat	25	80
2	GRUPPO FOLCLORISTICO BAMBINI	80	80	22	Miriana Pauletic	80	Miriana Pauletic	22	80
3	GRUPPO DANZA MODERNA	80	80	6	Elisabetta Pauletic	80	Elisabetta Pauletic	6	80
4	GRUPPO RITMICO	80	80	20	Elisabetta Pauletic	80	Elisabetta Pauletic	20	80
5	GRUPPO MINICANTANTI	80	80	15	Romana Pauletic	80	Romana Pauletic	7	80
6	GRUPPO CANTORI	80	80	12	Marinella Poropat	80	Marinella Poropat	12	80
7	GRUPPO RECITATORI	40	40	5	Rosanna Berne	40	Rosanna Berne	5	40
8	GRUPPO MAXI CANTANTI	0	0	n.d.	/	80	Romana Pauletic	9	80
TOTALE		520	520			600			600

37 CI VEGLIA									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORSO DI CERAMICA	0	0	n.d.	/	80	?	15	80
2	CORSO DI BATIK	0	0	n.d.	/	80	?	15	80
TOTALE		0	0			160			160

38 CI VERTENEGLIO									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	FILODRAMMATICA ADULTI	80	160	15	Dolores Barnaba	160	Dolores Barnaba	15	120
2	FILODRAMMATICA GIOVANI	80	80	10	Dolores Barnaba	80	Dolores Barnaba	10	80
3	CORO VOCI BIANCHE	80	80	25	Sabrina Stemberga Vidak	80	Sabrina Stemberga Vidak	25	80
4	CORO ADULTI-CLAPA	80	80	5	Sabrina Stemberga Vidak	80	Sabrina Stemberga Vidak	6	80
5	MINICANTANTI SOLISTI	40	40	10	Sabrina Stemberga Vidak	80	Sabrina Stemberga Vidak	10	80
6	MUSICA DA CAMERA	80	0	n.d.	Tatiana Sverko	80	Tatiana Sverko	6	80
7	GRUPPO ARTISTICO	80	80	15	Luisa Frascino	80	Luisa Frascino	15	80
8	GRUPPO DI BALLO	80	80	20	Boris Palakovich	160	Boris Palakovich	20	80
TOTALE		600	600			800			680

39 CI VILLANOVA									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORSO DI FISARMONICA	160	112	15	Alessandra Zgur	160	Alessandra Zgur *	15	160
2	GRUPPO MUSICALE "IDEA"	40	28	5	Toni Bursic	40	Alessandro Bratovic	5	40
TOTALE		200	140			200			200

40 CI VISIGNANO									
	Gruppi attività	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
1	CORO MISTO "ARPA"	160	160	38	Mira Pasic	160	Mira Pasic	35	160
2	CORO FEMMINILE	80	80	22	Mira Pasic	80	Mira Pasic	22	80
TOTALE		240	240			240			240

41 CI VISINADA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	BANDA D'OTTONI	240	240	40	Klaudio Zigante	240	Klaudio Zigante	40	160
2	MINICANTANTI	80	80	10	Dolores Barnaba	80	Dolores Barnaba	10	80
3	FILODRAMMATICA	80	80	8	Dolores Barnaba	80	Dolores Barnaba	8	80
4	GRUPPO DANZA MODERNA "AGLO"	80	0	n.d.	/	0	/	0	0
5	GRUPPO STRUMENTALE	80	80	10	Adriano Zaulovic	80	Adriano Zaulovic	10	80
TOTALE		560	480			480			400

42 CI ZARA		Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Nr. Attivisti 2007	Mentore 2007	Ore richieste 2008	Mentore 2008	Nr. attivisti 2008	Ore approvate 2008
	Gruppi attività								
1	FILODRAMMATICA	120	108	12	Rina Villani	160	Rina Villani	n.d.	120
2	CORSO DI ACQUARELLO-PITTURA	80	78	14	Adam Marusic	160	Adam Marusic	n.d.	80
3	CORO	80	78	15	Znjezana Bencaric	160	Znjezana Bencaric	n.d.	80
TOTALE		280	264			480			280

3	CI BUIE
Ad 14	DIRIGENTE VOLONTARIO
Ad 15	DIRIGENTE VOLONTARIO
Ad 16	DIRIGENTE VOLONTARIO
Ad 17	FINANZIAMENTO AUTONOMO
Ad 18	FINANZIAMENTO AUTONOMO
Ad 19	DIRIGENTE VOLONTARIO
Ad 20	DIRIGENTE VOLONTARIO
Ad 21	FINANZIAMENTO AUTONOMO

6	CI CITTANOVA
Ad 4	Trasferito in Cultura

14	CI GRISIGNANA
Ad 1	NON SVOLTE PER L'ASSENZA DELLA MAESTRA

20	CI MATTERADA
Ad 6	NON RICHIEDONO PAGAMENTO X DIRIGENTE, BENSÌ PUNTEGGIO PER FONDO PROMOZIONE

29	CI SALVORE
Ad 12	SPOSTATO IN CULTURA

N.B.:

Il finanziamento dei Dirigenti/Mentori 2008 contrassegnati con il simbolo * sono a carico del Cap. 11, "Dirigenti artistici residenti in Italia" del Settore TAS:

Dirigente/Mentore 2008	Ore 2008
Maurizio Lo Pinto	480
Alessandra Zgur	80
Corrado Moratto	240
Giuliano Goruppi	160
Erika Villi	320
TOTALE	1280

	CI	Nr. Ore approvate 2007	Nr. Ore svolte 2007	Ore richieste 2008	Ore approvate 2008
1	CI ALBONA	520	520	600	600
2	CI BERTOCCHI	280	120	240	240
3	CI BUIE	800	1020	1640	880
4	CI CAPODISTRIA	600	600	520	520
5	CI CASTELVENERE	320	262	400	400
6	CI CITTANOVA	340	290	720	400
7	CI CRASSIZA	160	0	120	80
8	CI CREVATINI	240	240	320	320
9	CI DIGNANO	1080	972	1160	1040
10	CI DRAGA DI MOSCHIENA	160	144	240	240
11	CI FASANA	320	104	440	320
12	CI FIUME e SAC "FRATELLANZA"	1880	n.d.	2040	1840
13	CI GALLESANO	800	746	800	800
14	CI GRISIGNANA	320	240	320	320
15	CI ISOLA "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI	960	1128	1720	1040
16	CI ISOLA "DANTE ALIGHIERI"	640	940	720	720
17	CI KUTINA	0	0	80	80
18	CI LIPIK	120	120	120	120
19	CI LUSSINPICCOLO	200	144	240	240
20	CI MATTERADA	560	565	720	560
21	CI MOMIANO	720	689	760	720
22	CI MOMPADERNO	80	0	80	80
23	CI MONTONA	160	112	160	160
24	CI PARENZO	880	980	1120	960
25	CI PIRANO	720	740	1040	800
26	CI PLOSTINE	0	0	110	110
27	CI POLA E SAC "LINO MARIANI"	1160	1270	2209	1280
28	CI ROVIGNO E SAC "MARCO GARBIN"	880	1240	1560	1120
29	CI SALVORE	720	760	1250	560

30	CI SAN LORENZO - BABICI	280	480	240	320
31	CI SANTA DOMENICA	0	0	160	80
32	CI SISSANO	560	540	880	640
33	CI SPALATO	80	20	n.d.	80
34	CI TORRE	640	640	720	640
35	CI UMAGO	840	630	840	840
36	CI VALLE	520	520	600	600
37	CI VEGLIA	0	0	160	160
38	CI VERTENEGLIO	600	600	800	680
39	CI VILLANOVA	200	140	200	200
40	CI VISIGNANO	240	240	240	240
41	CI VISINADA	560	480	480	400
42	CI ZARA	280	264	480	280
	TOTALE	20420	18500	27249	21710

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19
N° Pr. 2170-67-02-07-17

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del "Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XX Sessione ordinaria, tenutasi a Verteneglio, il 18 dicembre 2007, dopo aver esaminato, in seconda lettura, la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" e la Proposta di "Delibera, _____, N° _____, "Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", su proposta del Settore "Finanze e Bilancio", ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

18 dicembre 2007, N° 283,

"Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008 e della relativa Delibera"

1. Si approva la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" e la Proposta di relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana e da altre fonti.
3. La Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", unitamente alla relativa Delibera, sono trasmessi al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima Sessione dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva, coadiuvato dai membri della Giunta medesima.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.cipo.hr

Il Presidente
Maurizio Tremul

Verteneglio, 18 dicembre 2007

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Al "Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia".
- Alla D.G.EU. del Ministero degli Affari Esteri italiano.
- Alla Giunta della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.